

Návod na použitie pohonu elektrobicyklov

BOSCH Performance 2024

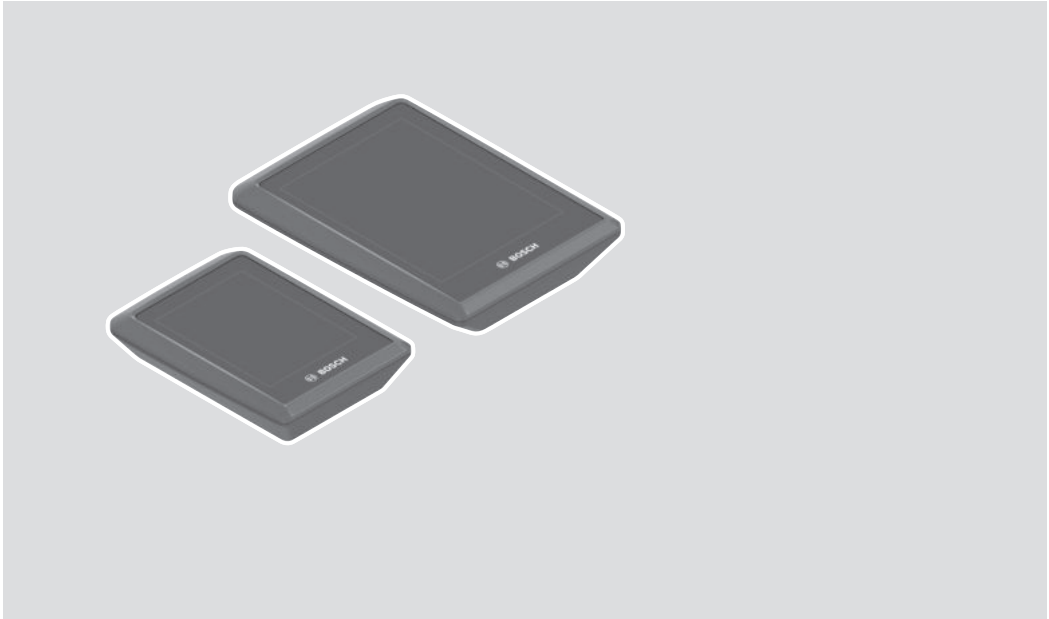
Obsah:

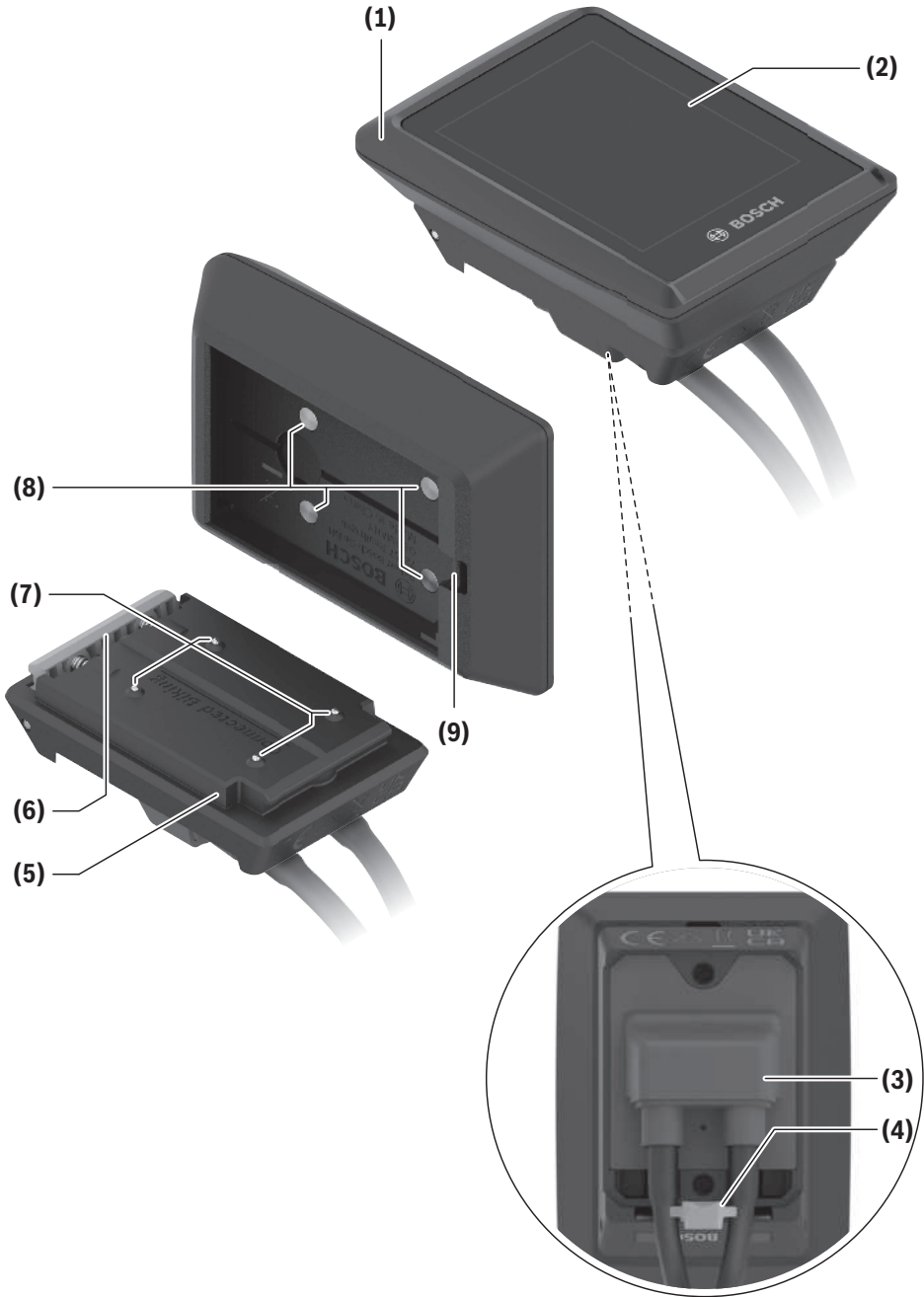
Display Kiox 300 500 (BHU3600/BHU3700)	2
Led Remote (BRC3600)	10
Display Intuvia 100 (BHU3200)	18
Display Purion 200(BRC3800)	27
System Controller Mini Remote Mini Remote Dropbar (BRC3100 BRC3300 BRC3310)	36
Display Purion (PUI215)	46
Batérie PowerTube/CompactTube	56
Batérie PowerPack/PowerTube	76
Nabíjačky	86
Motor Performance Line CX / Cargo.....	96
Motor Performance SX	102
Motor Active Line	107
Motor Performance Line CX	104

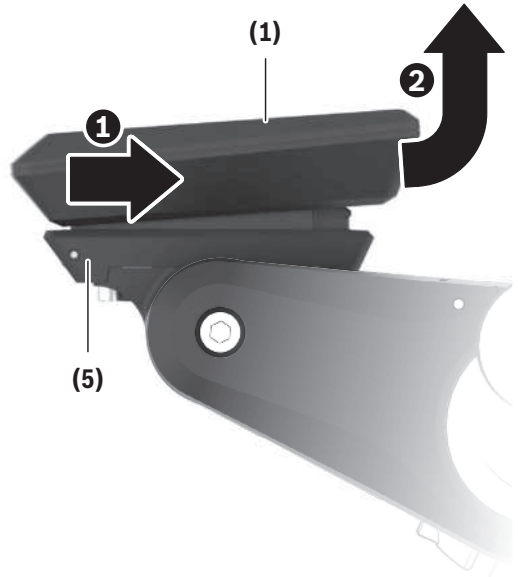
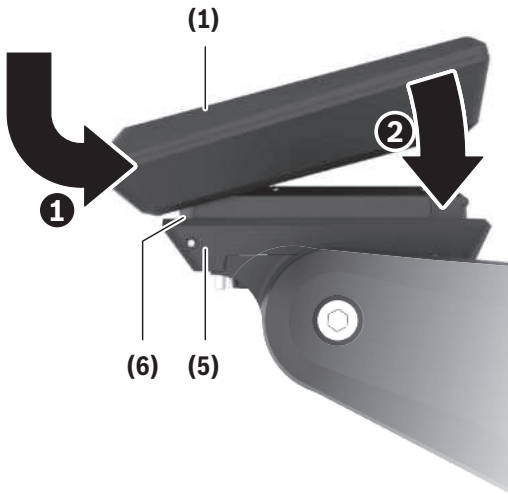


Kiox 300 | 500

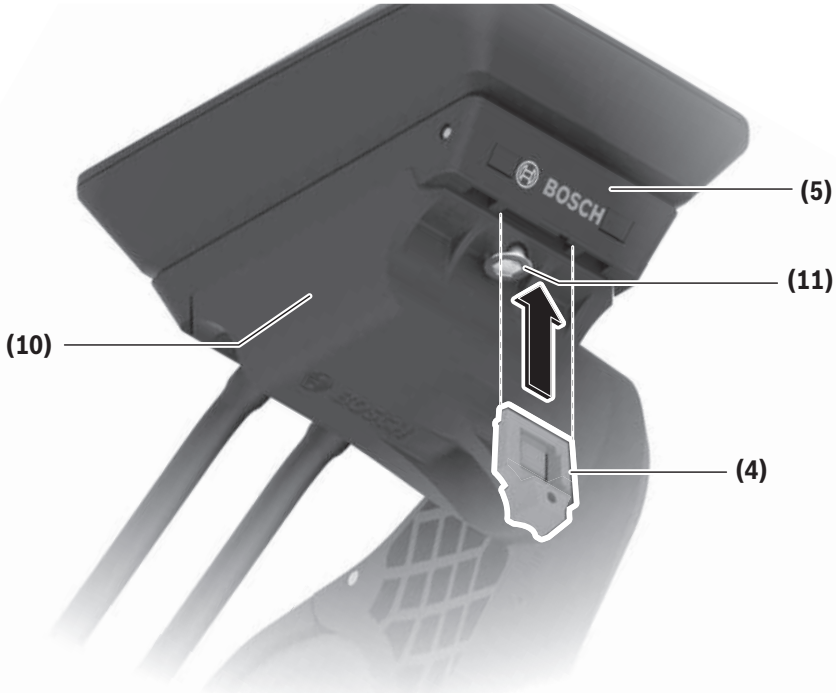
BHU3600 | BHU3700







B





Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Ušchovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Pojem **eBike akumulátor**, použitý v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne eBike akumulátory Bosch systémovej generácie **the smart system**.

- ▶ **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systémů eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**
- ▶ **Palubný počítač alebo ovládacie jednotku sa nepokúšajte pripevňovať počas jazdy!**
- ▶ **Nenechajte sa rozptyľovať displejom palubného počítača.** Ak sa nekoncentrujete výlučne na cestnú premávku, riskujete, že sa stanete účastníkom nehody. Ak chcete okrem zmeny úrovne podpory zadávať do palubného počítača údaje, zastavte a zadajte príslušné údaje.
- ▶ **Počas jazdy smartfón neobsľuhujte.** Ak sa nekoncentrujete výlučne na cestnú premávku, riskujete, že sa stanete účastníkom nehody. Najprv zastavte a až potom zadávajte príslušné údaje.
- ▶ **Jas palubného počítača nastavte tak, aby bolo primerane vidieť dôležité informácie, ako rýchlosť alebo výstražné symboly.** Nesprávne nastavený jas palubného počítača môže spôsobiť nebezpečné situácie.
- ▶ **Palubný počítač neotvárajte.** Otvorením sa môže palubný počítač poškodiť a zaniká nárok na záruku.
- ▶ **Palubný počítač nepoužívajte ako držadlo.** Keď budete zdvíhať eBike za palubný počítač, počítač môžete neopraviteľne poškodiť.
- ▶ **Nekladte eBike otočený na riadidlá a sedadlo, ak palubný počítač alebo jeho držiak prečnievajú cez riadidlá.** Palubný počítač alebo držiak sa môžu neopraviteľne poškodiť. Palubný počítač odoberte aj pred upnutím eBike do montážneho držiaka, aby ste predišli vypadnutiu alebo poškodeniu palubného počítača.
- ▶ **V palubnom počítači Kiox 500 je zabudovaný bzuciak. Za istých okolností znejú hlasné zvukové signály. Udržujte preto palubný počítač ďalej od ucha.** Hlasný zvuk môže poškodiť sluch.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa navigácie

- ▶ **Počas jazdy neplánujte žiadne trasy. Zastavte a nový cieľ zadávajte, až keď stojíte.** Ak sa nekoncentrujete výlučne na cestnú premávku, riskujete, že sa stanete účastníkom nehody.
- ▶ **Prerušte trasu, keď vám navigácia navrhuje cestu, ktorá je so zreteľom na vaše schopnosti odvážna, riskantná alebo nebezpečná.** Dajte si navrhnutú navigačným prístrojom alternatívnu trasu.

- ▶ **Neignorujte dopravné značenie, aj keď vám navigácia udáva určitú cestu.** Staveniská alebo časovo obmedzené obchádzky navigačný systém nedokáže zohľadniť.
- ▶ **Navigáciu nepoužívajte v situáciách kritických z hľadiska bezpečnosti a v nejasných situáciách (uzávierky ciest, obchádzky atď.).** Stále majte so sebou doplnkové mapy a komunikačné prostriedky.

Ochrana osobných údajov

Pri pripojení eBike na **Bosch DiagnosticTool 3** alebo pri výmene komponentov eBike sa technické informácie o vašom eBike (napr. výrobca, model, Bike-ID, konfiguračné údaje), ako aj informácie o používaní eBike (napr. celkový čas jazdy, spotreba energie, teplota) odovzdávajú na Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) na spracovanie vašej požiadavky, v prípade servisu, a na účely zlepšenia výroby. Viac informácií o spracovaní údajov nájdete na www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Palubný počítač **Kiox 300/Kiox 500** je určený na zobrazovanie údajov jazdy na eBike systémovej generácie **the smart system**.

Aby ste mohli palubný počítač **Kiox 300/Kiox 500** používať v plnom rozsahu, je potrebný kompatibilný smartfón s aplikáciou **eBike Flow** (k dispozícii v Apple App Store alebo v Google Play Store).

Návod na používanie aplikácie **eBike Flow** a ďalšie informácie nájdete v online návode na obsluhu na www.bosch-ebike.com.

Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

- (1) Palubný počítač
 - (2) Displej
 - (3) Výstup kábla
 - (4) Poistná doska
 - (5) Uchytenie displeja
 - (6) Aretáčny háčik
 - (7) Kontakty držiaka
 - (8) Kontakty palubného počítača
 - (9) Nosník pre pútko^{a)}
 - (10) Kryt adaptéra
 - (11) Upevňovacia skrutka uchytenia displeja
- a) Pútko nie je súčasťou štandardnej dodávky.





Technické údaje

Palubný počítač		Kiox 300	Kiox 500
Kód výrobu		BHU3600	BHU3700
Prevádzková teplota ^{A)}	°C	-5 ... +40	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40	+10 ... +40
Stupeň ochrany		IP55	IP55
Hmotnosť cca	g	32	61

A) Mimo tohto teplotného rozsahu môže dochádzať k chybám v zobrazovaní.

Informácie o licenciách pre tento výrobok sú k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.bosch-ebike.com/licences

Montáž

Nasadzovanie a odoberanie palubného počítača (pozri obrázok A)

Pri **nasadzovaní** palubného počítača (1) umiestnite počítač na hranu uchytenia displeja (5), ktorá je v smere jazdy predná, na aretačný háčik (6) ① a potlačte palubný počítač (1) zadnou stranou na uchytenie displeja (5) ②.

Pri **odoberaní** palubného počítača (1) počítač potiahnite k sebe tak ①, aby ste mohli palubný počítač (1) vybrať ②.

Na nosník (9) možno upevniť pútko.

Upozornenie: eBike sa vypne, keď jazdíte pomalšie ako 3 km/h a palubný počítač vyberiete z držiaka. To neplatí pre eBike s podporou do 45 km/h.

Nasadenie poistnej platničky (pozri obrázok B)

Upozornenie: Podľa konštrukcie/namontovania uchytenia displeja sa môže stať, že poistnú dosku nemožno vložiť. Palubný počítač musí byť pritom namontovaný.

Zasuňte zdola poistnú platničku (4) do krytu adaptéra (10) tak, aby poistná platnička (4) počuteľne zaskočila.

Od tohto okamihu už nemôžete palubný počítač (1) odobrať z uchytenia displeja (5) bez toho, aby ste uchytenie displeja (5) odmontovali z krytu adaptéra (10) povolením obidvoch upevňovacích skrutiek (11).

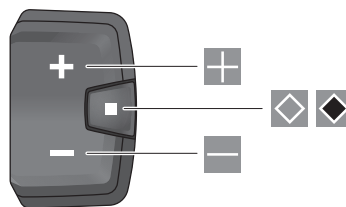
Upozornenie: Poistná platnička (4) neslúži ako poistka proti krádeži.

Obsluha

Obsluha palubného počítača je možná pomocou jednej zo znázornených ovládacích jednotiek. Funkcie tlačidiel na ovládacích jednotkách nájdete v nasledujúcom prehľade.

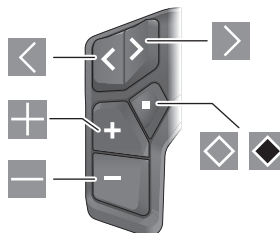
Tlačidlo výberu má podľa dĺžky stlačenia tlačidla 2 funkcie.

3-tlačidlová ovládací jednotka



- ⊕ Zvýšiť úroveň podpory
- ⊖ Znížiť úroveň podpory
- ◊ Tlačidlo výberu (krátke stlačenie)
Listovanie obrazovkami (krátke stlačenie)
- ◆ Tlačidlo výberu (dlhé stlačenie > 1 s)
Otvorenie menu nastavení (dlhé stlačenie > 1 s)

5-tlačidlová ovládací jednotka



- < Listovanie doľava
- > Listovanie doprava
- ⊕ Listovanie nahor
- ⊖ Listovanie nadol
- ◊ Tlačidlo výberu (krátke stlačenie)
Otvorí menu nastavení na stavovej obrazovke (krátke stlačenie)
- ◆ Otvorí rýchle menu (z každej obrazovky okrem stavovej obrazovky) (dlhé stlačenie > 1 s)

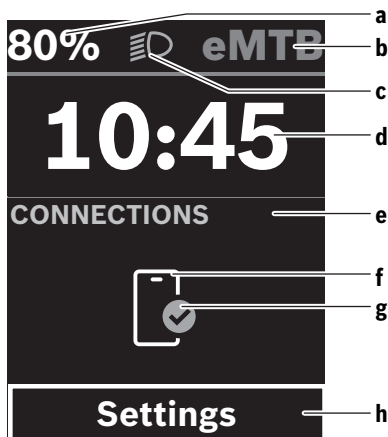
Upozornenie: Chybové kódy môžete potvrdiť pomocou tlačidla ◊ zobrazených ovládacích jednotiek.

Upozornenie: Všetky znázornenia a texty obrazoviek na nasledujúcich stranách zodpovedajú stavu vydania softvéru. Po aktualizácii softvéru sa môžu zmeniť zobrazenia a/alebo texty obrazoviek.

Stavová obrazovka

Z úvodnej obrazovky sa dostanete na stavovú obrazovku tlačidlom ◊ 5-tlačidlovej ovládacej jednotky a tlačidlom ◊ 3-tlačidlovej ovládacej jednotky.





- a Stav nabitia eBike akumulátora
- b Úroveň podpory
- c Osvetlenie bicykla
- d Čas
- e Zobrazenie spojenia
- f Spojenie so smartfónom
- g Stav spojenia
- h Menu nastavení

Vyvolanie menu nastavení

Z tejto obrazovky sa môžete dostať do menu nastavení.



Ak chcete vyvolať menu nastavení, stlačte krátko tlačidlo výberu .



Ak chcete vyvolať menu nastavení, stlačte tlačidlo výberu > 1 s.

Upozornenie: Menu nastavení nemožno vyvolať počas jazdy.

Menu nastavení **<Settings>** obsahuje nasledujúce položky menu:

- **<My eBike>**
Tu nájdete nasledujúce položky menu.
 - **<Range reset>**
Tu možno resetovať hodnotu pre dojazd.
 - **<Auto trip reset>**
Tu môžete urobiť nastavenia pre automatické resetovanie.
 - **<Wheel circumf.>**
Tu možno hodnotu prispôbiť obvodu kolesa alebo resetovať na štandardné nastavenie.
 - **<Service (Servis)>**
Tu sa zobrazuje nasledujúci termín servisu, ako ho predajca bicyklov nastavil.

▪ **<Components>**

Tu sú zobrazené použité komponenty s ich číslami verzie.

- **<App connect>**

Tu sa zobrazí stav spojenia s aplikáciou **eBike Flow**.

- **<My Kiox>**

Tu nájdete nasledujúce položky menu.

▪ **<Statusbar (Stavová lišta)>**

Tu môžete voľiť medzi zobrazeniami **<Battery>**, **<Time>** alebo **<Speed>**.

Upozornenie: Táto funkcia nie je k dispozícii pre bicykle eBike s podporou do **45 km/h**.

▪ **<Volume>** (iba **Kiox 500**)

Tu môžete nastaviť hlasitosť **<High>**, **<Medium>**, **<Low>**, **<Off>** alebo vypnúť bzučiak.

▪ **<Language>**

Tu môžete vybrať predvolený jazyk pre zobrazenie.

▪ **<Units>**

Tu môžete zvoliť medzi metrickou alebo imperiálnou sústavou merných jednotiek.

▪ **<Time>**

Tu môžete nastaviť čas.

▪ **<Time format>**

Tu môžete voľiť medzi 2 formátmi času.

▪ **<Shift recommendation>**

Tu môžete aktivovať alebo deaktivovať odporúčanie preradenia.

▪ **<Trip summary>**

Tu môžete aktivovať alebo deaktivovať prehľad všetkých informácií o jazde pri vypnutí.

▪ **<Brightness>**

Tu môžete nastaviť jas palubného počítača.

▪ **<Settings reset>**

Tu môžete všetky systémové nastavenia resetovať na štandardné hodnoty.

- V položke menu **<Information>** nájdete informácie o kontaktach (**<Contact>**) a certifikátoch (**<Certificates>**).

Opustenie menu nastavení



Ak chcete nastavenia uložiť a opustiť menu nastavení, stlačte tlačidlo .

Ak chcete opustiť menu nastavení bez uloženia nastavení, stlačte tlačidlo alebo .

Pomocou tlačidla sa dostanete na úvodnú obrazovku.



Ak chcete uložiť nastavenia a opustiť menu nastavení, stlačte tlačidlo > 1 s.

Rýchle menu

Prítomnosť rýchleho menu závisí od používanej ovládacej jednotky.

V rýchlom menu sa zobrazujú zvolené nastavenia, ktoré je možné upravovať aj počas jazdy.

K rýchlemu menu sa dá dostať dlhým stlačením (> 1 s) tlačidla výberu .





Zo stavovej obrazovky nie je možný prístup.

Cez rýchle menu môžete robiť tieto nastavenia:

– **<Reset trip>**

Všetky údaje o dovedy prejdenej trase sa nastavujú na nulu.

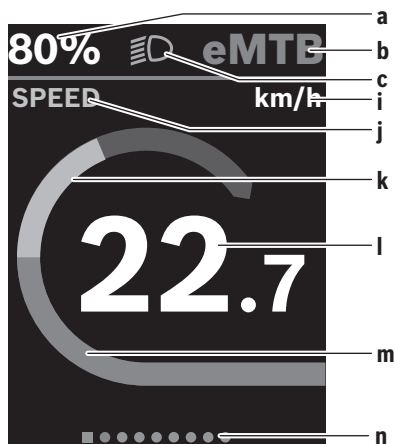
– **<eShift>** (voliteľné)

Nastavenia závisia od daného prevodového systému.

Poznámka: V závislosti od vybavenia vášho eBike môžu byť k dispozícii ďalšie funkcie.

Úvodná obrazovka

Ak ste pred posledným vypnutím nezvolili žiadnu ďalšiu obrazovku, zobrazí sa vám táto obrazovka.



- a** Stav nabitia eBike akumulátora (premenlivý)
- b** Úroveň podpory
- c** Osvetlenie bicykla
- i** Zobrazenie jednotky rýchlosti
- j** Názov zobrazenia
- k** Vlastný výkon
- l** Rýchlosť
- m** Výkon pohonu
- n** Orientačná lišta

Zobrazenia **a** ... **c** tvoria stavovú lištu a sú zobrazené na každej obrazovke.

Orientačná lišta **n** zobrazí na krátky čas, na ktorej obrazovke sa nachádzate.

Orientačná lišta **n** je viditeľná na všetkých obrazovkách.

Z úvodnej obrazovky môžete prepnúť na stavovú obrazovku alebo prejsť na ďalšie obrazovky. Na týchto obrazovkách sú zobrazované štatistické údaje, dojazd eBike akumulátora a priemerné hodnoty.

Ak sa nachádzate pri vypnutí na inej obrazovke, ako je úvodná obrazovka, pri opätovnom zapnutí eBike sa znova zobrazí naposledy zobrazená obrazovka.



Stlačte tlačidlo alebo tlačidlo , ak chcete listovať medzi obrazovkami.



Krátko stlačte tlačidlo výberu , ak chcete listovať medzi všetkými obrazovkami. Tak sa na pr. dostanete na stavovú obrazovku.

Navigácia

Navigačná funkcia **Kiox 300/Kiox 500** vám pomáha pri prieskume neznámych oblastí. Navigáciu naplánujete a spustíte cez smartfón v aplikácii **eBike Flow**. Aby ste navigáciu mohli používať, je potrebná aktuálna softvérová verzia. Majte pritom aplikáciu **eBike Flow** a váš palubný počítač aktualizované.

Navádzanie a navigačné informácie (napr. odbočovacie pokyny) sa zobrazujú na palubnom počítači.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

Žiadne komponenty sa nesmú čistiť vodným prúdom pod tlakom.

Displej vášho palubného počítača udržiavajte čistý. Pri znečistení môže ľahko dôjsť k chybnému rozpoznávaniu jasu.

Na čistenie vášho palubného počítača použite mäkkú, len vodou navlhčenú utierku. Nepoužívajte čistiace prostriedky.

Váš eBike dajte minimálne raz ročne skontrolovať (o. i. mechaniku, aktuálnosť systémového softvéru).

Okrem toho predajca bicyklov môže za základ termínu servisu použiť jazdný výkon a/alebo časový úsek. V takomto prípade vám palubný počítač po každom zapnutí zobrazí termín servisu.

Ohľadne servisu a opráv eBike sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

► **Všetky kontroly a opravy zverte výlučne autorizovanému predajcovi bicyklov.**

Upozornenie: Keď dávate váš eBike na údržbu predajcovi bicyklov, odporúčame najprv deaktivovať funkciu **<eBike Lock>** a **<eBike Alarm>**, aby sa predišlo falošným alarmom.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Preprava

► **Keď svoj eBike veziete mimo interiéru vášho auta, na pr. na nosiči batožiny, odoberte palubný počítač a eBike akumulátor (výnimka: pevne zabudované eBike akumulátory), aby ste zabránili poškodeniam.**





Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze:
www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, eBike akumulátor, snímač rýchlostí, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Samostatne zabezpečte vymazanie osobných údajov zo zariadenia.

Batérie, ktoré možno vybrať z elektrického zariadenia bez poškodenia, je nutné pred likvidáciou vybrať a odovzdať ich zvlášť do zberu batérií.



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.

Už nepoužiteľné komponenty eBike Bosch odovzdajte bezplatne autorizovanému predajcovi bicyklov alebo na recyklačnom zbernom stredisku.



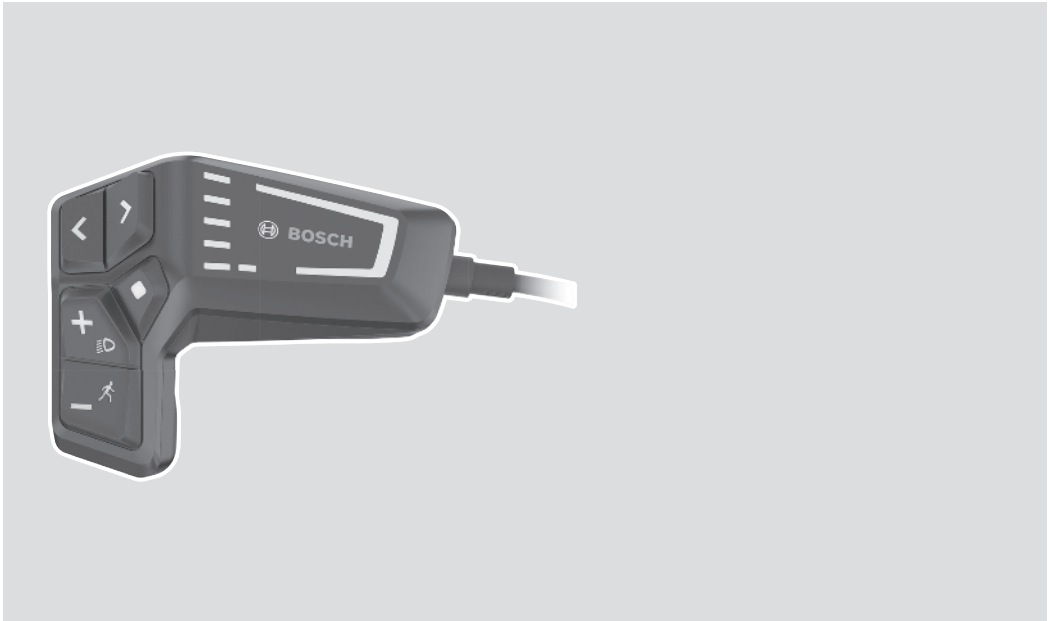
Právo na zmeny je vyhradené.

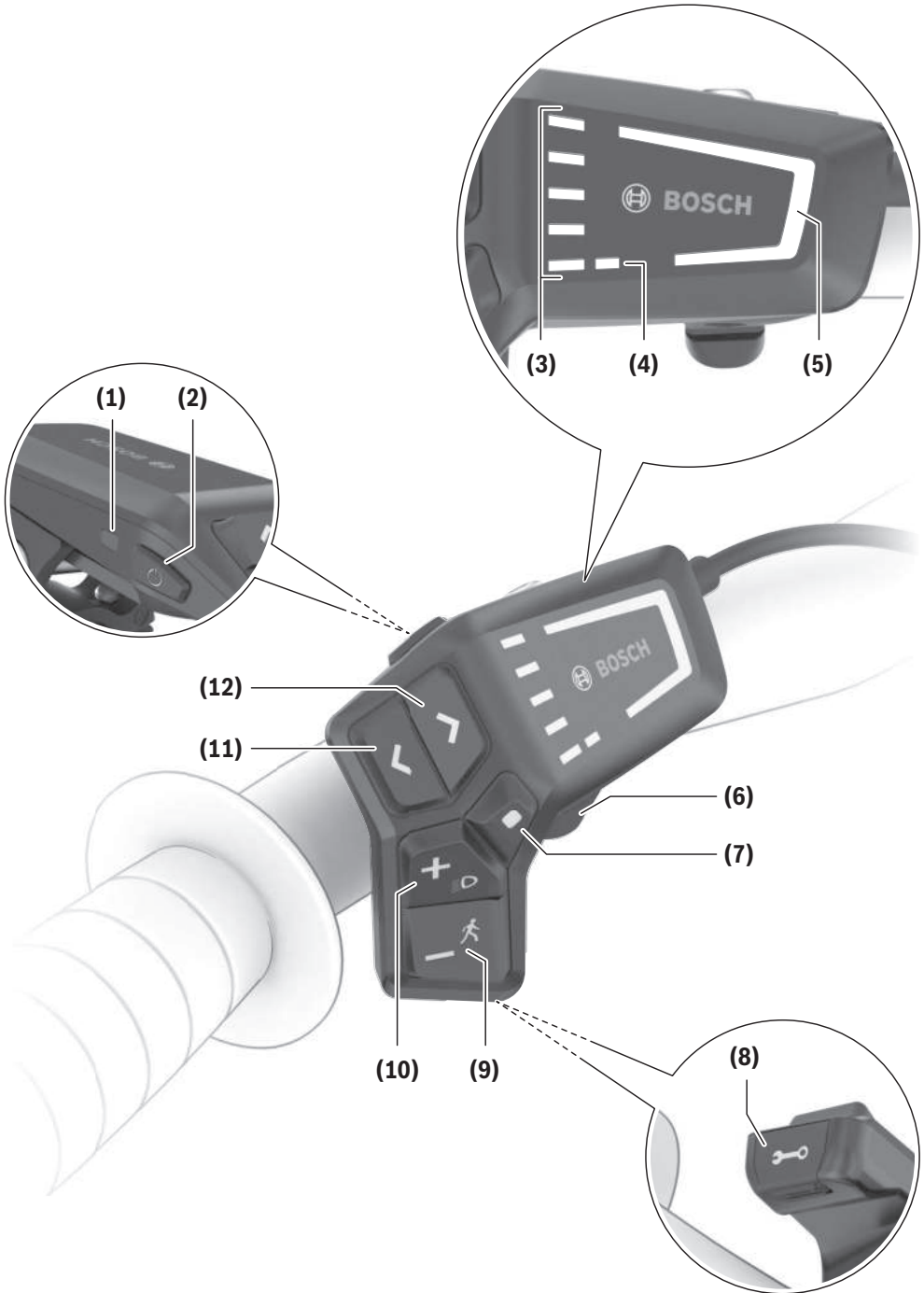




LED Remote

BRC3600







Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržovanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uchovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Pojem **eBike akumulátor**, použitý v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne eBike akumulátory Bosch systémovej generácie **the smart system**.

Pojmy **pohon** a **pohonná jednotka**, použité v tomto návode na obsluhu, sa vzťahujú na všetky originálne pohonné jednotky Bosch systémovej generácie **the smart system**.

► **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**

► **Palubný počítač alebo ovládaciu jednotku sa nepokúšajte pripieňovať počas jazdy!**

► **Funkcia pomoc pri presune sa smie používať výlučne pri presune eBike.** Ak kolesá eBike nemajú pri použití pomoci pri presune kontakt s podkladom, hrozí nebezpečenstvo poranenia.

► **Keď je zapnutá pomoc pri presune, môžu sa súčasne otáčať aj pedále.** Pri zapnutej pomoci pri presune dávajte pozor na to, aby boli vaše nohy dostatočne ďaleko od otáčajúcich sa pedálov. Hrozí riziko poranenia.

► **Pri používaní pomoci pri presune dávajte pozor na to, aby ste eBike vždy mali pod kontrolou a mohli ho bezpečne držať.** Pomoc pri presune môže za istých okolností zlyhať (napr. prekážka pri pedáli alebo neúmyselné zosmyknutie z tlačidla ovládacej jednotky). eBike sa môže náhle začať pohybovať dozadu na vás alebo sa môže prevrátiť. To predstavuje, predovšetkým pri bicykli s nákladom, riziko pre používateľa. Pri eBike so zapnutou pomocou pri presune sa vyhýbajte situáciám, v ktorých nedokázate eBike udržať vlastnou silou!

► **Keď ovládacia jednotka alebo jej držiak prečnievajú cez riadidlá, neotáčajte eBike hore kolesami na riadidlá a sedlo.** Ovládacia jednotka alebo držiak sa môžu neoprávne poškodiť.

► **Ak displej ovládacej jednotky alebo palubný počítač hlási kritickú chybu, nepripájajte nabíjačku k akumulátoru eBike..** Môže to viesť k zničeniu akumulátora eBike, akumulátor eBike sa môže vznietiť a spôsobiť tak ťažké popáleniny a iné zranenia.

► **Ovládacia jednotka je vybavená rádiovým rozhraním. Dodržiavajte lokálne prevádzkové obmedzenia, napríklad v lietadlách alebo nemocniciach.**

► **Pozor!** Pri používaní ovládacej jednotky s *Bluetooth*® môže dôjsť k rušeniu iných prístrojov a zariadení, lietadiel a medicínskych prístrojov (napríklad kardiostimulátorov, načúvacích prístrojov). Taktiež nie je možné úplne vylúčiť negatívny vplyv na ľudí a zvieratá nachádzajúce sa v bezprostrednom okolí. Ovládaciu jednotku s *Bluetooth*® nepoužívajte v blízkosti medicínskych zariadení, čerpacích

staníc, chemických zariadení, oblastí s nebezpečenstvom výbuchu a oblastí, kde sa nachádzajú trhaviny. Ovládaciu jednotku s *Bluetooth*® nepoužívajte v lietadlách. Zabráňte dlhodobějšíemu prevádzkovaniu v priamej blízkosti tela.

► Slovné označenie a tiež grafické znaky (logá) *Bluetooth*® sú registrované ochranné známky a sú majetkom spoločnosti *Bluetooth SIG, Inc.* Akékoľvek použitie tohto slovného označenia/týchto grafických znakov spoločnosťou *Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems* je na základe licencie.

► **Dodržiavajte všetky národné predpisy o registrovaní a používaní eBike.**

Ochrana osobných údajov

Pri pripojení eBike na **Bosch DiagnosticTool 3** alebo pri výmene komponentov eBike sa technické informácie o vašom eBike (napr. výrobcu, model, Bike-ID, konfiguračné údaje), ako aj informácie o používaní eBike (napr. celkový čas jazdy, spotreba energie, teplota) odovzdávajú na Bosch eBike Systems (*Robert Bosch GmbH*) na spracovanie vašej požiadavky, v prípade servisu, a na účely zlepšenia výrobu. Viac informácií o spracovaní údajov nájdete na www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Ovládacia jednotka **LED Remote** je určená na ovládanie eBike/palubného počítača systémovej generácie **the smart system**. Môžete ňou tiež meniť úroveň podpory v aplikácii **eBike Flow**.

Abyste mohli ovládaciu jednotku využívať v plnom rozsahu, je potrebný kompatibilný smartfón s aplikáciou **eBike Flow**.

Ovládaciu jednotku **LED Remote** môžete prostredníctvom *Bluetooth*® prepojiť so svojím smartfónom.



Podľa operačného systému smartfónu možno si aplikáciu **eBike Flow** bezplatne stiahnuť z Apple App Store alebo Google Play Store.

Naskenujte vašim smartfónom kód, aby ste si mohli aplikáciu **eBike Flow** stiahnuť.

Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

Všetky vyobrazenia súčastí bicykla okrem pohonnej jednotky, palubného počítača vrátane ovládacej jednotky, snímača rýchlosti a ich príslušných držiakov sú schematické a môžu sa od vášho eBike odlišovať.

- (1) Snímač okolitého svetla
- (2) Vypínacie tlačidlo
- (3) Ukazovateľ stavu nabitia akumulátora eBike
- (4) LED kontrolka ABS (voliteľné)
- (5) LED kontrolka úrovne podpory
- (6) Držiak





- (7) Tlačidlo výberu
- (8) Diagnostická prípojka (iba na účely údržby)
- (9) Tlačidlo zníženia podpory -/
Pomoc pri tlačení
- (10) Tlačidlo zvýšenia podpory +/
Osvetlenie bicykla
- (11) Tlačidlo zníženia jasu /
Listovanie naspäť
- (12) Tlačidlo zvýšenia jasu /
Listovanie dopredu

Technické údaje

Ovládacia jednotka	LED Remote	
Kód výroby	BRC3600	
Nabíjací prúd USB prípojky max. ^{A)}	mA	600
Nabíjacie napätie USB prípojky ^{A)}	V	5
Nabíjací kábel USB ^{B)}	USB Type-C ^{C)}	
Nabíjacia teplota	°C	0 ... +45
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40
Diagnostické rozhranie	USB Type-C ^{C)}	
Interný lítiový-iónový akumulátor	V mAh	3,7 75
Stupeň krytia	IP55	
Rozmery (bez upevnenia)	mm	74 × 53 × 35
Hmotnosť	g	30
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>		
- Frekvencia	MHz	2 400–2 480
- Vysielací výkon	mW	1

A) Údaje o nabíjaní ovládacej jednotky **LED Remote**; externé zaříadenia nie je možné nabíjať.

B) Nie je súčasťou štandardného rozsahu dodávky

C) USB Type-C® a USB-C® sú ochranné známky USB Implementers Forum.

Informácie o licenciách pre tento výrobok sú k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.bosch-ebike.com/licences

Vyhlásenie o zhode

Týmto Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vyhlasuje, že typ rádiového systému **LED Remote** vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode CE je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.bosch-ebike.com/conformity.

Prevádzka

Predpoklady

eBike je možné zapnúť len vtedy, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Je vložený dostatočne nabitý akumulátor eBike (pozri návod na obsluhu akumulátora eBike systémovej generácie **the smart system**).
- Snímač rýchlosti je správne zapojený (pozri návod na obsluhu pohonnej jednotky systémovej generácie **the smart system**).

Pred začiatkom jazdy sa uistite, či sa vám dá ľahko siahnuť na tlačidlá ovládacej jednotky. Odporúča sa, aby tlačidlá plus/mínus boli v rovine takmer kolmej k zemi.

Elektrické napájanie ovládacej jednotky

Ak sa do eBike nasadí dostatočne nabitý akumulátor eBike a eBike sa zapne, vnútorný akumulátor ovládacej jednotky sa zásobuje energiou a nabíja sa.

Ak by niekedy mal interný akumulátor ovládacej jednotky veľmi nízky stav nabitia, môžete ho nabiť prostredníctvom diagnostikkej prípojky **(8)** pomocou kábla USB Type-C® napojením na powerbank alebo na iný vhodný zdroj energie (nabíjacie napätie **5 V V**; nabíjací prúd max. **600 mA mA**). Veko diagnostikkej prípojky **(8)** vždy zatvorte, aby sa dnu nedostal žiadny prach a vlhkosť.

Zapnutie/vypnutie eBike

Na **zapnutie** eBike stlačte krátko tlačidlo zapnutia/vypnutia **(2)**. Po spustení animácie sa vám farebne zobrazí stav nabitia akumulátora eBike pomocou ukazovateľa stavu nabitia **(3)** a nastavená úroveň podpory pomocou ukazovateľa **(5)**. eBike je pripravený na jazdu.

Jas indikácií sa reguluje pomocou snímača okolitého svetla **(1)**. Snímač okolitého svetla **(1)** preto nezakrývajte.

Pohon sa aktivuje, len čo šliapnete do pedálov (okrem úrovne podpory **OFF**). Výkon pohonu sa riadi podľa nastavenej úrovne podpory.


Ak v normálnej prevádzke prestanete šliapať do pedálov alebo ak dosiahnete rýchlosť **25/45 km/h**, podpora prostredníctvom pohonu sa vypne. Pohon sa aktivuje automaticky ihneď po šliapnutí do pedálov a pri rýchlosti nižšej ako je **25/45 km/h**.

Na **vypnutie** eBike stlačte krátko (< 3 s) tlačidlo zapnutia/vypnutia **(2)**. Ukazovateľ akumulátora eBike **(3)** a LED úroveň podpory **(5)** zhasnú.

Ak sa približne **10** minút nevyvolá žiadny výkon pohonu (napr. preto, že eBike stojí) a nestlačí sa žiadne tlačidlo, eBike sa vypne automaticky.

Rýchle menu

V rýchlom menu sa zobrazujú zvolené nastavenia, ktoré je možné upravovať aj počas jazdy.

K rýchlemu menu sa dá dostať dlhým stlačením (> 1 s) tlačidla výberu .

Zo stavovej obrazovky nie je možný prístup.





Cez rýchle menu môžete robiť tieto nastavenia:

– **<Reset trip>**

Všetky údaje o dovtedy prejdenej trase sa nastavja na nulu.

– **<eShift>** (voliteľné)

Nastavenia závisia od daného prevodového systému.

Poznámka: V závislosti od vybavenia vášho eBike môžu byť k dispozícii ďalšie funkcie.

Ukazovateľ stavu nabitia akumulátora eBike

V ukazovateli stavu nabitia akumulátora eBike (3) zodpovedá každý ľadovo modrý prúžok 20 % kapacity a každý biely prúžok 10 % kapacity. Najvyšší prúžok ukazuje maximálnu kapacitu.

Príklad: Zobrazujú sa 4 ľadovo modré prúžky a jeden biely prúžok. Stav nabitia je medzi 81 % a 90 %.

Pri malej kapacite zmenia obidve spodné zobrazenia farbu:

Prúžky	Kapacita
2× oranžový	30 % ... 21 %
1× oranžový	20 % ... 11 %
1× červený	10 % ... rezerva
1× červený blikajúci	rezerva ... prázdny

Ak sa akumulátor eBike nabíja, bliká najvyšší prúžok ukazovateľa stavu nabitia akumulátora eBike (3).

Stav nabitia akumulátora eBike je možné odčítať mimo eBike na LED diódach akumulátora eBike.

Výber úrovne podpory

Na ovládacej jednotke si môžete nastaviť pomocou tlačidla – (9) zníženie podpory a pomocou tlačidla + (10) zvýšenie podpory, podľa toho, ako silno vás má podporovať pohon pri šliapaní. Úroveň podpory môžete kedykoľvek, aj počas jazdy, zmeniť a zobrazuje sa farebne.

Úroveň	Upozornenia
OFF	Podpora pohonu je vypnutá, eBike sa môže pohybovať ako normálny bicykel len šliapaním do pedálov.
ECO	Účinná podpora pri maximálnej efektívnosti, pre maximálny dojazd
TOUR	Rovnomerná podpora pre jazdy s veľkým dojazdom
TOUR+	Dynamická podpora pre prirodzenú a športovú jazdu
eMTB	Optimálna podpora v každom teréne, športový rozbeh, zlepšená dynamika, maximálny výkon
SPORT	Výkonná podpora pre športovú jazdu na horských trasách a aj v mestskej premávke
TURBO	Maximálna podpora až do vysokých frekvencií šliapania pre športovú jazdu
AUTO	Podpora sa dynamicky prispôbuje jazdnej situácii.
RACE	Maximálna podpora na pretekárskej dráhe eMTB; veľmi priama odozva a maximálne „Ex-

Úroveň	Upozornenia
	tended Boost“ pre čo najlepší výkon pri súťažiach
CARGO	Rovnomerná, silná podpora, ktorá umožňuje bezpečnú prepravu ťažkých bremien
SPRINT	Dynamická podpora v závislosti od frekvencie šliapania – pre športovú jazdu eGravel a eRoad s rýchlymi sprintmi a častými stúpaniami

Upozornenie: Dostupné režimy závisia od príslušnej pohonnej jednotky.

Označenia a formu úrovne podpory môže výrobca vopred nastaviť a predajca bicyklov ju môže zvoliť.

Prispôsobenie úrovne podpory

Úroveň podpory je možné upraviť v rámci určitých limitov pomocou aplikácie **eBike Flow**. Máte tak možnosť prispôbiť si eBike vašim osobným potrebám.

Vytvorenie úplne vlastného režimu nie je možné. Môžete iba upravovať režimy, ktoré vo vašom systéme povolil výrobca alebo predajca. Môže to byť aj menej ako 4 režimy.

Okrem toho sa môže stať, že z dôvodu obmedzení platných vo vašej krajine nemožno pri niektorom režime urobiť žiadne prispôsobenie.

Na prispôsobenie sú k dispozícii nasledujúce parametre:

- Podpora vzhľadom na základnú hodnotu režimu (v rámci zákonných nariadení)
- Reakcia pohonu
- Regulovaná rýchlosť (v rámci zákonných nariadení)
- Maximálny krútiaci moment (v rámci hraníc možností pohonu)

Upozornenie: Zoberte na vedomie, že váš zmenený režim si zachová polohu, názov a farbu na všetkých palubných počítačoch a ovládacích prvkoch.

Súhra pohonnej jednotky s radením prevodov

Aj na eBike by ste mali prevody radiť tak ako na bežnom bicykli (pozrite si k tomu návod na obsluhu vášho eBike).

Nezávisle od druhu prevodového systému odporúčame počas prehadzovania narátko znížiť tlak do pedálov. Tým sa radenie uľahčí a zníži sa opotrebovanie hnacej reťaze.

Voľbou správneho prevodového stupňa môžete pri rovnakej vynaloženej sile zvýšiť rýchlosť a dojazd.

Riadte sa preto odporúčaniami na radenie prevodov, ktoré sa vám zobrazujú na palubnom počítači.

Zapnutie/vypnutie osvetlenia bicykla

Pred každou jazdou skontrolujte správne fungovanie osvetlenia bicykla.

Pre **zapnutie** osvetlenia bicykla stlačte tlačidlo osvetlenia bicykla (10) dlhšie ako na 1 s.

Pomocou tlačidiel zníženia jasu (11) a zvýšenia jasu (12) môžete ovládať jas LED na ovládacej jednotke.

Zapnutie/vypnutie funkcie pomoci pri tlačení

Funkcia pomoci pri tlačení vám môže uľahčiť presun eBike. Rýchlosť pri využití pomoci pri tlačení je maximálne **4 km/h**.





Predvolené nastavenie od výrobcu môže byť nižšie a v prípade potreby ho môže upraviť predajca bicyklov.

► **Funkcia pomoc pri presune sa smie používať výlučne pri presune eBike.** Ak kolesá eBike nemajú pri použití pomoci pri presune kontakt s podkladom, hrozí nebezpečenstvo poranenia.

► **Ak je zvolený prevodový stupeň príliš vysoký, nedokáže pohonná jednotka pohnúť eBike ani aktivovať blokovanie proti spätnému točeniu kolies.**

Na **spustenie** funkcie pomoci pri tlačení stlačte tlačidlo pomoci pri tlačení **(9)** na dlhšie ako 1 s a tlačidlo držte stlačené. Ukazovateľ stavu nabitia akumulátora eBike **(3)** zhasne a biele svietiace svetlo v smere jazdy ukazuje pripravenosť.

Na **aktiváciu** funkcie pomoci pri tlačení je nutné do nasledujúcich 10 s vykonať niektorú z nasledujúcich akcií:

- Posuňte eBike dopredu.
- Posuňte eBike dozadu.
- Urobte s eBike kyvadlový pohyb do boku.

Po aktivácii začne pohon tlačíť a súvislé biele pružky zmenia svoju farbu na ľadovo modrú.

Keď tlačidlo pomoci pri tlačení **(9)** uvoľníte, pomoc pri tlačení sa pozastaví. V priebehu 10 s môžete stlačením tlačidla pomoci pri tlačení **(9)** pomoc pri tlačení reaktivovať.

Ak pomoc pri tlačení do 10 s znova neaktivujete, pomoc pri tlačení sa automaticky vypne.

Pomoc pri tlačení sa ukončí vždy, keď

- je zadné koleso zablokované,
- nemožno prekonať bariéru,
- nejaká časť tela blokuje kľuku bicykla,
- nejaká prekážka ďalej otáča kľukou,
- šliapnete do pedálov,
- sa zatlačí tlačidlo zvýšenia podpory +/osvetlenia bicykla **(10)** alebo tlačidlo zapnutia/vypnutia **(2)**.

Funkcia pomoci pri tlačení má blokovanie proti spätnému točeniu kolies, to znamená, že aj po ukončení použitia funkcie pomoci pri tlačení pohon ešte niekoľko sekúnd aktívne brzdí spätné točenie kolies a tak nemôžete vôbec alebo len veľmi ťažko hýbať eBike smerom dozadu.

Blokovanie proti spätnému točeniu kolies sa deaktivuje okamžite stlačením tlačidla zvýšenia podpory +/osvetlenia bicykla **(10)**.

Fungovanie pomoci pri presune podlieha špecifickým predpisom danej krajiny, preto sa môže odlišovať od opisu uvedeného vyššie alebo môže byť deaktivované.

ABS – antiblokovací systém (voliteľne)

Ak je eBike vybavený s Bosch eBike-ABS systémovej generácie **the smart system**, rozsvieti sa pri spustení eBike ABS-LED **(4)**.

Po rozbehu ABS interne skontroluje svoju funkčnosť a LED ABS zhasne.

V prípade chyby sa rozsvieti LED ABS **(4)** spolu s oranžovo blikajúcou LED diódou úrovne podpory **(5)**. Pomocou tlačidla výberu **(7)** môžete chybu potvrdiť, blikajúca LED dióda

úrovne podpory **(5)** zhasne. Kým LED dióda ABS **(4)** svieti, ABS nie je v prevádzke.

Podrobnosti o ABS a jeho činnosti nájdete v návode na obsluhu ABS.

Vytvorenie spojenia so smartfónom

Na využívanie nasledujúcich funkcií eBike je potrebný smartfón s aplikáciou **eBike Flow**.

Spojenie s aplikáciou prebieha cez **Bluetooth®** spojenie. Zapnite eBike a nejazdite.

Spustíte **Bluetooth®** párovanie dlhým stlačením (> 3 s) tlačidla zapnutia/vypnutia **(2)**. Hneď ako najvyšší pružok ukazovateľa stavu nabitia akumulátora eBike **(3)** signalizuje proces spárovania blikaním namodro, uvoľníte tlačidlo zapnutia/vypnutia **(2)**.

Potvrdíte v aplikácii žiadosť o pripojenie.

Sledovanie aktivity

Na zaznamenávanie aktivít je potrebná registrácia, príp. prihlásenie v aplikácii **eBike Flow**.

Na zaznamenávanie aktivít musíte povoliť ukladanie údajov o polohe v aplikácii. Len potom môžete vaše aktivity zaznamenávať v aplikácii. Na zaznamenávanie údajov o polohe musíte byť prihlásení ako používateľ.

eBike Lock

Funkciu **<eBike Lock>** si môže každý používateľ aktivovať pomocou aplikácie **eBike Flow**. Pritom sa v smartfóne uloží heslo na odblokovanie eBike.

Funkcia **<eBike Lock>** je automaticky aktívna v nasledujúcich prípadoch:

- pri vypínaní eBike prostredníctvom ovládacej jednotky
- pri automatickom vypnutí eBike

Keď je eBike zapnutý a smartfón je spojený s eBike prostredníctvom **Bluetooth®**, eBike sa odblokuje.

Funkcia **<eBike Lock>** je viazaná na vaše **používateľské konto**.

Ak by ste stratili svoj smartfón, môžete sa prihlásiť cez iný smartfón pomocou aplikácie **eBike Flow** a vášho používateľského konta a eBike odblokujeť.

Pozor! Keď v aplikácii zvolíte nastavenie, ktoré vedie k nevyhodám pri funkcii **<eBike Lock>** (napr. vymazanie vášho eBike alebo používateľského konta), najprv sa vám zobrazia výstražné hlásenia. **Dôkladne si ich prečítajte a konajte podľa vygenerovaných hlásení (napr. pred vymazaním vášho eBike alebo používateľského konta).**

Vytvorenie funkcie <eBike Lock>

Na vytvorenie funkcie **<eBike Lock>** musia byť splnené nasledujúce predpoklady:

- Je nainštalovaná aplikácia **eBike Flow**.
- Je vytvorené používateľské konto.
- Na eBike práve neprebíha žiadna aktualizácia.
- eBike je spojený so smartfónom pomocou **Bluetooth®**.
- eBike stojí.
- Smartfón je pripojený k internetu.
- Akumulátor eBike je dostatočne nabitý a nabíjací kábel nie je pripojený.





Funkciu **<eBike Lock>** môžete vytvoriť v aplikácii **eBike Flow** v položke menu **Nastavenia**.

Odteraz môžete podporu vašej pohonnej jednotky deaktivovať zapnutím funkcie **<eBike Lock>** v aplikácii **eBike Flow**. Deaktivácia sa dá zrušiť iba vtedy, keď sa pri zapnutí eBike váš smartfón nachádza niekde v blízkosti. Pritom musí byť na vašom smartfóne zapnuté *Bluetooth®* a aplikácia **eBike Flow** musí byť na pozadí aktívna. Aplikáciu **eBike Flow** nie je nutné otvárať. Keď je funkcia **<eBike Lock>** aktivovaná, môžete váš eBike naďalej používať bez podpory pohonnej jednotky.

Kompatibilita

Funkcia **<eBike Lock>** je kompatibilná s týmito výrobnými sériami Bosch eBike systémovej generácie **the smart system**:

Pohonná jednotka	Výrobná séria
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

Spôsob fungovania

Spolu s funkciou **<eBike Lock>** funguje smartfón podobne ako kľúč pre pohonnú jednotku. Funkcia **<eBike Lock>** sa aktivuje vypnutím eBike. Pokiaľ je funkcia **<eBike Lock>** po zapnutí aktívna, je to signalizované na ovládacej jednotke **LED Remote** bielym blikaním a na palubnom počítači zobrazením symbolu zámky.

Upozornenie: Funkcia **<eBike Lock>** nie je ochranou proti krádeži, ale len doplnkom k mechanickej zámke! Funkcia **<eBike Lock>** nezabezpečuje žiadne mechanické zablokovanie eBike ani nič podobné. Deaktivuje sa len podporou pohonnou jednotkou. Kým je smartfón spojený s eBike pomocou *Bluetooth®*, je pohonná jednotka odblokovaná.

Ak chcete dočasne alebo trvalo povoliť prístup k vášmu eBike iným osobám alebo ak chcete dať eBike do servisu, deaktivujte <eBike Lock> v aplikácii eBike Flow v položke menu <Nastavenia>. Ak chcete eBike predať, odstráňte dodatočne eBike zo svojho používateľského konta v aplikácii **eBike Flow** v položke menu **<Nastavenia>**.

Keď sa eBike vypne, pohonná jednotka vydá zvuk zamykania (**jeden** akustický signál), ktorým signalizuje, že podpora prostredníctvom pohonu je vypnutá.

Upozornenie: Zvuk sa vydá iba vtedy, keď je eBike zapnutý. Keď sa eBike zapne, pohonná jednotka vydá dva zvuky odomykania (**dva** akustické signály), ktorými signalizuje, že podpora prostredníctvom pohonu je opäť možná.

Vďaka zvuku zamykania môžete zistiť, či je funkcia **<eBike Lock>** na vašom eBike aktivovaná. Zvukové spätné hlásenie je štandardne aktivované, avšak môžete ho deaktivovať v aplikácii **eBike Flow** v položke menu **<Nastavenia>** výberom symbolu zámky pod vašim eBike.

Upozornenie: Ak funkciu **<eBike Lock>** nedokázate vytvoriť alebo vypnúť, kontaktujte svojho predajcu bicyklov.

Výmena komponentov eBike a funkcia <eBike Lock>

Výmena smartfónu

1. Nainštalujte aplikáciu **eBike Flow** na nový smartfón.
2. Prihláste sa s **rovnakým** kontom, s ktorým ste aktivovali funkciu **<eBike Lock>**.
3. V aplikácii **eBike Flow** sa zobrazí funkcia **<eBike Lock>** ako vytvorená.

Výmena pohonnej jednotky

1. V aplikácii **eBike Flow** sa zobrazí funkcia **<eBike Lock>** ako deaktivovaná.
2. Aktivujte funkciu **<eBike Lock>** tak, že tlačidlom funkcie **<eBike Lock>** posuniete doprava.
3. Keď dávate váš eBike na údržbu predajcovi bicyklov, odporúčame dočasne deaktivovať funkciu **<eBike Lock>**.

Aktualizácie softvéru

Aktualizácie softvéru je nutné spustiť ručne v aplikácii **eBike Flow**.

Aktualizácie softvéru sa prenášajú na pozadí z aplikácie do ovládacej jednotky hneď po jej pripojení k aplikácii. Počas aktualizácie ukazuje zelené blikanie ukazovateľa stavu progresu nabíjania akumulátora eBike (**3**). Po ukončení sa eBike reštartuje.

Riadenie aktualizácie softvéru prebieha cez aplikáciu **eBike Flow**.

Chybové hlásenia

Ovládacia jednotka ukazuje, či sa na eBike vyskytla kritická alebo menej kritická chyba.

Chybové hlásenia, ktoré generuje eBike si môžete prečítať prostredníctvom aplikácie **eBike Flow** alebo cez svojho predajcu bicyklov.

Pomocou odkazu v aplikácii **eBike Flow** si môžete zobrazíť informácie o chybe a o postupe na odstránenie chyby.

Menej kritické chyby

Menej kritické chyby sa zobrazujú pomocou oranžového blikania LED kontrolky úrovne podpory (**5**). Stlačením tlačidla výberu (**7**) sa chyba potvrdí a LED kontrolka úrovne podpory (**5**) znova zobrazuje trvalým svietením farbu nastavenej úrovne podpory.

Pomocou nasledujúcej tabuľky môžete chyby prípadne odstrániť sami. V opačnom prípade vyhľadajte vášho predajcu bicyklov.

Číslo	Odstránenie chyby
523005	Uvedené čísla chyby ukazujú, že dochádza k obmedzeniam pri rozpoznaní magnetického poľa snímačmi. Skontrolujte, či ste počas jazdy nestratili magnet.
514001	
514002	
514003	
514006	Ak používate magnetický snímač, skontrolujte správnu montáž snímača a magnetu. Dávajte pozor aj na to, aby kábel k snímaču nebol poškodený.
	Ak používate magnet ráfika, dbajte na to, aby ste nemali v blízkosti pohonnej jednotky žiadne rušivé magnetické pole.





Kritické chyby

Kritické chyby sa signalizujú červeným blikaním LED úrovne podpory (5) a ukazovateľom stavu nabitia akumulátora eBike (3). Pri výskyte kritickej chyby sa riadte pokynmi uvedenými v nasledujúcej tabuľke.

Číslo	Pokyny pre činnosť
660002	Akumulátor nenabíjajte ani nepoužívajte. Kontaktujte vášho špecializovaného predajcu.
6A0004	Odoberte akumulátor PowerMore a reštartujte váš eBike. Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho špecializovaného predajcu.
890000	<ul style="list-style-type: none"> – Potvrďte chybový kód. – Reštartujte eBike systém. Ak problém pretrváva: <ul style="list-style-type: none"> – Potvrďte chybový kód. – Urobte aktualizáciu softvéru. – Reštartujte eBike systém. Ak problém pretrváva: <ul style="list-style-type: none"> – Kontaktujte špecializovaného predajcu Bosch eBike Systems.

Batérie, ktoré možno vybrať z elektrického zariadenia bez poškodenia, je nutné pred likvidáciou vybrať a odovzdať ich zvlášť do zberu batérií.



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.

Už nepoužiteľné komponenty eBike Bosch odovzdajte bezplatne autorizovanému predajcovi bicyklov alebo na recyklačnom zbernom stredisku.



Právo na zmeny je vyhradené.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

Ovládacia jednotka sa nesmie čistiť prúdom vody pod tlakom.

Udržiavajte ovládaciu jednotku čistú. Pri znečistení môže ľahko dôjsť k chybnému rozpoznávaniu jasu.

Na čistenie ovládacej jednotky použite mäkkú, len vodou navlhčenú utierku. Nepoužívajte čistiace prostriedky.

► **Všetky kontroly a opravy zverte výlučne autorizovanému predajcovi bicyklov.**

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát ovládacej jednotky, eBike akumulátor, snímač rýchlostí, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

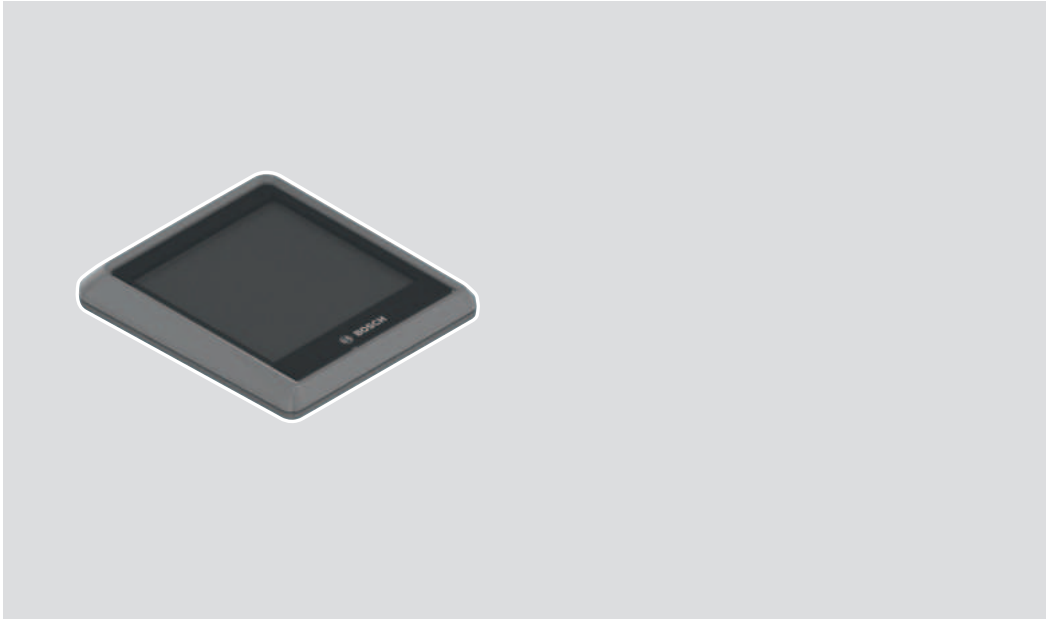
Samostatne zabezpečte vymazanie osobných údajov zo zariadenia.

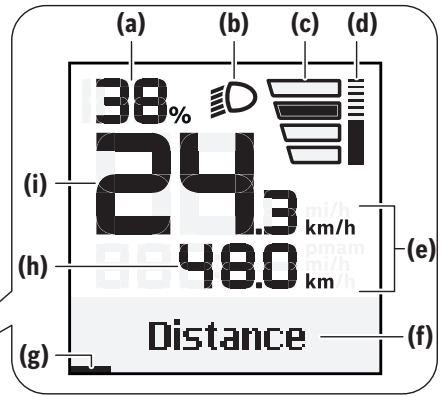




Intuvia 100

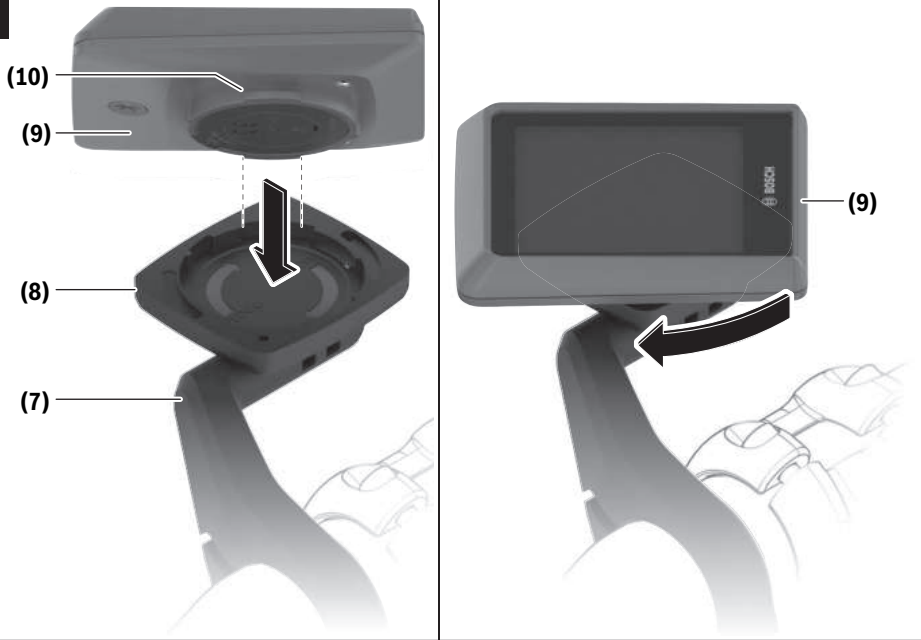
BHU3200



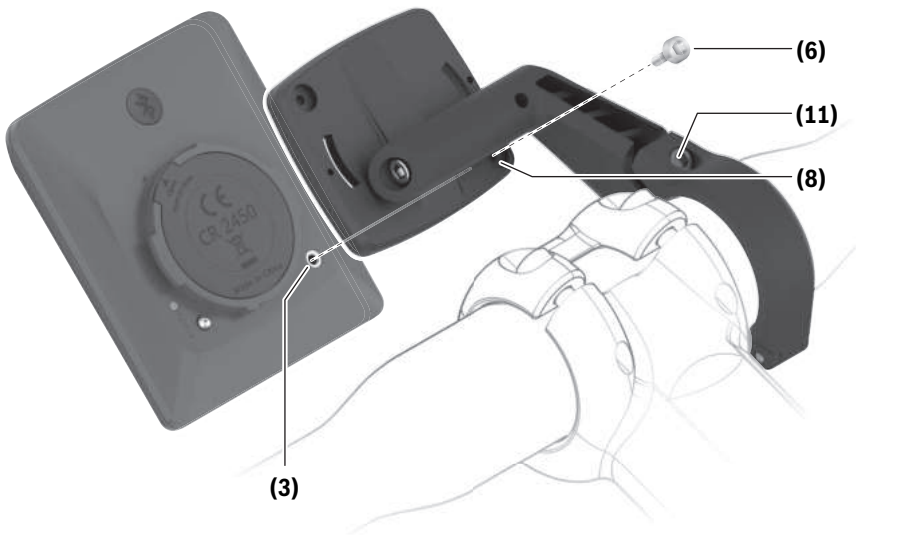


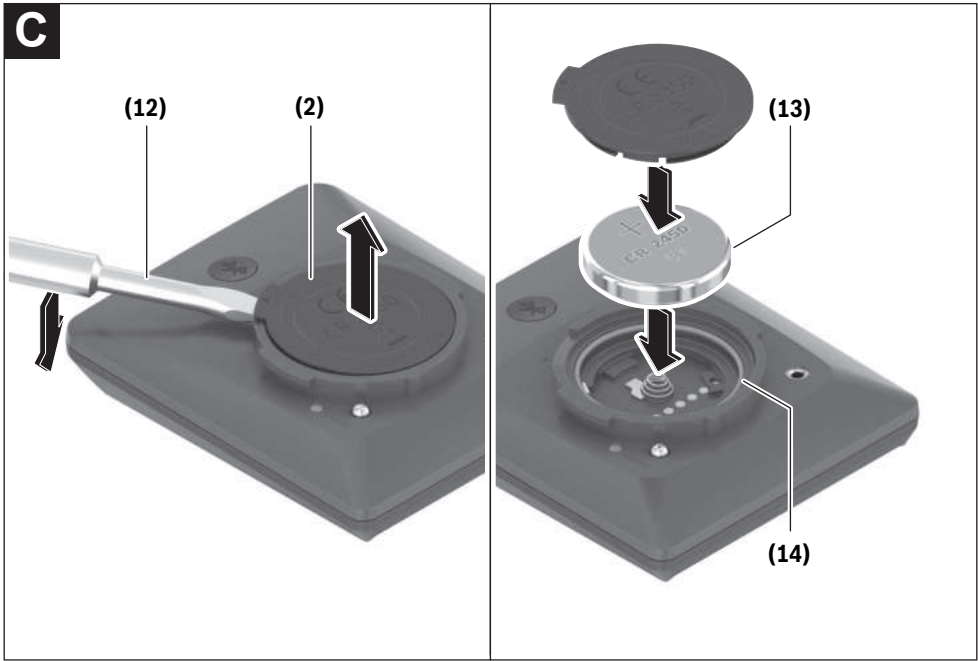


A



B







Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržavanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uschovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Pojem **eBike akumulátor**, použitý v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne eBike akumulátory Bosch systémovej generácie **the smart system**.

Výraz **pohonná jednotka**, používaný v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne pohonné jednotky Bosch systémovej generácie **the smart system**.

► **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**

► **Palubný počítač alebo ovládaciu jednotku sa nepokúšajte pripieňovať počas jazdy!**

► **Nenechajte sa rozptyľovať displejom palubného počítača.** Ak sa nekoncentrujete výlučne na cestnú premávku, riskujete, že sa stanete účastníkom nehody. Ak chcete okrem zmeny úrovne podpory zadávať do palubného počítača údaje, zastavte a zadajte príslušné údaje.

► **Počas jazdy smartfón neobsluhujte.** Ak sa nekoncentrujete výlučne na cestnú premávku, riskujete, že sa stanete účastníkom nehody. Najprv zastavte a až potom zadávajú príslušné údaje.

► **Jas palubného počítača nastavte tak, aby bolo primerane vidieť dôležité informácie, ako rýchlosť alebo výstražné symboly.** Nesprávne nastavený jas palubného počítača môže spôsobiť nebezpečné situácie.

► **Palubný počítač neatvárajte.** Otvorením sa môže palubný počítač poškodiť a zaničať nárok na záruku.

► **Palubný počítač nepoužívajte ako držiak.** Keď budete zdvíhať eBike za palubný počítač, počítač môžete neoprávneným spôsobom poškodiť.

► **Neklad'te eBike otočený na riadidlá a sedadlo, ak palubný počítač alebo jeho držiak prečnievajú cez riadidlá.** Palubný počítač alebo držiak sa môžu neoprávneným spôsobom poškodiť. Palubný počítač odoberte aj pred upnutím eBike do montážneho držiaka, aby ste predišli vypadnutiu alebo poškodeniu palubného počítača.

► **Pozor!** Pri používaní palubného počítača s rozhraním *Bluetooth*[®] a/alebo WiFi môže dôjsť k rušeniu iných prístrojov a zariadení, lietadiel a medicínskych zariadení (napríklad kardiostimulátorov, naúčvacích prístrojov). Tak tiež nie je možné úplne vylúčiť negatívny vplyv na ľudí a zvieratá nachádzajúce sa v bezprostrednom okolí. Palubný počítač s rozhraním *Bluetooth*[®] nepoužívajte v blízkosti medicínskych zariadení, čerpacích staníc, chemických zariadení, oblastí s nebezpečenstvom výbuchu a oblastí s prítomnosťou výbušnín. Palubný počítač s rozhraním *Bluetooth*[®] nepoužívajte v lietadlách. Zabráňte dlhodobiejšiemu prevádzkovaniu v priamej blízkosti tela.

► Slovné označenie a tiež grafické znaky (logá) *Bluetooth*[®] sú registrované ochranné známky a sú majetkom spoločnosti *Bluetooth SIG, Inc.* Akékoľvek použitie tohto slovného označenia/týchto grafických znakov spoločnosťou *Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems* je na základe licencie.

► **Palubný počítač je vybavený rádiovým rozhraním. Dodržiavajte lokálne prevádzkové obmedzenia, napríklad v lietadlách alebo nemocniciach.**

Bezpečnostné upozornenia pre gombíkovú batériu

► **VÝSTRAHA! Zabezpečte, aby sa gombíková batéria nedostala do rúk deťom.** Gombíkové batérie sú nebezpečné.

► **Gombíkové batérie sa nesmú prehriať ani vkladat' do iných telesných otvorov. V prípade podozrenia z prehĺtnutia gombíkovej batérie alebo jej zavedenia do iného telesného otvoru okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.** Prehĺtnutie gombíkovej batérie môže v priebehu 2 hodín viesť k vážnym vnútorným poleptaniam a smrti.

► **Pri výmene gombíkovej batérie dajte na to, aby výmena prebehla správne.** Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

► **Používajte len gombíkové batérie uvedené v tomto návode na používanie.** Nepoužívajte žiadne iné gombíkové batérie alebo iné elektrické napájanie.

► **Nepokúšajte sa gombíkové batérie opäť nabíjať a neskratujte ich.** Gombíková batéria sa môže stať netesnou, vybuchnúť, vznietiť sa a zraniť osoby.

► **Vybité gombíkové batérie likvidujte v súlade s predpismi.** Vybité gombíkové batérie sa môžu stať netesnými, zraniť osoby alebo poškodiť produkt.

► **Gombíkovú batériu neprehrievajte a neháďte do ohňa.** Gombíková batéria sa môže stať netesnou, vybuchnúť, vznietiť sa a zraniť osoby.

► **Gombíkovú batériu nepoškozujte a nerozoberajte.** Gombíková batéria sa môže stať netesnou, vybuchnúť, vznietiť sa a zraniť osoby.

► **Zabráňte kontaktu poškodenej gombíkovej batérie s vodou.** Unikajúce lítium môže pri kontakte s vodou reagovať a uvoľniť vodík a spôsobiť požiar, výbuch alebo poranenie osôb.

Ochrana osobných údajov

Pri pripojení eBike na **Bosch DiagnosticTool 3** alebo pri výmene komponentov eBike sa technické informácie o vašom eBike (napr. výrobca, model, Bike-ID, konfiguračné údaje), ako aj informácie o používaní eBike (napr. celkový čas jazdy, spotreba energie, teplota) odovzdávajú na Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) na spracovanie vašej požiadavky, v prípade servisu, a na účely zlepšenia výroby. Viac informácií o spracovaní údajov nájdete na www.bosch-ebike.com/privacy-full.





Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Palubný počítač **Intuvia 100** je určený na zobrazovanie údajov jazdy na eBike systémovej generácie **the smart system**. Aby ste mohli eBike a palubný počítač **Intuvia 100** používať v plnom rozsahu, je potrebný, napr. na **<Reset trip>**, kompatibilný smartfón s aplikáciou **eBike Flow** (k dispozícii v Apple App Store alebo v Google Play Store).

Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

- (1) Tlačidlo *Bluetooth*[®]
- (2) Veko priehradky na batérie
- (3) Uchytenie poistnej skrutky
- (4) Kontakt palubného počítača
- (5) Tlačidlo Reset
- (6) Poistná skrutka palubného počítača
- (7) Držiak palubného počítača
- (8) Uchytenie palubného počítača
- (9) Palubný počítač
- (10) Priehradka na batérie
- (11) Upevňovacia skrutka držiaka
- (12) Plochý skrutkovač^{a)}
- (13) Batéria (gombíková batéria typu CR2450)
- (14) Tesniaca guma

a) Nie je súčasťou rozsahu dodávky

Zobrazovacie prvky palubného počítača

- (a) Ukazovateľ stavu nabitia akumulátora eBike
- (b) Indikátor osvetlenia bicykla
- (c) Zobrazenie úrovne podpory
- (d) Zobrazenie podpory pohonnej jednotky
- (e) Indikátor jednotky
- (f) Zobrazenie textu
- (g) Orientačná lišta
- (h) Zobrazenie hodnôt
- (i) Zobrazenie tachometra

Technické údaje

Palubný počítač		Intuvia 100
Kód výrobku		BHU3200
Prevádzková teplota ^{A)}	°C	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40
Batérie		1 × CR2450
Stupeň ochrany		IP55
Hmotnosť cca	g	63
<i>Bluetooth</i> [®] Low Energy 5.0		

Palubný počítač		Intuvia 100
- Frekvencia	MHz	2 400–2 480
- Vysielač výkon	mW	≤ 1

A) Mimo tohto teplotného rozsahu môže dochádzať k chybám v zobrazovaní.

Informácie o licenciách pre tento výrobok sú k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.bosch-ebike.com/licences

Vyhlasenie o zhode

Týmto Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vyhlasuje, že typ rádiového systému **Intuvia 100** vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode CE je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

www.bosch-ebike.com/conformity.

Informácie o certifikáciách

Na zobrazenie certifikačných čísel (E-Labels) podržte tlačidlo *Bluetooth*[®] (1) stlačené dovtedy, kým sa na palubnom počítači nezobrazí **<Certifications>**. Uvoľnite tlačidlo *Bluetooth*[®] (1) a listujte po jednotlivých E-Labels krátkym stláčaním tlačidla *Bluetooth*[®] (1).

Montáž

Vkladanie a odoberanie palubného počítača (pozri obrázok A)

Pri **vkladaní** palubného počítača (9) zasuňte výbežky priehradky na batérie (10) do uchytenia (8) držiaka a potlačte palubný počítač mierne smerom dole. Kvôli zaisteniu otáčajte palubný počítač v smere pohybu hodinových ručičiek, kým sa nezaistí.

Pri **odoberaní** palubného počítača (9) otočte palubný počítač proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vyberte ho z uchytenia (8).

► **Ak eBike odstavíte, odoberte palubný počítač.**

Založenie poistnej skrutky (pozri obrázok B)

Palubný počítač je možné zaistiť v držiaku proti odobratiu. Palubný počítač sa pritom musí nachádzať v držiaku. Povoľujte upevňovacia skrutka (11) svorky kľúčom s vnútorným šesťhranom, kým držiakom (7) nemožno pohybovať. Otočte držiak (7) otočte tak, aby bola prístupná spodná strana palubného počítača. Založte poistnú skrutku (6) a zaskrutkujte ju spolu s palubným počítačom. Držiak (7) s palubným počítačom správne zarovnajete a upevňovacia skrutku (11) opäť utiahnite kľúčom s vnútorným šesťhranom.

Upozornenie: Poistná skrutka nie je ochrana proti krádeži.

Prevádzka

Spojenie palubného počítača s eBike (párovanie)

Spravidla je váš palubný počítač už spojený s eBike. Ak tomu tak nie je, postupujte nasledovne:

- Nainštalujte aplikáciu **eBike Flow**.





- Aktivujte *Bluetooth®* na vašom smartfóne a otvorte aplikáciu **eBike Flow**.
- Krátko stlačte tlačidlo *Bluetooth®*.
- Na palubnom počítači sa zobrazí označenie zariadenia.
- V aplikácii **eBike Flow** zvolíte želané zariadenie s rovnakým označením.

Ďalšie pokyny nájdete na tomto odkaze:

www.bosch-ebike.com/de/help-center/intuvia-100.



Podľa operačného systému smartfónu možno si aplikáciu **eBike Flow** bezplatne stiahnuť z Apple App Store alebo Google Play Store.

Naskenujte vašim smartfónom kód, aby ste si mohli aplikáciu **eBike Flow** stiahnuť.

Zapnutie/vypnutie palubného počítača

Zapnite eBike.

Palubný počítač možno **zapnúť**, až keď je vložený do držiaka. Kontakt palubného počítača (4) sa stlačí automaticky. Zapnite ovládaciu jednotku a mierne pohnite s eBike.

Na **vypnutie** palubného počítača máte nasledujúce možnosti:

- Stlačte zapínacie/vypínacie tlačidlo na ovládacej jednotke, aby ste eBike vypli.
 - Takisto sa vypne aj palubný počítač.
 - Vyberte palubný počítač z držiaka.
- Palubný počítač sa po 60 s vypne automaticky.

Napájanie palubného počítača energiou

Palubný počítač je elektricky napájaný gombíkovou batériou CR2450.

Výmena gombíkovej batérie (pozri obrázok C)

Keď je gombíková batéria palubného počítača takmer prázdna, na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie. Otvorte veko priehradky na batérie (2) pomocou plochého skrutkovača (12), vyberte vybitú gombíkovú batériu a založte novú batériu typu CR2450. Gombíkové batérie odporúčané firmou Bosch si môžete zakúpiť u vášho predajcu bicyklov.

Pri zakladaní gombíkovej batérie dávajte pozor na to, aby bola gombíková batéria založená nápisom smerom hore a tesniaca guma (14) bola správne umiestnená.

Zatvorte priehradku na batérie a vložte palubný počítač do držiaka.

Ukazovateľ stavu nabitia akumulátora eBike

Palubný počítač zobrazuje stav nabitia akumulátora eBike v percentách. Pri poklese stavu nabitia pod 30 % alebo 10 % sa jedenkrát zobrazí upozornenie. Upozornenie možno potvrdiť alebo indikácia zmizne automaticky po 5 s.

Obsluha

Tlačidlo *Bluetooth®* (1) má rôzne funkcie: Keď je palubný počítač spojený s ovládacou jednotkou a vyberiete ho z držiaka, môžete ešte počas 60 s prepínať indikácie/zobrazenia. Stlačte pritom krátko tlačidlo *Bluetooth®* (1). Potom sa palubný počítač prepne do pohotovostného režimu.

Upozornenie: Ak eBike nebudete niekoľko týždňov používať, vyberte palubný počítač z jeho držiaka a prepnite ho do skladovacieho režimu. Stlačte pritom tlačidlo *Bluetooth®* (1) na 8–11 s.

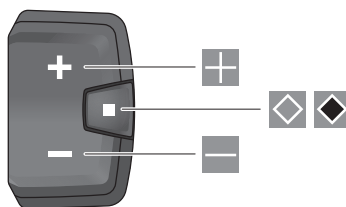
Keď palubný počítač opäť vložíte do držiaka a s eBike pohnete, skladovací režim sa automaticky deaktivuje.

Tlačidlo Reset (5) slúži na resetovanie palubného počítača na výrobné nastavenia a vymazanie všetkých spojení.

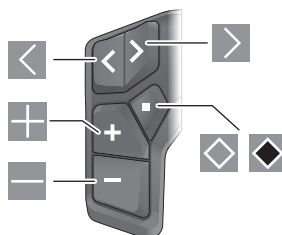
Obsluha palubného počítača je možná pomocou jednej zo znázornených ovládacích jednotiek. Funkcie tlačidiel na ovládacích jednotkách nájdete v nasledujúcom prehľade.

Tlačidlo výberu má podľa dĺžky stlačenia tlačidla 2 funkcie.

3-tlačidlová ovládacia jednotka



5-tlačidlová ovládacia jednotka



- ◀ Listovanie doľava (5-tlačidlová ovládacia jednotka)
- ▶ Listovanie doprava (5-tlačidlová ovládacia jednotka)
- ⊕ Zvýšiť úroveň podpory
- ⊖ Znížiť úroveň podpory
- ◊ Tlačidlo výberu (krátke stlačenie)
- ◈ Tlačidlo výberu (dlhé stlačenie > 1 s)

Upozornenie: Všetky znázornenia a texty obrazoviek na nasledujúcich stranách zodpovedajú stavu vydania softvéru. Po aktualizácii softvéru sa môžu mierne zmeniť zobrazenia a/alebo texty obrazoviek.

Upozornenie: V závislosti od svetelných podmienok je k dispozícii podsvietenie, ktoré možno aktivovať iba stlačením tlačidla. Čas osvetlenia možno nastaviť.





Zobrazenia a nastavenia palubného počítača

Zobrazenia rýchlosti a vzdialenosti

Na zobrazení tachometra sa stále zobrazuje aktuálna rýchlosť.

Na zobrazení funkcie – kombinácia zobrazenia textu a zobrazenia hodnoty – máte na výber nasledujúce funkcie:

- **<Distance>**: vzdialenosť prejdená od posledného resetu
- **<Riding time>**: čas jazdy od posledného resetu
- **<Time>**: aktuálny čas
- **<Range>**: odhadovaný dojazd aktuálneho nabitia akumulátora eBike (pri nemenných podmienkach ako úroveň podpory, profil trasy atď.)
- **<Avg. Speed>**: priemerná rýchlosť dosiahnutá od posledného resetu
- **<Max. Speed>**: maximálna rýchlosť dosiahnutá od posledného resetu
- **<Total distance>**: zobrazenie celkovej vzdialenosti prejdenej s eBike (nedá sa resetovať)

Upozornenie: Palubný počítač automaticky zobrazuje pri jazde na eBike odporúčanie preradenia. Zobrazenie odporúčania preradenia prekrýva zobrazenie textu (f) palubného počítača a možno ho manuálne deaktivovať cez základné nastavenia.

Prepínanie v zobrazovaní funkcií



Stláčajte tlačidlo alebo dovtedy, kým sa nezobrazí želaná funkcia.



Stláčajte tlačidlo výberu dovtedy, kým sa nezobrazí želaná funkcia.

Niektoré nastavenia nemožno robiť na palubnom počítači, ale iba v aplikácii **eBike Flow**, napr.:

- **<Wheel circum.>**
- **<Range reset>**
- **<Auto trip reset>**

Okrem toho získate v aplikácii **eBike Flow** prehľad o prevádzkových hodinách a zabudovaných komponentoch.

Zobrazenie/prispôsobenie základných nastavení

Upozornenie: Menu nastavení nemožno vyvolať počas jazdy.

Ak sa chcete dostať do menu Základné nastavenia, stláčajte na ovládacej jednotke tlačidlo výberu dovtedy, kým sa na zobrazení textu nezobrazí **<Settings>**.

Prepnutie na základné nastavenia/opustenie základných nastavení



Stláčajte tlačidlo alebo dovtedy, kým sa nezobrazí želané základné nastavenie.



Stláčajte tlačidlo výberu dovtedy, kým sa nezobrazí želané základné nastavenia.

Upozornenie: Zmenené nastavenie sa pri opustení daného základného nastavenia automaticky uloží.

Zmena základných nastavení



Ak chcete listovať smerom dole, krátko stláčajte tlačidlo výberu dovtedy, kým sa nezobrazí želaná hodnota.



Ak chcete listovať smerom dole, stláčajte tlačidlo výberu na > 1 s, kým sa nezobrazí želaná hodnota.

Upozornenie: Keď držíte príslušné tlačidlo stlačené, prebehne prechod na nasledujúcu hodnotu v základných nastaveniach automaticky.

Na výber sú nasledujúce základné nastavenia:

- **<Language>**: Tu môžete vybrať zo zoznamu predvolený jazyk displeja.
- **<Units>**: Rýchlosť a vzdialenosť môžete zobraziť v kilometroch alebo míľach.
- **<Time>**: Tu môžete nastaviť čas.
- **<Time format>**: Čas môžete nechať zobraziť v 12-hodinovom alebo v 24-hodinovom formáte.
- **<Shift recom.>**: Môžete zapnúť alebo vypnúť zobrazenie odporúčania preradenia.
- **<Backlight>**: Tu môžete nastaviť čas podsvietenia.
- **<Brightness>**: Jas možno nastaviť na rôzne stupne.
- **<Reset settings?>**: Tu môžete dlhým stlačením tlačidla výberu resetovať nastavenia.
- **<Certifications>**
- **<Back>**: Tuto funkciu môžete opustiť menu nastavení.

Opustenie menu Základné nastavenia

Menu Základné nastavenia opustíte automaticky pri nečinnosti trvajúcej 60 s, jazdou na eBike alebo pomocou funkcie **<Back>**.



Krátko stlačte tlačidlo výberu , ak chcete menu Základné nastavenia opustiť pomocou funkcie **<Back>**.



Stlačte tlačidlo výberu na > 1 s, ak chcete menu Základné nastavenia opustiť pomocou funkcie **<Back>**.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

Žiadne komponenty sa nesmú čistiť vodným prúdom pod tlakom.

Displej vášho palubného počítača udržiavajte čistý. Pri znečistení môže ľahko dôjsť k chybnému rozpoznávaniu jasu.

Na čistenie vášho palubného počítača použite mäkkú, len vodou navlhčenú utierku. Nepoužívajte čistiace prostriedky.





Váš eBike dajte minimálne raz ročne skontrolovať (o. i. mechaniku, aktuálnosť systémového softvéru).

Okrem toho predajca bicyklov môže za základ termínu servisu použiť jazdný výkon a/alebo časový úsek. V takomto prípade vám palubný počítač po každom zapnutí zobrazí termín servisu.

Ohľadne servisu a opráv eBike sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

► **Všetky kontroly a opravy zverte výlučne autorizovanému predajcovi bicyklov.**

Upozornenie: Keď dávate váš eBike na údržbu predajcovi bicyklov, odporúčame najprv deaktivovať funkciu **<eBike Lock>** a **<eBike Alarm>**, aby sa predišlo falošným alarmom.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Preprava

► **Keď svoj eBike veziete mimo interiéru vášho auta, napr. na nosiči batožiny, odoberte palubný počítač a eBike akumulátor (výnimka: pevne zabudované eBike akumulátory), aby ste zabránili poškodeniam.**

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, eBike akumulátor, snímač rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Samostatne zabezpečte vymazanie osobných údajov zo zariadenia.

Batérie, ktoré možno vybrať z elektrického zariadenia bez poškodenia, je nutné pred likvidáciou vybrať a odovzdať ich zvlášť do zberu batérií.



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.

Už nepoužiteľné komponenty eBike Bosch odovzdajte bezplatne autorizovanému predajcovi bicyklov alebo na recyklačnom zbernom stredisku.



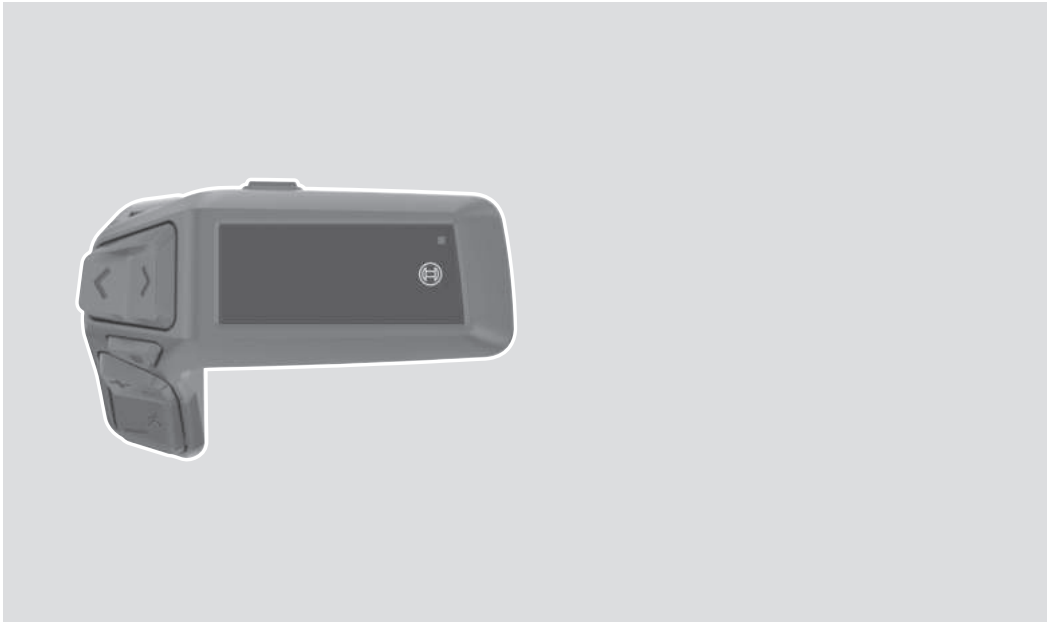
Právo na zmeny je vyhradené.

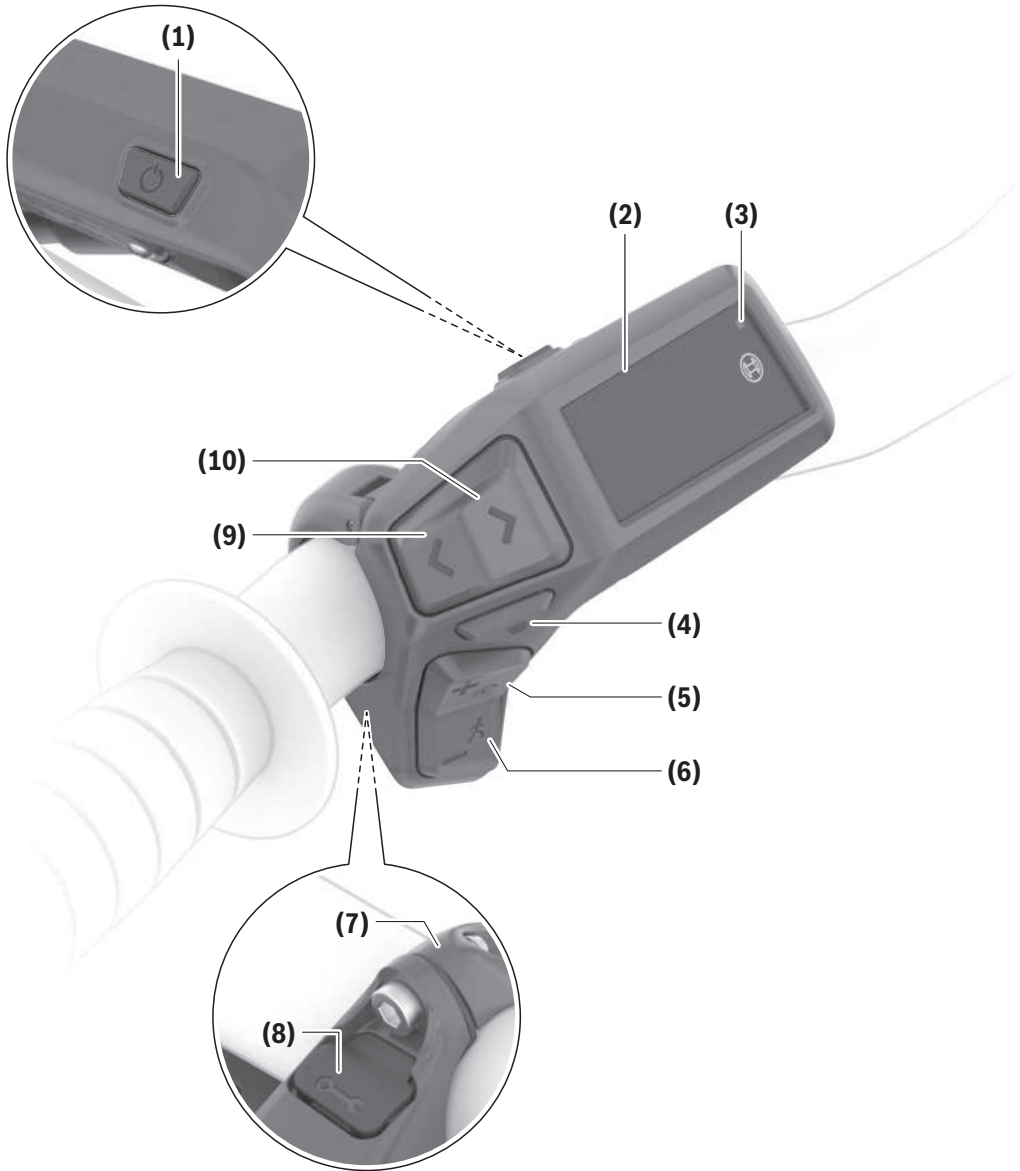




Purion 200

BRC3800







Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržiavanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uschovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Pojem **eBike akumulátor**, použitý v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne eBike akumulátory Bosch systémovej generácie **the smart system**.

Pojmy **pohon** a **pohonná jednotka**, použité v tomto návode na obsluhu, sa vzťahujú na všetky originálne pohonné jednotky Bosch systémovej generácie **the smart system**.

► **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**

► **Nepokúšajte sa displej alebo ovládaciu jednotku upevniť počas jazdy!**

► **Nenechajte sa rozptyľovať zobrazením ovládejcej jednotky.** Ak sa nekoncentrujete výlučne na cestnú premávku, riskujete, že sa stanete účastníkom nehody. Ak chcete robiť na vašej ovládejcej jednotke iné nastavenia, ako je prepínanie úrovne podpory, zastavte.

► **Jas displeja nastavte tak, aby bolo primerane vidieť dôležité informácie, ako rýchlosť alebo výstražné symboly.** Nesprávne nastavený jas displeja môže spôsobiť nebezpečné situácie.

► **Ovládaciu jednotku nepoužívajte ako rukoväť.** Pri zdvíhaní eBike za ovládaciu jednotku môžete túto ovládaciu jednotku neopraviteľne poškodiť.

► **Funkcia pomoc pri presune sa smie používať výlučne pri presune eBike.** Ak kolesá eBike nemajú pri použití pomoci pri presune kontakt s podkladom, hrozí nebezpečenstvo poranenia.

► **Keď je zapnutá pomoc pri presune, môžu sa súčasne otáčať aj pedále.** Pri zapnutej pomoci pri presune dávajte pozor na to, aby boli vaše nohy dostatočne ďaleko od otáčajúcich sa pedálov. Hrozí riziko poranenia.

► **Pri používaní pomoci pri presune dávajte pozor na to, aby ste eBike vždy mali pod kontrolou a mohli ho bezpečne držať.** Pomoc pri presune môže za istých okolností zlyhať (napr. prekážka pri pedáli alebo neúmyselné zosmyknutie z tlačidla ovládejcej jednotky). eBike sa môže náhle začať pohybovať dozadu na vás alebo sa môže prevrátiť. To predstavuje, predovšetkým pri bicykli s nákladom, riziko pre používateľa. Pri eBike so zapnutou pomocou pri presune sa vyhýbajte situáciám, v ktorých nedokázate eBike udržať vlastnou silou!

► **Keď ovládaciu jednotku alebo jej držiak prečnievajú cez riadidlá, neatáčajte eBike hore kolesami na riadidlá a sedlo.** Ovládaciu jednotku alebo držiak sa môžu neopraviteľne poškodiť.

► **Ak displej ovládejcej jednotky alebo palubný počítač hlási kritickú chybu, nepripájajte nabíjačku k akumu-**

látoru eBike.. Môže to viesť k zničeniu akumulátora eBike, akumulátor eBike sa môže vznietiť a spôsobiť tak ťažké popáleniny a iné zranenia.

► **Ovládaciu jednotku je vybavená rádiovým rozhraním. Dodržiavajte lokálne prevádzkové obmedzenia, napríklad v lietadlách alebo nemocniciach.**

► **Pozor!** Pri používaní ovládejcej jednotky s *Bluetooth®* môže dôjsť k rušeniu iných prístrojov a zariadení, lietadiel a medicínskych prístrojov (napríklad kardiostimulátorov, načúvacích prístrojov). Taktiež nie je možné úplne vylúčiť negatívny vplyv na ľudí a zvieratá nachádzajúce sa v bezprostrednom okolí. Ovládaciu jednotku s *Bluetooth®* nepoužívajte v blízkosti medicínskych zariadení, čerpacích staníc, chemických zariadení, oblastí s nebezpečenstvom výbuchu a oblastí, kde sa nachádzajú trhaviny. Ovládaciu jednotku s *Bluetooth®* nepoužívajte v lietadlách. Zabráňte dlhodobjšiemu prevádzkovaniu v priamej blízkosti tela.

► Slovné označenie a tiež grafické znaky (logá) *Bluetooth®* sú registrované ochranné známky a sú majetkom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Akékoľvek použitie tohto slovného označenia/týchto grafických znakov spoločnosťou Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems je na základe licencie.

► **Dodržiavajte všetky národné predpisy o registrovaní a používaní eBike.**

Ochrana osobných údajov

Pri pripojení eBike na **Bosch DiagnosticTool 3** alebo pri výmene komponentov eBike sa technické informácie o vašom eBike (napr. výrobca, model, Bike-ID, konfiguračné údaje), ako aj informácie o používaní eBike (napr. celkový čas jazdy, spotreba energie, teplota) odovzdávajú na Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) na spracovanie vašej požiadavky, v prípade servisu, a na účely zlepšenia výroby. Viac informácií o spracovaní údajov nájdete na www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Ovládaciu jednotku **Purion 200** je určená na ovládanie bicykla eBike a voliteľne na nastavovanie doplnkového palubného počítača systémovej generácie **the smart system**. Ak používate svoj smartfón ako palubný počítač, môžete pomocou ovládejcej jednotky **Purion 200** okrem toho prepínať úroveň podpory v aplikácii **eBike Flow**.

Aby ste mohli ovládaciu jednotku využívať v plnom rozsahu, je potrebný kompatibilný smartfón s aplikáciou **eBike Flow**. Ovládaciu jednotku **Purion 200** môžete prostredníctvom *Bluetooth®* prepojiť so svojim smartfónom.



Podľa operačného systému smartfónu možno si aplikáciu **eBike Flow** bezplatne stiahnuť z Apple App Store alebo Google Play Store. Naskenujte vášim smartfónom kód, aby ste si mohli aplikáciu **eBike Flow** stiahnuť.





Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

Všetky vyobrazenia súčastí bicykla okrem pohonnej jednotky, palubného počítača vrátane ovládacej jednotky, snímača rýchlosti a ich príslušných držiakov sú schematické a môžu sa od vášho eBike odlišovať.

- (1) Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- (2) Displej
- (3) Snímač okolitého svetla
- (4) Tlačidlo výberu
- (5) Tlačidlo zvýšenia podpory +/
Osvetlenie bicykla
- (6) Tlačidlo zníženia podpory -/
Pomoc pri tlačení
- (7) Držiak
- (8) Diagnostická prípojka (iba na účely údržby)
- (9) Tlačidlo zníženia jasu /
Listovanie naspäť
- (10) Tlačidlo zvýšenia jasu /
Listovanie dopredu

Technické údaje

Ovládacia jednotka	Purion 200	
Kód výroby		BRC3800
Nabíjaci prúd USB prípojky max. ^{A)}	mA	600
Nabíjacie napätie USB prípojky ^{A)}	V	5
Nabíjaci kábel USB ^{B)}	USB Type-C ^{C)}	
Nabíjacia teplota	°C	0 ... +45
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40
Diagnostické rozhranie	USB Type-C ^{C)}	
Interný lítiový-iónový akumulátor	V mAh	3,7 75
Stupeň ochrany		IP55
Rozmery (bez upevnenia)	mm	85 × 54 × 60
Hmotnosť	g	49

Bluetooth® Low Energy 5.0

- Frekvencia	MHz	2 400 – 2 480
- Vysielač výkon	mW	1

A) Údaje o nabíjaní ovládacej jednotky **Purion 200**; externé zariadenia nie je možné nabíjať.

B) Nie je súčasťou štandardného rozsahu dodávky

C) USB Type-C® a USB-C® sú ochranné známky USB Implementers Forum.

Informácie o licenciách pre tento výrobok sú k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.bosch-ebike.com/licences

Vyhlasenie o zhode

Týmto Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vyhlasuje, že typ rádiového systému **Purion 200** vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode CE je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

www.bosch-ebike.com/conformity.

Informácie o certifikácii

Certifikačné čísla (E-Labels) nájdete na stavovej obrazovke pod **<Settings>** → **<Information>** → **<Certificates>**. Cez všetky E-Labels môžete listovať krátkym stláčaním tlačidla listovania dopredu (10).

Upozornenie: Ak chcete vyvolať informácie týkajúce sa E-Label pre **Purion 200**, musíte prípadne najprv odpojiť prítomný doplnkový palubný počítač alebo pri používaní smartfónu zatvoriť obrazovku jazdy v aplikácii **eBike Flow**.

Prevádzka

Predpoklady

eBike je možné zapnúť len vtedy, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Je vložený dostatočne nabitý akumulátor eBike (pozri návod na obsluhu akumulátora eBike systémovej generácie **the smart system**).
- Snímač rýchlosti je správne zapojený (pozri návod na obsluhu pohonnej jednotky systémovej generácie **the smart system**).

Pred začiatkom jazdy sa uistite, či sa vám dá ľahko siahnúť na tlačidlá ovládacej jednotky. Odporúča sa, aby tlačidlá plus/mínus boli v rovine takmer kolmej k zemi.

Elektrické napájanie ovládacej jednotky

Ak sa do eBike nasadí dostatočne nabitý akumulátor eBike a eBike sa zapne, vnútorný akumulátor ovládacej jednotky sa zásobuje energiou a nabíja sa.

Ak by niekedy mal interný akumulátor ovládacej jednotky veľmi nízky stav nabitia, môžete ho nabiť prostredníctvom diagnostickej prípojky (8) pomocou kábla USB Type-C® napojením na powerbank alebo na iný vhodný zdroj energie (nabíjacie napätie **5 V**; nabíjaci prúd max. **600 mA**).

Veko diagnostickej prípojky (8) vždy zatvorte, aby sa dnu nedostal žiadny prach a vlhkosť.

Zapnutie/vypnutie bicykla eBike

Na **zapnutie** eBike stlačte krátko tlačidlo zapnutia/vypnutia (1). Po úvodnej animácii je eBike pripravený na jazdu.

Jas indikácií sa reguluje pomocou snímača okolitého svetla (3). Snímač okolitého svetla (3) preto nezakrývajte.

Pohon sa aktivuje, len čo šliapnete do pedálov (okrem úrovne podpory **OFF**). Výkon pohonu sa riadi podľa nastavenej úrovne podpory.

Ak v normálnej prevádzke prestanete šliapať do pedálov alebo ak dosiahnete rýchlosť **25/45 km/h**, podpora prostredníctvom pohonu sa vypne. Pohon sa aktivuje auto-





matically ihneď po šliapnutí do pedálov a pri rýchlosti nižšej ako je **25/45 km/h**.

Na **vypnutie** eBike stlačte krátko (< 3 s) tlačidlo zapnutia/vypnutia **(1)**.

Ak sa približne **10** minút nevyvolá žiadny výkon pohonu (napr. preto, že eBike stojí) a nestlačí sa žiadne tlačidlo, eBike sa vypne automaticky.

Rýchle menu

V rýchlom menu sa zobrazujú zvolené nastavenia, ktoré je možné upravovať aj počas jazdy.

K rýchlemu menu sa dá dostať dlhým stlačením (> 1 s) tlačidla výberu

Zo stavovej obrazovky nie je možný prístup.

Cez rýchle menu môžete robiť tieto nastavenia:

– **<Reset trip>**

Všetky údaje o dovedty prejdenej trase sa nastavia na nulu.

– **<eShift>** (voliteľné)

Nastavenia závisia od daného prevodového systému.

Poznámka: V závislosti od vybavenia vášho eBike môžu byť k dispozícii ďalšie funkcie.

Zobrazenia displeja

Upozornenie: Všetky znázornenia a texty obrazoviek na nasledujúcich stranách zodpovedajú stavu vydania softvéru. Po aktualizácii softvéru sa môžu mierne zmeniť zobrazenia a/alebo texty obrazoviek.

Ak ste pred posledným vypnutím nezvolili žiadnu ďalšiu obrazovku, zobrazí sa vám táto obrazovka.

Úvodná obrazovka



- (a) Stav nabitia eBike akumulátora
- (b) Úroveň podpory
- (c) Zobrazenie jednotky rýchlosti
- (d) Vlastný výkon
- (e) Rýchlosť
- (f) Výkon pohonu

Stláčaním tlačidiel alebo sa môžete dostať k ďalším obrazovkám.

K dispozícii máte nasledujúce ďalšie obrazovky:

- Stavová obrazovka: Tu sa zobrazuje stav pripojených zariadení.
- Obrazovka trás
- Obrazovka jázdu
- Obrazovka dojazdu

- Obrazovka eBike akumulátora
- Obrazovka výkonu
- Obrazovka frekvencie šliapania
- Obrazovka celkovej trasy
- Obrazovka ABS (voliteľné)

Výber úrovne podpory

Na ovládacej jednotke si môžete nastaviť pomocou tlačidiel zvýšenia podpory **+** (5) a zníženia podpory **-** (6), ako silno vás má pohon podporovať pri šliapaní. Úroveň podpory môžete kedykoľvek, aj počas jazdy, zmeniť a zobrazuje sa farebne.

Úroveň	Upozornenia
OFF	Podpora pohonu je vypnutá, eBike sa môže pohybovať ako normálny bicykel len šliapaním do pedálov.
ECO	Účinná podpora pri maximálnej efektívnosti, pre maximálny dojazd
TOUR	Rovnomerná podpora pre jazdy s veľkým dojazdom
TOUR+	Dynamická podpora pre prirodzenú a športovú jazdu
eMTB	Optimálna podpora v každom teréne, športový rozbeh, zlepšená dynamika, maximálny výkon
SPORT	Výkonná podpora pre športovú jazdu na horských trasách a aj v mestskej premávke
TURBO	Maximálna podpora až do vysokých frekvencií šliapania pre športovú jazdu
AUTO	Podpora sa dynamicky prispôbuje jazdnej situácii.
RACE	Maximálna podpora na pretekárskej dráhe eMTB; veľmi priama odozva a maximálne „Extended Boost“ pre čo najlepší výkon pri súťažiach
CARGO	Rovnomerná, silná podpora, ktorá umožňuje bezpečnú prepravu ťažkých bremien
SPRINT	Dynamická podpora v závislosti od frekvencie šliapania – pre športovú jazdu eGravel a eRoad s rýchlymi šprintmi a častými stúpaniami

Upozornenie: Dostupné režimy závisia od príslušnej pohonnej jednotky.

Označenia a formu úrovne podpory môže výrobca vopred nastaviť a predajca bicyklov ju môže zvoliť.

Prispôbenie úrovne podpory

Úroveň podpory je možné upraviť v rámci určitých limitov pomocou aplikácie **eBike Flow**. Máte tak možnosť prispôbiť si eBike vašim osobným potrebám.

Vytvorenie úplne vlastného režimu nie je možné. Môžete iba upravovať režimy, ktoré vo vašom systéme povolil výrobca alebo predajca. Môže to byť aj menej ako 4 režimy.

Okrem toho sa môže stať, že z dôvodu obmedzení platných vo vašej krajine nemožno pri niektorom režime urobiť žiadne prispôbenie.

Na prispôbenie sú k dispozícii nasledujúce parametre:





- Podpora vzhľadom na základnú hodnotu režimu (v rámci zákonných nariadení)
- Reakcia pohonu
- Regulovaná rýchlosť (v rámci zákonných nariadení)
- Maximálny krútiaci moment (v rámci hraníc možností pohonu)

Upozornenie: Zoberte na vedomie, že váš zmenený režim si zachová polohu, názov a farbu na všetkých palubných počítačoch a ovládacích prvkoch.

Súhra pohonnej jednotky s radením prevodov

Aj na eBike by ste mali prevody radíť tak ako na bežnom bicykli (pozrite si k tomu návod na obsluhu vášho eBike).

Nezávisle od druhu prevodového systému odporúčame počas preradovania nakrátko znížiť tlak do pedálov. Tým sa radenie uľahčí a zníži sa opotrebovanie hnacej reťaze.

Voľbou správneho prevodového stupňa môžete pri rovnakej vynaloženej sile zvýšiť rýchlosť a dojazd.

Riadte sa preto odporúčaniami na radenie prevodov, ktoré sa vám zobrazujú na palubnom počítači.

Zapnutie/vypnutie osvetlenia bicykla

Pred každou jazdou skontrolujte správne fungovanie osvetlenia bicykla.

Pre **zapnutie** osvetlenia bicykla stlačte tlačidlo osvetlenia bicykla **(5)** na dlhšie ako 1 s.

Zapnutie/vypnutie funkcie pomoci pri tlačení

Funkcia pomoci pri tlačení vám môže uľahčiť presun eBike. Rýchlosť pri využití pomoci pri tlačení je maximálne **4 km/h**. Predvolené nastavenie od výrobcu môže byť nižšie a v prípade potreby ho môže upraviť predajca bicyklov.

► **Funkcia pomoc pri presune sa smie používať výlučne pri presune eBike.** Ak kolesá eBike nemajú pri použití pomoci pri presune kontakt s podkladom, hrozí nebezpečenstvo poranenia.

► **Ak je zvolený prevodový stupeň príliš vysoký, nedokáže pohonná jednotka pohnúť eBike ani aktivovať blokovanie proti spätnému točeniu kolies.**

Na **spustenie** funkcie pomoci pri tlačení stlačte tlačidlo pomoci pri tlačení **(6)** na viac ako 1 s, držte tlačidlo stlačené a riadte sa pokynmi na displeji.

Na **aktiváciu** funkcie pomoci pri tlačení je nutné do nasledujúcich 10 s vykonať niektorú z nasledujúcich akcií:

- Posuňte eBike dopredu.
- Posuňte eBike dozadu.
- Urobte s eBike kyvadlový pohyb do boku.

Po aktivácii začne pohon tlačíť a zobrazenie na displeji sa zmení.

Keď tlačidlo pomoci pri tlačení **(6)** uvoľníte, pomoc pri tlačení sa pozastaví. V priebehu 10 s môžete stlačením tlačidla pomoci pri tlačení **(6)** pomoc pri tlačení reaktivovať. Ak pomoc pri tlačení do 10 s znova neaktivujete, pomoc pri tlačení sa automaticky vypne.

Pomoc pri tlačení sa ukončí vždy, keď

- je zadné koleso zablokované,

- nemožno prekonať bariéru,
- nejaká časť tela blokuje kľuku bicykla,
- nejaká prekážka ďalej otáča kľuku,
- šliapnete do pedálov,
- stlačíte tlačidlo zvýšenia podpory **+/osvetlenia bicykla (5)** alebo tlačidlo zapnutia/vypnutia **(1)**.

Funkcia pomoci pri tlačení má blokovanie proti spätnému točeniu kolies, to znamená, že aj po ukončení použitia funkcie pomoci pri tlačení pohon ešte niekoľko sekúnd aktívne brzdí spätné točenie kolies a tak nemôžete vôbec alebo len veľmi ťažko hýbať eBike smerom dozadu.

Blokovanie proti spätnému točeniu kolies sa deaktivuje okamžite stlačením tlačidla zvýšenia podpory **+/osvetlenia bicykla (5)**.

Fungovanie pomoci pri presune podlieha špecifickým predpisom danej krajiny, preto sa môže odlišovať od opisu uvedeného vyššie alebo môže byť deaktivované.

ABS – antiblokovací systém (voliteľne)

Ak je eBike vybavený systémom ABS Bosch eBike systémovej generácie **the smart system**, pri spustení eBike sa rozsvieti symbol ABS.

Po rozbehu ABS interne skontroluje svoju funkčnosť a symbol ABS zhasne.

V prípade chyby sa symbol ABS rozsvieti a na displeji sa zobrazí upozornenie. Znamená to, že systém ABS je neaktívny. Tlačidlom výberu **(4)** môžete chybu potvrdiť a upozornenie ohľadne chyby ABS zmizne. Symbol ABS sa zobrazí na stavovej lište a ďalej vás informuje o vypnutom systéme ABS. Podrobnosti o ABS a jeho činnosti nájdete v návode na obsluhu ABS.

Vytvorenie spojenia so smartfónom

Na využívanie nasledujúcich funkcií eBike je potrebný smartfón s aplikáciou **eBike Flow**.

Spojenie s aplikáciou prebieha cez **Bluetooth®** spojenie.

Zapnite eBike a nejazdite.

Spustíte **Bluetooth®** párovanie dlhým stlačením (> 3 s) tlačidla zapnutia/vypnutia **(1)**. Uvoľníte tlačidlo zapnutia/vypnutia **(1)**, len čo sa zobrazí stav párovania. Potvrďte v aplikácii žiadosť o pripojenie.

Sledovanie aktivity

Na zaznamenávanie aktivít je potrebná registrácia, príp. prihlásenie v aplikácii **eBike Flow**.

Na zaznamenávanie aktivít musíte povoliť ukladanie údajov o polohe v aplikácii. Len potom môžete vaše aktivity zaznamenávať v aplikácii. Na zaznamenávanie údajov o polohe musíte byť prihlásení ako používateľ.

eBike Lock

Funkciu **<eBike Lock>** si môže každý používateľ aktivovať pomocou aplikácie **eBike Flow**. Pritom sa v smartfóne uloží heslo na odblokovanie eBike.

Funkcia **<eBike Lock>** je automaticky aktívna v nasledujúcich prípadoch:

- pri vypínaní eBike prostredníctvom ovládacej jednotky





– pri automatickom vypnutí eBike
Keď je eBike zapnutý a smartfón je spojený s eBike prostredníctvom *Bluetooth®*, eBike sa odblokuje.

Funkcia **<eBike Lock>** je viazaná na vaše **používateľské konto**.

Ak by ste stratili svoj smartfón, môžete sa prihlásiť cez iný smartfón pomocou aplikácie **eBike Flow** a vášho používateľského konta a eBike odblokovat.

Pozor! Keď v aplikácii zvolíte nastavenie, ktoré vedie k nevhodám pri funkcii **<eBike Lock>** (napr. vymazanie vášho eBike alebo používateľského konta), najprv sa vám zobrazia výstražné hlásenia. **Dôkladne si ich prečítajte a konajte podľa vygenerovaných hlásení (napr. pred vymazaním vášho eBike alebo používateľského konta).**

Vytvorenie funkcie <eBike Lock>

Na vytvorenie funkcie **<eBike Lock>** musia byť splnené nasledujúce predpoklady:

- Je nainštalovaná aplikácia **eBike Flow**.
- Je vytvorené používateľské konto.
- Na eBike práve neprebíha žiadna aktualizácia.
- eBike je spojený so smartfónom pomocou *Bluetooth®*.
- eBike stojí.
- Smartfón je pripojený k internetu.
- Akumulátor eBike je dostatočne nabitý a nabíjací kábel nie je pripojený.

Funkciu **<eBike Lock>** môžete vytvoriť v aplikácii **eBike Flow** v položke menu **<Nastavenia>**.

Odtiaľ môžete podporu vašej pohonnej jednotky deaktivovať zapnutím funkcie **<eBike Lock>** v aplikácii **eBike Flow**. Deaktivácia sa dá zrušiť iba vtedy, keď sa pri zapnutí eBike váš smartfón nachádza niekde v blízkosti. Pritom musí byť na vašom smartfóne zapnuté *Bluetooth®* a aplikácia **eBike Flow** musí byť na pozadí aktívna. Aplikáciu **eBike Flow** nie je nutné otvárať. Keď je funkcia **<eBike Lock>** aktivovaná, môžete váš eBike naďalej používať bez podpory pohonnej jednotky.

Kompatibilita

Funkcia **<eBike Lock>** je kompatibilná s týmito výrobnými sériami Bosch eBike systémovej generácie **the smart system**:

Pohonná jednotka	Výrobná séria
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

Spôsob fungovania

Spolu s funkciou **<eBike Lock>** funguje smartfón podobne ako kľúč pre pohonnú jednotku. Funkcia **<eBike Lock>** sa aktivuje vypnutím eBike. To, že je funkcia **<eBike Lock>** po zapnutí aktívna, je na ovládacej jednotke **Purion 200** zobrazené symbolom zámku.

Upozornenie: Funkcia **<eBike Lock>** nie je ochranou proti krádeži, ale len doplnkom k mechanickej zámke!

Funkcia **<eBike Lock>** nezabezpečuje žiadne mechanické zablokovanie eBike ani nič podobné. Deaktivuje sa len pod-

pora pohonnou jednotkou. Kým je smartfón spojený s eBike pomocou *Bluetooth®*, je pohonná jednotka odblokovaná.

Ak chcete dočasne alebo trvalo povoliť prístup k vášmu eBike iným osobám alebo ak chcete dať eBike do servisu, deaktivujte <eBike Lock> v aplikácii eBike Flow v položke menu <Nastavenia>. Ak chcete eBike predať, odstráňte dodatočne eBike zo svojho používateľského konta v aplikácii **eBike Flow** v položke menu **<Nastavenia>**.

Keď sa eBike vypne, pohonná jednotka vydá zvuk zamykania (**jeden** akustický signál), ktorým signalizuje, že podpora prostredníctvom pohonu je vypnutá.

Upozornenie: Zvuk sa vydá iba vtedy, keď je eBike zapnutý.

Keď sa eBike zapne, pohonná jednotka vydá dva zvuky odomkania (**dva** akustické signály), ktorými signalizuje, že podpora prostredníctvom pohonu je opäť možná.

Vďaka zvuku zamykania môžete zistiť, či je funkcia **<eBike Lock>** na vašom eBike aktivovaná. Zvukové spätné hlásenie je štandardne aktivované, avšak môžete ho deaktivovať v aplikácii **eBike Flow** v položke menu **<Nastavenia>** výberom symbolu zámky pod vašim eBike.

Upozornenie: Ak funkciu **<eBike Lock>** nedokážete vytvoriť alebo vypnúť, kontaktujte svojho predajcu bicyklov.

Výmena komponentov eBike a funkcia <eBike Lock>

Výmena smartfónu

1. Nainštalujte aplikáciu **eBike Flow** na nový smartfón.
2. Prihláste sa s **rovnakým** kontom, s ktorým ste aktivovali funkciu **<eBike Lock>**.
3. V aplikácii **eBike Flow** sa zobrazí funkcia **<eBike Lock>** ako vytvorená.

Výmena pohonnej jednotky

1. V aplikácii **eBike Flow** sa zobrazí funkcia **<eBike Lock>** ako deaktivovaná.
2. Aktivujte funkciu **<eBike Lock>** tak, že tlačidlo funkcie **<eBike Lock>** posuniete doprava.
3. Keď dávate váš eBike na údržbu predajcovi bicyklov, odporúčame dočasne deaktivovať funkciu **<eBike Lock>**.

Ak ste aktivovali **<eBike Alarm>**, zobrazí sa to na **Purion 200**.

Ďalšie pokyny k tomu nájdete v aplikácii **eBike Flow** alebo v centre pomoci na internetovej stránke www.bosch-ebike.com/de/help-center.

Aktualizácie softvéru

Aktualizácie softvéru je nutné spustiť ručne v aplikácii **eBike Flow**.

Aktualizácie softvéru sa prenášajú na pozadí z aplikácie do ovládacej jednotky hneď po jej pripojení k aplikácii. Počas aktualizácie softvéru si všimajte zobrazenie na ovládacej jednotke **Purion 200**. Po ukončení sa eBike reštartuje.

Ovládanie aktualizácie softvéru prebieha cez aplikáciu **eBike Flow**.





Chybové hlásenia

Chybové hlásenia sa zobrazujú na ovládacej jednotke **Purion 200** ako vysokakovacia grafika.

Ovládacia jednotka ukazuje, či sa na eBike vyskytla kritická alebo menej kritická chyba.

Chybové hlásenia, ktoré generuje eBike si môžete prečítať prostredníctvom aplikácie **eBike Flow** alebo cez svojho predajcu bicyklov.

Pomocou odkazu v aplikácii **eBike Flow** si môžete zobrazit informácie o chybe a o postupe na odstránenie chyby.

Menej kritické chyby

Chyby potvrdíte stlačením tlačidla výberu (4).

Pomocou nasledujúcej tabuľky môžete chyby prípadne odstrániť sami. V opačnom prípade vyhľadajte vášho predajcu bicyklov.

Číslo	Odstránenie chyby
523005	Uvedené čísla chyby ukazujú, že dochádza k obmedzeniam pri rozpoznaní magnetického poľa snímačmi. Skontrolujte, či ste počas jazdy nestratili magnet.
514001	
514002	
514003	Ak používate magnetický snímač, skontrolujte správnu montáž snímača a magnetu. Dávajte pozor aj na to, aby kábel k snímaču nebol poškodený.
514006	Ak používate magnet ráfika, dbajte na to, aby ste nemali v blízkosti pohonnej jednotky žiadne rušivé magnetické pole.

Kritické chyby

Pri výskyte kritickej chyby sa riadte pokynmi uvedenými v nasledujúcej tabuľke.

Číslo	Pokyny pre činnosť
660002	Akumulátor nenabíjajte ani nepoužívajte. Kontaktujte vášho špecializovaného predajcu.
6A0004	Odoberte akumulátor PowerMore a reštartujte váš eBike. Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho špecializovaného predajcu.
890000	<ul style="list-style-type: none"> – Potvrďte chybový kód. – Reštartujte eBike systém. Ak problém pretrváva: <ul style="list-style-type: none"> – Potvrďte chybový kód. – Urobte aktualizáciu softvéru. – Reštartujte eBike systém. Ak problém pretrváva: <ul style="list-style-type: none"> – Kontaktujte špecializovaného predajcu Bosch eBike Systems.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

Žiadne komponenty sa nesmú čistiť vodným prúdom pod tlakom.

Displej vašej ovládacej jednotky udržiavajte čistý. Pri znečistení môže ľahko dôjsť k chybnému rozpoznavaniu jasu.

Na čistenie ovládacej jednotky použite mäkkú, len vodou navlhčenú utierku. Nepoužívajte čistiace prostriedky.

Váš eBike dajte minimálne raz ročne skontrolovať (o. i. mechaniku, aktuálnosť systémového softvéru).

Okrem toho predajca bicyklov môže stanoviť termín servisu na základe jazdného výkonu a/alebo časového úseku. V takomto prípade vám ovládacia jednotka po každom zapnutí zobrazí termín servisu.

Ohľadne servisu a opráv eBike sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

► **Všetky kontroly a opravy zverte výlučne autorizovanému predajcovi bicyklov.**

Upozornenie: Keď dávate váš eBike na údržbu predajcovi bicyklov, odporúčame najprv deaktivovať funkciu **<eBike Lock>** a **<eBike Alarm>**, aby sa predišlo falošným alarmom.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, eBike akumulátor, snímač rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Samostatne zabezpečte vymazanie osobných údajov zo zariadenia.

Batérie, ktoré možno vybrať z elektrického zariadenia bez poškodenia, je nutné pred likvidáciou vybrať a odovzdať ich zvlášť do zberu batérií.



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.





Už nepoužitelné komponenty eBike Bosch odovzdajte bezplatne autorizovanému predajcovi bicyklov alebo na recyklačnom zbernom stredisku.



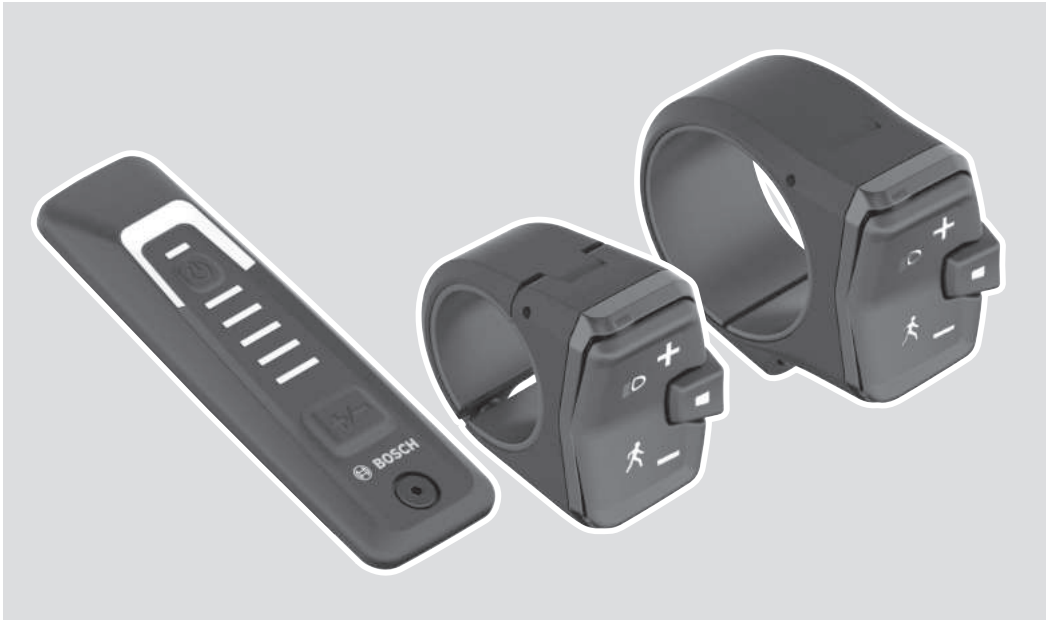
Právo na zmeny je vyhradené.

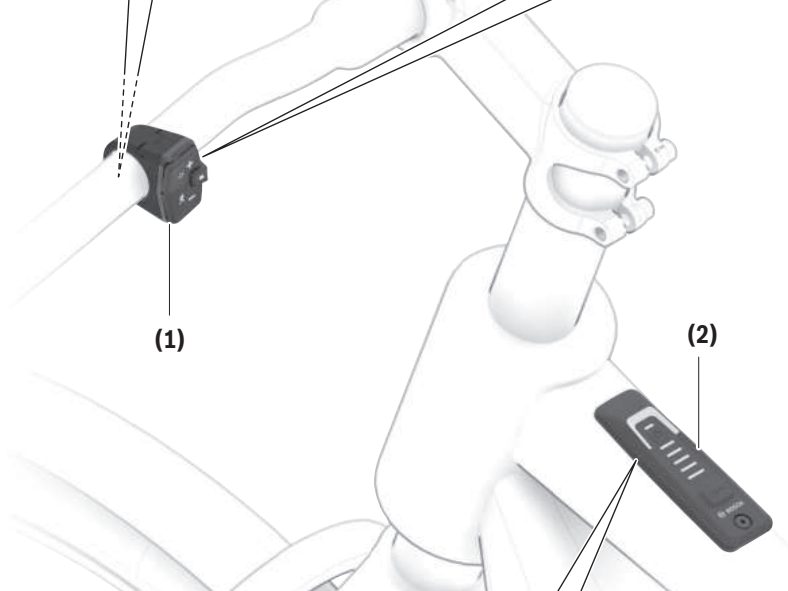
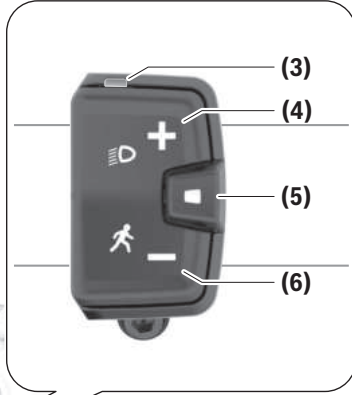
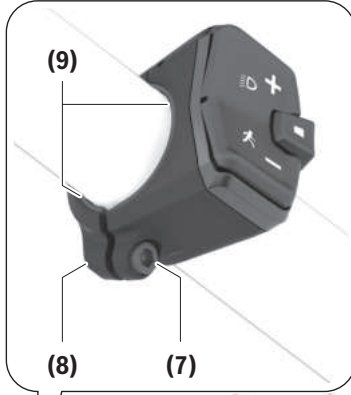




System Controller | Mini Remote | Mini Remote Dropbar

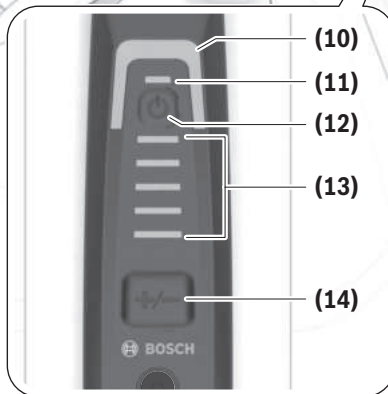
BRC3100 | BRC3300 | BRC3310





(1)

(2)





Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržovanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uchovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Pojem **eBike akumulátor**, použitý v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne eBike akumulátory Bosch systémovej generácie **the smart system**.

Pojmy **pohon** a **pohonná jednotka**, použité v tomto návode na obsluhu, sa vzťahujú na všetky originálne pohonné jednotky Bosch systémovej generácie **the smart system**.

► **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**

► **Palubný počítač alebo ovládaciu jednotku sa nepokúšajte pripieňovať počas jazdy!**

► **Funkcia pomoc pri presune sa smie používať výlučne pri presune eBike.** Ak kolesá eBike nemajú pri použití pomocí pri presune kontakt s podkladom, hrozí nebezpečenstvo poranenia.

► **Keď je zapnutá pomoc pri presune, môžu sa súčasne otáčať aj pedále.** Pri zapnutej pomoci pri presune dávajte pozor na to, aby boli vaše nohy dostatočne ďaleko od otáčajúcich sa pedálov. Hrozí riziko poranenia.

► **Pri používaní pomocí pri presune dávajte pozor na to, aby ste eBike vždy mali pod kontrolou a mohli ho bezpečne držať.** Pomoc pri presune môže za istých okolností zlyhať (napr. prekážka pri pedáli alebo neúmyselné zosmyknutie z tlačidla ovládacej jednotky). eBike sa môže náhle začať pohybovať dozadu na vás alebo sa môže prevrátiť. To predstavuje, predovšetkým pri bicykloch s nákladom, riziko pre používateľa. Pri eBike so zapnutou pomocou pri presune sa vyhýbajte situáciám, v ktorých nedokázete eBike udržať vlastnou silou!

► **Keď ovládaciu jednotku alebo jej držiak prečnievajú cez riadidlá, neotáčajte eBike hore kolesami na riadidlá a sedlo.** Ovládaciu jednotku alebo držiak sa môžu neoprávneným spôsobom poškodiť.

► **Ak displej ovládacej jednotky alebo palubný počítač hlási kritickú chybu, nepripájajte nabíjačku k akumulátoru eBike..** Môže to viesť k zničeniu akumulátora eBike, akumulátor eBike sa môže vznietiť a spôsobiť tak ťažké popáleniny a iné zranenia.

► **Ovládaciu jednotku je vybavená rádiovým rozhraním. Dodržiavajte lokálne prevádzkové obmedzenia, napríklad v lietadlách alebo nemocniciach.**

► **Pozor!** Pri používaní ovládacej jednotky s *Bluetooth®* môže dôjsť k rušeniu iných prístrojov a zariadení, lietadiel a medicínskych prístrojov (napríklad kardiostimulátorov, načúvacích prístrojov). Taktiež nie je možné úplne vylúčiť negatívny vplyv na ľudí a zvieratá nachádzajúce sa v bezprostrednom okolí. Ovládaciu jednotku s *Bluetooth®* nepoužívajte v blízkosti medicínskych zariadení, čerpacích

staníc, chemických zariadení, oblastí s nebezpečenstvom výbuchu a oblastí, kde sa nachádzajú trhaviny. Ovládaciu jednotku s *Bluetooth®* nepoužívajte v lietadlách. Zabráňte dlhodobejšiemu prevádzkovaniu v priamej blízkosti tela.

► Slovné označenie a tiež grafické znaky (logá) *Bluetooth®* sú registrované ochranné známky a sú majetkom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Akékoľvek použitie tohto slovného označenia/týchto grafických znakov spoločnosťou Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems je na základe licencie.

► **Dodržiavajte všetky národné predpisy o registrovaní a používaní eBike.**

Bezpečnostné upozornenia pre gombíkové batérie



VÝSTRAHA! Zabezpečte, aby sa gombíková batéria nedostala do rúk deťom. Gombíkové batérie sú nebezpečné.

Ak výrobok nie je namontovaný na eBike, nie je tento výrobok vhodný na použitie na miestach, kde sa môžu nachádzať deti. Ak priehradku na batérie nemožno bezpečne uzatvoriť, výrobok nepoužívajte a uchovávajte ho mimo dosahu detí.

► **Gombíkové batérie sa nesmú prehltať ani vkladať do iných telesných otvorov. V prípade podozrenia z prehltnutia gombíkovej batérie alebo jej zavedenia do iného telesného otvoru okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.** Prehltnutie gombíkovej batérie môže v priebehu 2 hodín viesť k vážnym vnútorným poleptaniam a smrti.

► **Pri výmene gombíkovej batérie dbajte na to, aby výmena prebehla správne.** Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

► **Používajte len gombíkové batérie uvedené v tomto návode na používanie.** Nepoužívajte žiadne iné gombíkové batérie alebo iné elektrické napájanie.

► **Nepokúšajte sa gombíkové batérie opäť nabíjať a neskratujte ich.** Gombíková batéria sa môže stať netesnou, vybuchnúť, vznietiť sa a zraníť osoby.

► **Vybité gombíkové batérie likvidujte v súlade s predpismi.** Vybité gombíkové batérie sa môžu stať netesnými, zraníť osoby alebo poškodiť produkt.

► **Gombíkovú batériu neprehrievajte a nehádzte do ohňa.** Gombíková batéria sa môže stať netesnou, vybuchnúť, vznietiť sa a zraníť osoby.

► **Gombíkovú batériu nepoškodzuje a nerozoberajte.** Gombíková batéria sa môže stať netesnou, vybuchnúť, vznietiť sa a zraníť osoby.

► **Zabráňte kontaktu poškodenej gombíkovej batérie s vodou.** Unikajúce lítium môže pri kontakte s vodou reagovať a uvoľniť vodík a spôsobiť požiar, výbuch alebo poranenie osôb.

Ochrana osobných údajov

Pri pripojení eBike na **Bosch DiagnosticTool 3** alebo pri výmene komponentov eBike sa technické informácie o vašom eBike (napr. výrobca, model, Bike-ID, konfiguračné údaje), ako aj informácie o používaní eBike (napr. celkový čas jazdy,





spotreba energie, teplota) odovzdávajú na Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) na spracovanie vašej požiadavky, v prípade servisu, a na účely zlepšenia výrobku. Viac informácií o spracovaní údajov nájdete na www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Ovládacie jednotky **System Controller** a **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** sú určené na ovládanie bicykla eBike/palubného počítača systémovej generácie **the smart system**. Môžete nimi tiež meniť úroveň podpory v aplikácii **eBike Flow**.

Aby ste mohli ovládaciu jednotku využívať v plnom rozsahu, je potrebný kompatibilný smartfón s aplikáciou **eBike Flow**. Pomocou aplikácie **eBike Flow** možno vytvoriť spojenie *Bluetooth*[®] medzi smartfónom a eBikom, medzi smartfónom a **System Controller** a tiež medzi **System Controller** a **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**.



Podľa operačného systému smartfónu možno si aplikáciu **eBike Flow** bezplatne stiahnuť z Apple App Store alebo Google Play Store.

Naskenujte vaším smartfónom kód, aby ste si mohli aplikáciu **eBike Flow** stiahnuť.

Vyobrazené komponenty

Všetky vyobrazenia súčastí bicykla okrem pohonnej jednotky, palubného počítača vrátane ovládacej jednotky, snímača rýchlosti a ich príslušných držiakov sú schematické a môžu sa od vášho eBike odlišovať.

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

- (1) Ovládacia jednotka **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**
- (2) Ovládacia jednotka **System Controller**
- (3) LED kontrolka
- (4) Tlačidlo zvýšenia podpory +/- Osvetlenie bicykla
- (5) Tlačidlo výberu
- (6) Tlačidlo zníženia podpory -/ Pomoc pri tlačení
- (7) Upevňovacia skrutka držiaka
- (8) Držiak
- (9) Gumená vložka/držiak batérie
- (10) LED kontrolka úrovne podpory
- (11) LED kontrolka ABS (voliteľné)/snímač okolitého svetla
- (12) Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- (13) Ukazovateľ stavu nabitia akumulátora eBike
- (14) Tlačidlo režimu

Technické údaje

Ovládacia jednotka		System Controller
Kód výrobku		BRC3100
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40
Stupeň krytia		IP55
Rozmery	mm	88 × 28 × 27
Hmotnosť	g	35
<i>Bluetooth</i> [®] Low Energy 5.0		
- Frekvencia	MHz	2 400–2 480
- Vysielací výkon	mW	≤ 1

Ovládacia jednotka		Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Kód výrobku		BRC3300	BRC3310
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40	+10 ... +40
Batéria		1 × CR1620	1 × CR1620
Stupeň krytia		IP55	IP55
Rozmery	mm	40 × 39 × 22	50 × 46 × 22
Hmotnosť	g	16	20
<i>Bluetooth</i> [®] Low Energy 5.0			
- Frekvencia	MHz	2 400–2 480	2 400–2 480





Ovládacia jednotka	Mini Remote	Mini Remote Dropbar
– Vysielací výkon	mW	≤ 1,9

Informácie o licenciách pre tento výrobok sú k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.bosch-ebike.com/licences

Vyhľadanie o zhode

Týmto Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vyhlasuje, že typ rádiového systému **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode CE je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.bosch-ebike.com/conformity.

Prevádzka

Predpoklady

eBike je možné zapnúť len vtedy, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Je vložený dostatočne nabitý akumulátor eBike (pozri návod na obsluhu akumulátora eBike systémovej generácie **the smart system**).
- Snímač rýchlosti je správne zapojený (pozri návod na obsluhu pohonnej jednotky systémovej generácie **the smart system**).

Elektrické napájanie ovládacej jednotky (System Controller)

Ak sa do eBike nasadí dostatočne nabitý akumulátor eBike a eBike sa zapne, vnútorný akumulátor ovládacej jednotky a zásobuje energiou a nabíja sa.

Ak by bol interný akumulátor ovládacej jednotky chybný, kontaktujte vášho predajcu bicyklov.

Elektrické napájanie ovládacej jednotky (Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Ovládacia jednotka **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** je elektricky napájaná gombíkovou batériou CR1620.

Výmena gombíkovkej batérie (Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Keď je gombíková batéria ovládacej jednotky **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** slabá, blíkajú LED kontrolka **(3)** oranžovou farbou.

Pri výmene gombíkovkej batérie odoberte ovládaciu jednotku **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** z riadidiel. Vyberte gumenú vložku **(9)**. Vyberte vybitú gombíkovú batériu a do držiaka batérie založte novú typu CR1620. Uzatvorte priehradku na batériu pomocou gumenej vložky **(9)**. Skontrolujte, či je gumená vložka **(9)** správne založená, aby sa zaistila tesnosť priehradky na batériu. Ak je gombíková batéria správne založená, blíkajú LED kontrolka **(3)** nazeleno. Potom upevnite ovládaciu jednotku **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** na riadidlá.

Upozornenie: Opatrne utiahnite upevňovaciu skrutku **(7)** (0,6 Nm).

Upozornenie: Spojenie s **System Controller** sa pri výmene gombíkovkej batérie nepreruší.

Gombíkové batérie odporúčané firmou Bosch si môžete zakúpiť u svojho predajcu bicyklov.

Zapnutie/vypnutie eBike

Na **zapnutie** eBike stlačte krátko tlačidlo zapnutia/vypnutia **(12)**. Po spustení animácie sa vám farebne zobrazí stav nabitia akumulátora eBike pomocou ukazovateľa stavu nabitia **(13)** a nastavená úroveň podpory pomocou ukazovateľa **(10)**. eBike je pripravený na jazdu.

Jas indikácií sa reguluje pomocou snímača okolitého svetla **(11)**. Snímač okolitého svetla **(11)** preto nezakrývajte.

Pohon sa aktivuje, len čo šliapnete do pedálov (okrem úrovne podpory **OFF**). Výkon pohonu sa riadi podľa nastavenej úrovne podpory.


Ak v normálnej prevádzke prestanete šliapať do pedálov alebo ak dosiahnete rýchlosť **25/45 km/h**, podpora prostredníctvom pohonu sa vypne. Pohon sa aktivuje automaticky ihneď po šliapnutí do pedálov a pri rýchlosti nižšej ako je **25/45 km/h**.

Na **vypnutie** eBike stlačte krátko (< 3 s) tlačidlo zapnutia/vypnutia **(12)**. Ukazovateľ akumulátora eBike **(13)** a LED úroveň podpory **(10)** zhasnú.

Ak sa približne **10 minút** nevyvolá žiadny výkon pohonu (na pr. preto, že eBike stojí) a nestlačí sa žiadne tlačidlo, eBike sa vypne automaticky.

Rýchle menu

V rýchlom menu sa zobrazujú zvolené nastavenia, ktoré je možné upravovať aj počas jazdy.

K rýchlemu menu sa dá dostať dlhým stlačením (> 1 s) tlačidla výberu .

Zo stavovej obrazovky nie je možný prístup.

Cez rýchle menu môžete robiť tieto nastavenia:

– **<Reset trip>**

Všetky údaje o dovedy prejdenej trase sa nastavia na nulu.

– **<eShift>** (voliteľné)

Nastavenia závisia od daného prevodového systému.

Poznámka: V závislosti od vybavenia vášho eBike môžu byť k dispozícii ďalšie funkcie.

Ukazovateľ stavu nabitia akumulátora eBike

V ukazovateli stavu nabitia akumulátora eBike **(13)** zodpovedá každý ľadovo modrý prúžok 20 % kapacity a každý biely prúžok 10 % kapacity. Najvyšší prúžok ukazuje maximálnu kapacitu.

Príklad: Zobrazujú sa 4 ľadovo modré prúžky a jeden biely prúžok. Stav nabitia je medzi 81 % a 90 %.

Pri malej kapacite zmenia obidve spodné zobrazenia farbu:





Prúžky	Kapacita
2× oranžový	30 % ... 21 %
1× oranžový	20 % ... 11 %
1× červený	10 % ... rezerva
1× červený blikajúci	rezerva ... prázdny

Ak sa akumulátor eBike nabíja, bliká najvyšší prúžok ukazovateľa stavu nabitia akumulátora eBike **(13)**.

Stav nabitia akumulátora eBike je možné odčítať mimo eBike na LED diódach akumulátora eBike.

Výber úrovne podpory

Na ovládacích jednotkách môžete nastaviť, ako intenzívne vás pohon eBike podporuje pri šliapaní.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar: Krátko stlačíte (< 1 s) tlačidlá zvýšenia podpory **+** **(4)** alebo zníženia podpory **-** **(6)**, ak chcete podporu zvýšiť alebo znížiť.

System Controller: Krátko stlačíte (< 1 s) tlačidlo režimu **(14)**, ak chcete podporu zvýšiť.

Stlačíte tlačidlo režimu **(14)** na dlhšie ako 1 s, ak chcete podporu znížiť.

Úroveň podpory môžete kedykoľvek, aj počas jazdy, zmeniť a zobrazuje sa farebne.

Úroveň	Upozornenia
OFF	Podpora pohonu je vypnutá, eBike sa môže pohybovať ako normálny bicykel len šliapaním do pedálov.
ECO	Účinná podpora pri maximálnej efektívnosti, pre maximálny dojazd
TOUR	Rovnomerná podpora pre jazdy s veľkým dojazdom
TOUR+	Dynamická podpora pre prirodzenú a športovú jazdu
eMTB	Optimálna podpora v každom teréne, športový rozbeh, zlepšená dynamika, maximálny výkon
SPORT	Výkonná podpora pre športovú jazdu na horských trasách a aj v mestskej premávke
TURBO	Maximálna podpora až do vysokých frekvencií šliapania pre športovú jazdu
AUTO	Podpora sa dynamicky prispôsobuje jazdnej situácii.
RACE	Maximálna podpora na pretekárskej dráhe eMTB; veľmi priama odozva a maximálne „Extended Boost“ pre čo najlepší výkon pri súťažiach
CARGO	Rovnomerná, silná podpora, ktorá umožňuje bezpečnú prepravu ťažkých bremien
SPRINT	Dynamická podpora v závislosti od frekvencie šliapania – pre športovú jazdu eGravel a eRoad s rýchlymi šprintmi a častými stúpaniami

Upozornenie: Dostupné režimy závisia od príslušnej pohonnej jednotky.

Označenia a formu úrovne podpory môže výrobca vopred nastaviť a predajca bicyklov ju môže zvoliť.

Prispôbenie úrovne podpory

Úroveň podpory je možné upraviť v rámci určitých limitov pomocou aplikácie **eBike Flow**. Máte tak možnosť prispôbiť si eBike vašim osobným potrebám.

Vytvorenie úplne vlastného režimu nie je možné. Môžete iba upravovať režimy, ktoré vo vašom systéme povolil výrobca alebo predajca. Môže to byť aj menej ako 4 režimy.

Okrem toho sa môže stať, že z dôvodu obmedzení platných vo vašej krajine nemožno pri niektorom režime urobiť žiadne prispôbenie.

Na prispôbenie sú k dispozícii nasledujúce parametre:

- Podpora vzhľadom na základnú hodnotu režimu (v rámci zákonných nariadení)
- Reakcia pohonu
- Regulovaná rýchlosť (v rámci zákonných nariadení)
- Maximálny krútiaci moment (v rámci hraníc možností pohonu)

Upozornenie: Zoberte na vedomie, že váš zmenený režim si zachová polohu, názov a farbu na všetkých palubných počítačoch a ovládacích prvkoch.

Súhra pohonnej jednotky s radením prevodov

Aj na eBike by ste mali prevody radiť tak ako na bežnom bicykli (pozrite si k tomu návod na obsluhu vášho eBike).

Nezávisle od druhu prevodového systému odporúčame počas preradenia nakrátko znížiť tlak do pedálov. Tým sa radenie uľahčí a zníži sa opotrebovanie hnacej reťaze.

Voľbou správneho prevodového stupňa môžete pri rovnakej vynaloženej sile zvýšiť rýchlosť a dojazd.

Zapnutie/vypnutie osvetlenia bicykla (iba Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Pred každou jazdou skontrolujte správne fungovanie osvetlenia bicykla.

Pre **zapnutie/vypnutie** osvetlenia bicykla stlačíte tlačidlo osvetlenia bicykla **(4)** na dlhšie ako 1 s.

Zapnutie/vypnutie funkcie pomoci pri tlačení

Funkcia pomoci pri tlačení vám môže uľahčiť presun eBike. Rýchlosť pri využití pomoci pri tlačení je maximálne **4 km/h**.

Predvolené nastavenie od výrobcu môže byť nižšie a v prípade potreby ho môže upraviť predajca bicyklov.

► **Funkcia pomoc pri presune sa smie používať výlučne pri presune eBike.** Ak kolesá eBike nemajú pri použití pomoci pri presune kontakt s podkladom, hrozí nebezpečenstvo poranenia.

► **Ak je zvolený prevodový stupeň príliš vysoký, nedokáže pohonná jednotka pohnúť eBike ani aktivovať blokovanie proti spätnému točeniu kolies.**

Na **spustenie** funkcie pomoci pri tlačení stlačíte tlačidlo pomoci pri tlačení **(6)** na dlhšie ako 1 s a tlačidlo držte stlačené. Ukazovateľ stavu nabitia akumulátora eBike **(13)** zhasne a biele svietiace svetlo v smere jazdy ukazuje pripravenosť.





Na **aktiváciu** funkcie pomoci pri tlačení je nutné do nasledujúcich 10 s vykonať niektorú z nasledujúcich akcií:

- Posuňte eBike dopredu.
- Posuňte eBike dozadu.
- Urobte s eBike kyvadlový pohyb do boku.

Po aktivácii začne pohon tlačíť a súvislé biele pružky zmenia svoju farbu na ľadovo modrú.

Keď tlačidlo pomoci pri tlačení **(6)** uvoľníte, pomoc pri tlačení sa pozastaví. V priebehu 10 s môžete stlačením tlačidla pomoci pri tlačení **(6)** pomoc pri tlačení reaktivovať. Ak pomoc pri tlačení do 10 s znova neaktivujete, pomoc pri tlačení sa automaticky vypne.

Pomoc pri tlačení sa ukončí vždy, keď

- je zadné koleso zablokované,
- nemožno prekonať bariéru,
- nejaká časť tela blokuje kľuku bicykla,
- nejaká prekážka ďalej otáča kľukou,
- šliapnete do pedálov,
- sa zatlačí tlačidlo zvýšenia podpory **+/osvetlenia** bicykla **(4)** alebo tlačidlo zapnutia/vypnutia **(12)**.

Funkcia pomoci pri tlačení má blokovanie proti spätnému točeniu kolies, to znamená, že aj po ukončení použitia funkcie pomoci pri tlačení pohon ešte niekoľko sekúnd aktívne brzdí spätné točenie kolies a tak nemôžete vôbec alebo len veľmi ťažko hýbať eBike smerom dozadu.

Blokovanie proti spätnému točeniu kolies sa deaktivuje okamžite stlačením tlačidla zvýšenia podpory **+/osvetlenia** bicykla **(4)**.

Fungovanie pomoci pri presune podlieha špecifickým predpisom danej krajiny, preto sa môže odlišovať od opisu uvedeného vyššie alebo môže byť deaktivované.

ABS – antiblokovací systém (voliteľne)

Ak je eBike vybavený s Bosch-eBike-ABS systémovej generácie **the smart system**, rozsvieti sa pri spustení eBike ABS-LED **(11)**.

Po rozbehu ABS interne skontroluje svoju funkčnosť a LED kontrolka ABS **(11)** zhasne.

V prípade chyby sa rozsvieti LED kontrolka ABS **(11)** spolu s oranžovo blikajúcou LED kontrolkou úrovne podpory **(10)**. Tlačidlom výberu **(5)** na ovládacej jednotke **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** alebo tlačidlom režimu **(14)** na ovládacej jednotke **System Controller (2)** môžete chybu potvrdiť. Blikajúca LED kontrolka úrovne podpory **(10)** zhasne. Kým LED kontrolka ABS **(11)** svieti, ABS nie je v prevádzke.

Podrobnosti o ABS a jeho činnosti nájdete v návode na obsluhu ABS.

Vytvorenie spojenia so smartfónom

Na využívanie nasledujúcich funkcií eBike je potrebný smartfón s aplikáciou **eBike Flow**.

Spojenie s aplikáciou prebieha cez **Bluetooth®** spojenie.

Zapnite eBike a nejzdite.

Spustíte **Bluetooth®** párovanie dlhým stlačením (> 3 s) tlačidla zapnutia/vypnutia **(12)**. Hneď ako najvyšší pružok

ukazovateľa stavu nabitia akumulátora eBike **(13)** signalizuje proces spárovania blikaním namodro, uvoľníte tlačidlo zapnutia/vypnutia **(12)**.

Potvrďte v aplikácii žiadosť o pripojenie.

Sledovanie aktivity

Na zaznamenávanie aktivít je potrebná registrácia, príp. prihlásenie v aplikácii **eBike Flow**.

Na zaznamenávanie aktivít musíte povoliť ukladanie údajov o polohe v aplikácii. Len potom môžete vaše aktivity zaznamenávať v aplikácii. Na zaznamenávanie údajov o polohe musíte byť prihlásení ako používateľ.

eBike Lock

Funkciu **<eBike Lock>** si môže každý používateľ aktivovať pomocou aplikácie **eBike Flow**. Pritom sa v smartfóne uloží heslo na odblokovanie eBike.

Funkcia **<eBike Lock>** je automaticky aktívna v nasledujúcich prípadoch:

- pri vypínaní eBike prostredníctvom ovládacej jednotky
- pri automatickom vypnutí eBike

Keď je eBike zapnutý a smartfón je spojený s eBike prostredníctvom **Bluetooth®**, eBike sa odblokuje.

Funkcia **<eBike Lock>** je viazaná na vaše **používateľské konto**.

Ak by ste stratili svoj smartfón, môžete sa prihlásiť cez iný smartfón pomocou aplikácie **eBike Flow** a vášho používateľského konta a eBike odblokovať.

Pozor! Keď v aplikácii zvolíte nastavenie, ktoré vedie k nevhodám pri funkcii **<eBike Lock>** (napr. vymazanie vášho eBike alebo používateľského konta), najprv sa vám zobrazia výstražné hlásenia. **Dôkladne si ich prečítajte a konajte podľa vygenerovaných hlásení (napr. pred vymazaním vášho eBike alebo používateľského konta).**

Vytvorenie funkcie <eBike Lock>

Na vytvorenie funkcie **<eBike Lock>** musia byť splnené nasledujúce predpoklady:

- Je nainštalovaná aplikácia **eBike Flow**.
- Je vytvorené používateľské konto.
- Na eBike práve neprebíha žiadna aktualizácia.
- eBike je spojený so smartfónom pomocou **Bluetooth®**.
- eBike stojí.
- Smartfón je pripojený k internetu.
- Akumulátor eBike je dostatočne nabitý a nabíjaci kábel nie je pripojený.

Funkciu **<eBike Lock>** môžete vytvoriť v aplikácii **eBike Flow** v položke menu **<Nastavenia>**.

Odteraz môžete podporu vašej pohonnej jednotky deaktivovať zapnutím funkcie **<eBike Lock>** v aplikácii **eBike Flow**. Deaktivácia sa dá zrušiť iba vtedy, keď sa pri zapnutí eBike váš smartfón nachádza niekde v blízkosti. Pritom musí byť na vašom smartfóne zapnuté **Bluetooth®** a aplikácia **eBike Flow** musí byť na pozadí aktívna. Aplikáciu **eBike Flow** nie je nutné otvárať. Keď je funkcia **<eBike Lock>** aktivovaná, môžete váš eBike naďalej používať bez podpory pohonnej jednotky.





Kompatibilita

Funkcia **<eBike Lock>** je kompatibilná s týmito výrobnými sériami Bosch eBike systémovej generácie **the smart system**:

Pohonná jednotka	Výrobná séria
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

Spôsob fungovania

Spolu s funkciou **<eBike Lock>** funguje smartfón podobne ako kľúč pre pohonnú jednotku. Funkcia **<eBike Lock>** sa aktivuje vypnutím eBike. Pokiaľ je funkcia **<eBike Lock>** po zapnutí aktívna, je to signalizované na ovládacej jednotke **System Controller** bielym blikaním a na palubnom počítači zobrazením symbolu zámky.

Upozornenie: Funkcia **<eBike Lock>** nie je ochranou proti krádeži, ale len doplnkom k mechanickej zámke!

Funkcia **<eBike Lock>** nezabezpečuje žiadne mechanické zablokovanie eBike ani nič podobné. Deaktivuje sa len podporou pohonnou jednotkou. Kým je smartfón spojený s eBike pomocou *Bluetooth®*, je pohonná jednotka odblokovaná.

Ak chcete dočasne alebo trvalo povoliť prístup k vášmu eBike iným osobám alebo ak chcete dať eBike do servisu, deaktivujte <eBike Lock> v aplikácii eBike Flow v položke menu <Nastavenia>. Ak chcete eBike predať, odstráňte dodatočne eBike zo svojho používateľského konta v aplikácii **eBike Flow** v položke menu **<Nastavenia>**.

Keď sa eBike vypne, pohonná jednotka vydá zvuk zamykania (**jeden** akustický signál), ktorým signalizuje, že podpora prostredníctvom pohonu je vypnutá.

Upozornenie: Zvuk sa vydá iba vtedy, keď je eBike zapnutý.

Keď sa eBike zapne, pohonná jednotka vydá dva zvuky odomykania (**dva** akustické signály), ktorými signalizuje, že podpora prostredníctvom pohonu je opäť možná.

Vďaka zvuku zamykania môžete zistiť, či je funkcia **<eBike Lock>** na vašom eBike aktivovaná. Zvukové spätné hlásenie je štandardne aktivované, avšak môžete ho deaktivovať v aplikácii **eBike Flow** v položke menu **<Nastavenia>** výberom symbolu zámky pod vašim eBike.

Upozornenie: Ak funkciu **<eBike Lock>** nedokázate vytvoriť alebo vypnúť, kontaktujte svojho predajcu bicyklov.

Výmena komponentov eBike a funkcia <eBike Lock>

Výmena smartfónu

1. Nainštalujte aplikáciu **eBike Flow** na nový smartfón.
2. Prihláste sa s **rovnakým** kontom, s ktorým ste aktivovali funkciu **<eBike Lock>**.
3. V aplikácii **eBike Flow** sa zobrazí funkcia **<eBike Lock>** ako vytvorená.

Výmena pohonnej jednotky

1. V aplikácii **eBike Flow** sa zobrazí funkcia **<eBike Lock>** ako deaktivovaná.
2. Aktivujte funkciu **<eBike Lock>** tak, že tlačidlom funkcie **<eBike Lock>** posuniete doprava.

3. Keď dávate váš eBike na údržbu predajcovi bicyklov, odporúčame dočasne deaktivovať funkciu **<eBike Lock>**.

Aktualizácie softvéru

Aktualizácie softvéru je nutné spustiť ručne v aplikácii **eBike Flow**.

Aktualizácie softvéru sa prenášajú na pozadí z aplikácie do ovládacej jednotky hneď po jej pripojení k aplikácii. Počas aktualizácie ukazujú zelené blikanie ukazovateľa stavu progresu nabíjania akumulátora eBike (**13**). Po ukončení sa eBike reštartuje.

Riadenie aktualizácie softvéru prebieha cez aplikáciu **eBike Flow**.

Spojenie jednotky System Controller s Mini Remote/Mini Remote Dropbar

Spojenie medzi ovládacou jednotkou **System Controller** a **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** je vytvorené pomocou spojenia *Bluetooth®*.

Zapnite eBike a nejazdite.

Ak ovládaciu jednotku **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** nespojil s **System Controller** predajca bicyklov, postupujte takto:

1. Spojte najprv váš smartfón pomocou aplikácie **eBike Flow** s **System Controller** (pozri Vytvorenie spojenia so smartfónom).
2. V aplikácii zvolte **eBike Flow <Spojenie Mini Remote>**. Dostanete výzvu, aby ste prepli **System Controller** a **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** do stavu párovania.
3. **System Controller:** Spustíte párovanie dlhým stlačením (3 s) tlačidla zapnutia/vypnutia (**12**), kým spodný prúžok indikácie stavu nabitia (**13**) neoznamuje postup párovania pomocou modrého blikania.
4. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Spustíte párovanie tlačením ľubovoľného tlačidla, kým LED kontrolka (**3**) neoznamuje postup párovania pomocou modrého blikania.
5. Nasledujte pokyny v aplikácii **eBike Flow**.

Úspešne spárovanie sa zobrazí v priebehu 30 s na ovládacej jednotke **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** 3× zeleným zablikaním LED kontrolky (**3**).

Ak nedôjde k spojeniu, zobrazí sa to 3× červeným zablikaním LED kontrolky (**3**). Zopakujte postup.

Ak by ste chceli spojiť ovládaciu jednotku **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** s **System Controller** iného eBike, urobte nasledujúce kroky:

1. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Vyberte batériu ovládacej jednotky **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** a opäť ju založte.
2. Podržte v priebehu nasledujúcich 10 s tlačidlo Znížiť podporu -/Pomoc pri presune (**6**) stlačené počas 5 s. Postup párovania bude zobrazený počas 30 s modrým blikaním LED kontrolky (**3**).





3. **System Controller:** Spustíte párovanie dlhým stlačením (3 s) tlačidla zapnutia/vypnutia (12), kým spodný prúžok indikácie stavu nabitia (13) neoznamuje postup párovania pomocou modrého blikania.

Úspešne spárovanie sa zobrazí v priebehu 30 s na ovládacej jednotke **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** 3× zeleným zablikaním LED kontrolky (3).

Ak nedôjde k spojeniu, zobrazí sa to 3× červeným zablikaním LED kontrolky (3). Zopakujte postup.

Chybové hlásenia

Ovládacia jednotka ukazuje, či sa na eBike vyskytla kritická alebo menej kritická chyba.

Chybové hlásenia, ktoré generuje eBike si môžete prečítať prostredníctvom aplikácie **eBike Flow** alebo cez svojho predajcu bicyklov.

Pomocou odkazu v aplikácii **eBike Flow** si môžete zobrazit informácie o chybe a o postupe na odstránenie chyby.

Menej kritické chyby

Menej kritické chyby sa zobrazujú pomocou oranžového blikania LED kontrolky úrovne podpory (10). Stlačte tlačidlo výberu (5) na ovládacej jednotke **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** (1) alebo tlačidlo výberu režimu (14) na ovládacej jednotke **System Controller** (2), aby ste chybu potvrdili. LED kontrolka úrovne podpory (10) znova zobrazuje trvalým svietením farbu nastavenej úrovne podpory.

Pomocou nasledujúcej tabuľky môžete chyby prípadne odstrániť sami. V opačnom prípade vyhľadajte vášho predajcu bicyklov.

Číslo	Odstránenie chyby
523005	Uvedené čísla chyby ukazujú, že dochádza k obmedzeniam pri rozpoznaní magnetického poľa snímačmi. Skontrolujte, či ste počas jazdy nestratili magnet.
514001	
514002	
514003	Ak používate magnetický snímač, skontrolujte správnu montáž snímača a magnetu. Dávajte pozor aj na to, aby kábel k snímaču nebol poškodený.
514006	Ak používate magnet ráfika, dbajte na to, aby ste nemali v blízkosti pohonnej jednotky žiadne rušivé magnetické pole.

Kritické chyby

Kritické chyby sa signalizujú červeným blikaním LED úrovne podpory (10) a ukazovateľom stavu nabitia akumulátora eBike (13). Pri výskyte kritickej chyby sa riadte pokynmi uvedenými v nasledujúcej tabuľke.

Číslo	Pokyny pre činnosť
660002	Akumulátor nenabíjajte ani nepoužívajte. Kontaktujte vášho špecializovaného predajcu.
6A0004	Odoberte akumulátor PowerMore a reštartujte váš eBike. Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho špecializovaného predajcu.

Číslo	Pokyny pre činnosť
890000	<ul style="list-style-type: none"> – Potvrďte chybový kód. – Reštartujte eBike systém. <p>Ak problém pretrváva:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Potvrďte chybový kód. – Urobte aktualizáciu softvéru. – Reštartujte eBike systém. <p>Ak problém pretrváva:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Kontaktujte špecializovaného predajcu Bosch eBike Systems.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

Ovládacia jednotka sa nesmie čistiť prúdom vody pod tlakom.

Udržiavajte ovládaciu jednotku čistú. Pri znečistení môže ľahko dôjsť k chybnému rozpoznávaniu jasu.

Na čistenie ovládacej jednotky použite mäkkú, len vodou navlhčenú utierku. Nepoužívajte čistiace prostriedky.

► **Všetky kontroly a opravy zverte výlučne autorizovanému predajcovi bicyklov.**

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, eBike akumulátor, snímač rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Samostatne zabezpečte vymazanie osobných údajov zo zariadenia.

Batérie, ktoré možno vybrať z elektrického zariadenia bez poškodenia, je nutné pred likvidáciou vybrať a odovzdať ich zvlášť do zberu batérií.



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.





Už nepoužiteľné komponenty eBike Bosch odovzdajte bezplatne autorizovanému predajcovi bicyklov alebo na recyklačnom zbernom stredisku.



Právo na zmeny je vyhradené.

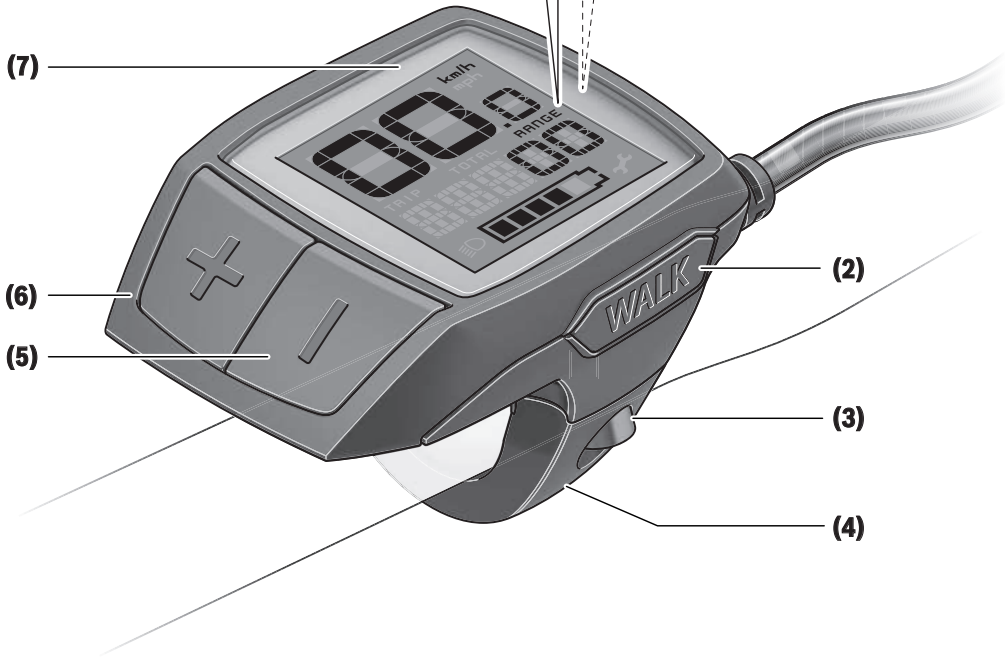
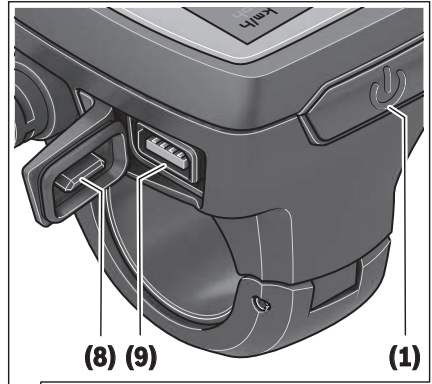
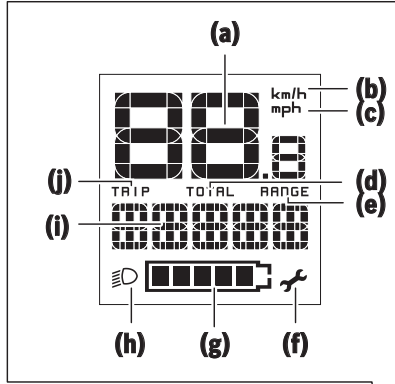


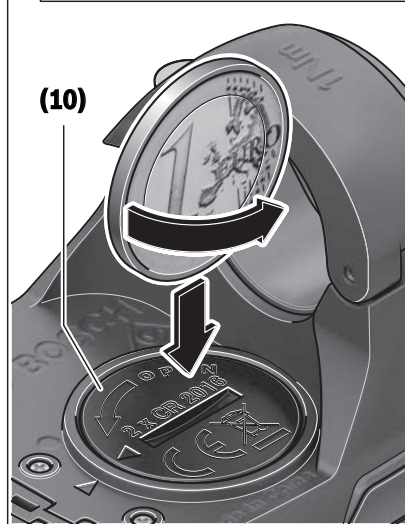
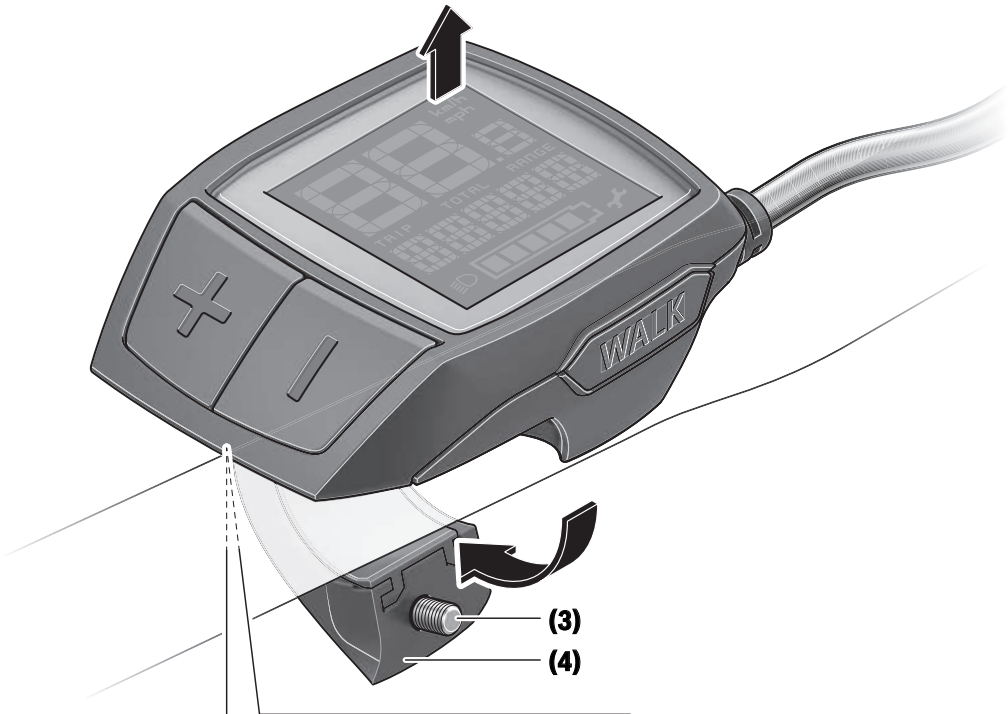


Purion

BUI215









Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uschovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Výraz **eBike akumulátor**, používaný v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne Bosch eBike akumulátory.

- ▶ **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**
- ▶ **Nenechajte sa rozptyľovať displejom palubného počítača.** Ak sa nekoncentrujete výlučne na cestnú premávku, riskujete, že sa stanete účastníkom nehody. Ak chcete okrem zmeny úrovne podpory zadávať do palubného počítača údaje, zastavte a zadajte príslušné údaje.
- ▶ **Jas displeja nastavte tak, aby bolo primerane vidieť dôležité informácie, ako rýchlosť alebo výstražné symboly.** Nesprávne nastavený jas displeja môže spôsobiť nebezpečné situácie.
- ▶ **Pri používaní pomoci pri presune dávajte pozor na to, aby ste eBike vždy mali pod kontrolou a mohli ho bezpečne držať.** Pomoc pri presune môže za istých okolností zlyhať (napr. prekážka pri pedáli alebo neúmyselné zosmyknutie z tlačidla ovládacej jednotky). eBike sa môže náhle začať pohybovať dozadu na vás alebo sa môže prevrátiť. To predstavuje, predovšetkým pri bicykli s nákladom, riziko pre používateľa. Pri eBike so zapnutou pomocou pri presune sa vyhýbajte situáciám, v ktorých nedokázate eBike udržať vlastnou silou!

Bezpečnostné upozornenia pre gombíkové batérie

- ▶ **VÝSTRAHA! Zabezpečte, aby sa gombíková batéria nedostala do rúk deťom.** Gombíkové batérie sú nebezpečné.
- ▶ **Gombíkové batérie sa nesmú prehŕtať ani vkladať do iných telesných otvorov. V prípade podozrenia z prehĺtnutia gombíkovej batérie alebo jej zavedenia do iného telesného otvoru okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.** Prehĺtnutie gombíkovej batérie môže v priebehu 2 hodín viesť k vážnym vnútorným poleptaniam a smrti.
- ▶ **Pri výmene gombíkovej batérie dbajte na to, aby výmena prebehla správne.** Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- ▶ **Používajte len gombíkové batérie uvedené v tomto návode na používanie.** Nepoužívajte žiadne iné gombíkové batérie alebo iné elektrické napájanie.
- ▶ **Nepokúšajte sa gombíkové batérie opäť nabíjať a neskratujte ich.** Gombíková batéria sa môže stať netesnou, vybuchnúť, vznietiť sa a zraniť osoby.

- ▶ **Vybité gombíkové batérie likvidujte v súlade s predpismi.** Vybité gombíkové batérie sa môžu stať netesnými, zraniť osoby alebo poškodiť produkt.
- ▶ **Gombíkovú batériu neprehrievajte a neháďte do ohňa.** Gombíková batéria sa môže stať netesnou, vybuchnúť, vznietiť sa a zraniť osoby.
- ▶ **Gombíkovú batériu nepoškodzuje a nerozoberajte.** Gombíková batéria sa môže stať netesnou, vybuchnúť, vznietiť sa a zraniť osoby.
- ▶ **Zabráňte kontaktu poškodenej gombíkovej batérie s vodou.** Unikajúce lítiium môže pri kontakte s vodou zrea-govať a uvoľniť vodík a spôsobiť požiar, výbuch alebo poranenie osôb.

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Palubný počítač **Purion** je určený na ovládanie eBike a na zobrazovanie údajov jazdy.

Popri tu predstavených funkciách môže kedykoľvek dôjsť k softvérovým zmenám kvôli odstráneniu chýb a zmene funkčnosti.

Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

Jednotlivé znázornenia v tomto návode na obsluhu sa môžu v závislosti od výbavy vášho eBike nepatrne líšiť.

- (1) Vypínač palubného počítača
- (2) Tlačidlo pomoci pri presune **WALK**⁽³⁾
- (3) Upevňovacia skrutka palubného počítača
- (4) Držiak palubného počítača
- (5) Tlačidlo zníženia podpory –
- (6) Tlačidlo zvýšenia podpory +
- (7) Displej
- (8) Ochranný kryt USB zásuvky
- (9) Diagnostická zásuvka USB (len na účely údržby)
- (10) Veko priehradky na batérie

a) Nie je k dispozícii vo všetkých krajinách

Zobrazovacie prvky palubného počítača

- (a) Zobrazenie tachometra
- (b) Zobrazenie jednotky km/h
- (c) Zobrazenie jednotky mph
- (d) Zobrazenie celkovej vzdialenosti **TOTAL**
- (e) Zobrazenie dojazdu **RANGE**
- (f) Zobrazenie servisu
- (g) Indikácia stavu nabitia eBike akumulátora
- (h) Indikácia osvetlenia
- (i) Zobrazenie úrovne podpory/zobrazenie hodnôt
- (j) Zobrazenie trasy **TRIP**





Technické údaje

Palubný počítač	Purion	
Kód výrobu		BUI215
Batérie ^{A)}		2 × 3 V CR2016
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40
Stupeň ochrany ^{B)}		IP55
Hmotnosť cca	kg	0,1

A) Odporúčame používať batérie, ktoré ponúka firma Bosch. Môžete si ich zakúpiť u vášho predajcu bicyklov (číslo výrobu: 1 270 016 819).

B) Pri zatvorenom kryte USB Systém Bosch eBike používa FreeRTOS (pozri www.freertos.org).

Prevádzka

Symbole a ich význam

Symbol	Vysvetlenie
	krátke stlačenie tlačidla (kratšie ako 1 sekundu)
	stredne dlhé stlačenie tlačidla (v rozmedzí 1 až 2,5 sekundy)
	dlhé stlačenie tlačidla (dlhšie ako 2,5 sekundy)

Uvedenie do prevádzky

Predpoklady

Bicykel eBike je možné zapnúť len vtedy, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Je vložený dostatočne nabitý eBike akumulátor (pozri návod na obsluhu eBike).
- Snímač rýchlosti je správne zapojený (pozri návod na obsluhu pohonnej jednotky).

Zapnutie/vypnutie bicykla eBike

Na **zapnutie** bicykla eBike máte nasledujúce možnosti:

- Pri vloženom eBike akumulátore stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia **(1)** palubného počítača.
- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia eBike akumulátora (pozri návod na obsluhu eBike akumulátora).

Pohon sa aktivuje, hneď ako šliapnete do pedálov (s výnimkou funkcie pomoci pri presune alebo keď je úroveň podpory **OFF**). Výkon pohonu sa riadi podľa nastavenej úrovne podpory.

Ak v normálnej prevádzke prestanete šliapať do pedálov alebo ak dosiahnete rýchlosť **25/45 km/h**, podpora prostredníctvom pohonu sa vypne. Pohon sa aktivuje automaticky ihneď po šliapnutí do pedálov a pri rýchlosti nižšej ako je **25/45 km/h**.

Na **vypnutie** bicykla eBike máte nasledujúce možnosti:

- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia **(1)** palubného počítača.

- Vypnite eBike akumulátor jeho tlačidlom zapnutia/vypnutia (možné sú špecifické riešenia výrobcov bicyklov, pri ktorých nie je prístup k vypínaču eBike akumulátora; pozri návod na obsluhu výrobcu bicykla).

Po vypnutí sa systém vypína. To trvá cca 3 sekundy. Okamžité opätovné zapnutie je možné až vtedy, keď je vypínanie ukončené.

Ak sa eBike nepohybuje približne 10 minút a na palubnom počítači sa nestlačí žiadne tlačidlo, eBike sa vypne automaticky kvôli úspore energie.

Upozornenie: Bicykel eBike vypnite vždy, keď ho odstavíte.

Upozornenie: Ak sú interné batérie palubného počítača vybité, váš eBike môžete napriek tomu ešte zapnúť na eBike akumulátore. Odporúča sa však interné batérie palubného počítača čo najskôr vymeniť, aby sa predišlo poškodeniam.

Elektrické napájanie palubného počítača

Palubný počítač je napájaný napätím dvomi gombíkovými článkami CR2016.

Výmena gombíkových batérií (pozri obrázok A)

Keď palubný počítač na displeji zobrazí **LOW BAT**, vyberte ho z riadiel tak, že vyskrutkujete upevňovaciu skrutku **(3)** palubného počítača. Otvorte kryt priehradky na batérie **(10)** vhodnou mincou, vyberte vybité gombíkové batérie a vložte nové gombíkové batérie typu CR2016. Gombíkové batérie odporúčané firmou Bosch si môžete zakúpiť u vášho predajcu bicyklov.

Pri vkladaní gombíkových batérií dávajte pozor na správnu polaritu.

Priehradku na batérie znova zatvorte a palubný počítač upevnite upevňovacou skrutkou **(3)** na riadidlá vášho eBike.

Zapnutie/vypnutie pomoci pri presune

Funkcia pomoc pri presune vám môže uľahčiť presun eBike. Rýchlosť v tejto funkcii závisí od zaradeného prevodového stupňa a môže dosahovať maximálne **6 km/h**.

► **Funkcia pomoc pri presune sa smie používať výlučne pri presune eBike.** Ak kolesá eBike nemajú pri použití pomoci pri presune kontakt s podkladom, hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Na **aktivovanie** pomoci pri presune krátko stlačte tlačidlo **WALK** na vašom palubnom počítači. Po aktivovaní stlačte v priebehu 10 s tlačidlo **+** a držte ho stlačené. Zapne sa pohon eBike.

Upozornenie: Pomoc pri presune nemožno pri úrovni podpory **OFF** aktivovať.

Pomoc pri presune sa **vypne**, hneď ako nastane jeden z nasledujúcich prípadov:

- Uvoľníte tlačidlo **+** **(6)**,
- kolesá eBike sa zablokujú (napr. brzdami alebo nárazom na prekážku),
- rýchlosť prekročí **6 km/h**.

Fungovanie pomoci pri presune podlieha špecifickým predpisom danej krajiny, preto sa môže odlišovať od opisu uvedeného vyššie alebo môže byť deaktivované.





Nastavenie úrovne podpory

Na palubnom počítači môžete nastaviť, ako intenzívne vás pohon podporuje pri šliapaní. Úroveň podpory môžete kedykoľvek, aj počas jazdy, zmeniť.

Upozornenie: V jednotlivých vyhotoveniach je možné, že je úroveň podpory nastavená vopred a nemôže sa meniť. Tiež je možné, že je k dispozícii na výber menej úrovní podpory, ako je tu uvedené.

K dispozícii sú maximálne nasledujúce úrovne podpory:

- **OFF:** podpora pohonu je vypnutá, eBike sa môže pohybovať ako normálny bicykel len šliapaním do pedálov. Pomoc pri presune nemožno na tejto úrovni podpory aktívovať.
- **ECO:** účinná podpora pri maximálnej efektívnosti, pre maximálny dojazd
- **TOUR/TOUR+:**
TOUR: rovnomerná podpora, pre túry s veľkým dojazdom
TOUR+: dynamická podpora pre jazdu v prírode a športovú jazdu (iba v spojení s eMTB)
- **SPORT/eMTB:**
SPORT: intenzívna podpora, pre športovú jazdu na horských trasách a v mestskej premávke
eMTB: optimálna podpora v každom teréne, športový rozjazd, lepšia dynamika, maximálna výkonnosť (eMTB k dispozícii len v kombinácii s pohonnými jednotkami BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX a BDU480 CX. Prípadne môže byť potrebná aktualizácia softvéru.)
- **TURBO:** maximálna podpora až do vysokých frekvencií šliapania, pre športovú jazdu

Úroveň podpory **zvýšite** krátkym stláčaním tlačidla **+** (6) na palubnom počítači dovtedy, kým sa na indikátore (i) neobjaví požadovaná úroveň podpory. **Zníženie** dosiahnete krátkym stláčaním tlačidla **-** (5).

Ak je na indikátore nastavené **TRIP**, **TOTAL** alebo **RANGE**, zvolená úroveň podpory sa pri prepínaní zobrazí na indikátore iba krátko (cca 1 sekundu).

Zapnutie/vypnutie osvetlenia bicykla

Vo vyhotovení, pri ktorom je jazdné svetlo napájané cez eBike, môžete stredne dlhým stláčaním tlačidla **+** zapnúť súčasne predné a zadné svetlo. Stredne dlhým stláčaním tlačidla **+** sa osvetlenie bicykla opäť vypne.

Pri zapnutom svetle sa zobrazí symbol osvetlenia (h).

Pred každou jazdou skontrolujte správne fungovanie osvetlenia bicykla.

Palubný počítač uloží stav osvetlenia a v prípade reštartu aktivuje osvetlenie podľa uloženého stavu.

Zapnutie a vypnutie osvetlenia bicykla nemá žiaden vplyv na podsvietenie displeja.





Indikátory a nastavenia palubného počítača


Indikácia stavu nabitia eBike akumulátora

Indikácia stavu nabitia **(g)** zobrazuje stav nabitia eBike akumulátora. Stav nabitia eBike akumulátora si môžete odčítať aj na LED diódach na samotnom eBike akumulátore.

Na indikácii **(g)** zodpovedá každý prúžok na symbole akumulátora približne 20 % kapacity:

 eBike akumulátor je úplne nabitý.

 eBike akumulátor by sa mal dobíť.



 LED diódy indikácie stavu nabitia na eBike akumulátore zhasnú. Kapacita pre podporu pohonu je spotrebovaná a podpora sa jemne vypne. Zostávajúca kapacita sa využije na osvetlenie, indikácia bliká.


Kapacita eBike akumulátora ešte postačuje približne na 2 hodiny osvetlenia bicykla.


Ak eBike používate s 2 eBike akumulátormi, indikácia stavu nabitia eBike akumulátora **(g)** ukazuje stav nabitia oboch eBike akumulátorov.



Indikátory rýchlosti a vzdialenosti

Na zobrazení tachometra **(a)** sa stále zobrazuje aktuálna rýchlosť.

Na displeji **(i)** sa štandardne zobrazuje vždy posledné nastavenie. Opakovaným, stredne dlhým stláčaním  tlačidla – sa postupne za sebou zobrazujú jazdná trasa **TRIP**, celkový počet kilometrov **TOTAL** a dojazd eBike akumulátora **RANGE**. (Krátkym stláčaním  tlačidla – sa znižuje úroveň podpory!)

Na **resetovanie** jazdnej trasy **TRIP** vyberte jazdnú trasu **TRIP** a stlačte súčasne a dlho  tlačidlá + a -. Najprv sa na displeji zobrazí **RESET**. Keď obidve tlačidlá stláčate ďalej, nastaví sa jazdná trasa **TRIP** na **0**.

Na **resetovanie** dojazdu **RANGE** vyberte dojazd **RANGE** a stlačte súčasne a dlho  tlačidlá + a -. Najprv sa na displeji zobrazí **RESET**. Ak ďalej držíte obidve tlačidlá stlačené, dojazd **RANGE** sa zresetuje na hodnotu výrobného nastavenia.

Zobrazené hodnoty kilometrov môžete zmeniť na míle tým, že tlačidlo – podržíte stlačené  a krátko  stlačíte tlačidlo zapnutia/vypnutia **(1)**.

Na účely údržby môžete vyvolať zobrazenie verzií časťkových systémov a ich typové čísla dielu, ak čiastkové systémy poskytujú tieto informácie (v závislosti od čiastkového systému). Pri **vypnutí** systému stlačte súčasne tlačidlá – a + a potom aktivujte tlačidlo zapnutia/vypnutia **(1)**.

USB zásuvka je vyhradená na pripojenie diagnostického systému. USB zásuvka nemá inú funkciu.

► **USB prípojka musí byť vždy úplne zatvorená ochranným krytom (8).**

Akcia	Tlačidlá	Dĺžka trvania
Zapnutie palubného počítača		
Vypnutie palubného počítača		
Zvýšenie podpory	+	
Zníženie podpory	-	
Zobrazenie TRIP, TOTAL, RANGE , režimy podpory	-	
Zapnutie osvetlenia bicykla	+	
Vypnutie osvetlenia bicykla	+	
Resetovanie jazdnej trasy	- +	
Aktivácia pomoci pri presune Vykonanie pomoci pri presune	WALK +	1.  2. 
Prestavenie z kilometrov na míle	- 	1. držať 2. 
Zobrazenie verzie ^{A)}	- + 	1. držať 2. 
Nastavenie jas displeja ^{A)}	- +  - alebo +	1. držať 2. 

A) eBike musí byť vypnutý.

B) Informácie sa zobrazujú ako pohyblivý text.





Zobrazenie kódu chyby

Komponenty eBike sa nepretržite automaticky kontrolujú. Ak sa zistí chyba, na palubnom počítači sa zobrazí príslušný chybový kód.

V závislosti od druhu chyby sa prípadne automaticky vypne pohon. Naďalej je však možná ďalšia jazda bez podpory pohonu. Pred ďalšími jazdami by sa mal eBike skontrolovať.

► **Všetky kontroly a opravy zverte výlučne autorizovanému predajcovi bicyklov.**

Kód	Príčina	Pomoc
410	Jedno alebo viaceré tlačidlá palubného počítača sú zablokované.	Skontrolujte, či tlačidlá nie sú zaseknuté, napr. vniknutou nečistotou. Tlačidlá prípadne vyčistite.
414	Problém spojenia ovládacej jednotky	Dajte skontrolovať prípojky a spojenia
418	Jedno alebo viaceré tlačidlá ovládacej jednotky sú zablokované.	Skontrolujte, či tlačidlá nie sú zaseknuté, napr. vniknutou nečistotou. Tlačidlá prípadne vyčistite.
419	Chyba konfigurácie	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
422	Problém spojenia pohonnej jednotky	Dajte skontrolovať prípojky a spojenia
423	Problém spojenia akumulátora eBike	Dajte skontrolovať prípojky a spojenia
424	Komunikačná chyba medzi komponentmi	Dajte skontrolovať prípojky a spojenia
426	Interná chyba prekročenia času	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike. V tomto chybovom stave nie je možné zobraziť alebo upraviť v menu základných nastavení obvod pneumatiky.
430	Interný akumulátor palubného počítača je vybitý (nie pri BUI350)	Nabite palubný počítač (v držiaku alebo cez USB prípojku)
431	Chyba verzie softvéru	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
440	Interná chyba pohonnej jednotky	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
450	Interná softvérová chyba	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
460	Chyba USB prípojky	Odoberte kábel z USB prípojky palubného počítača. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
490	Interná chyba palubného počítača	Dajte skontrolovať palubný počítač
500	Interná chyba pohonnej jednotky	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
502	Chyba v osvetlení bicykla	Skontrolujte svetlo a príslušné káble. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
503	Chyba snímača rýchlosti	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
504	Rozpoznaná manipulácia so signálom rýchlosti.	Skontrolujte a prípadne nastavte polohu špicového magnetu. Skontrolujte, či bicyklom niekto nemanipuloval (tuning). Podpora pohonu sa zníži.
510	Interná chyba snímača	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
511	Interná chyba pohonnej jednotky	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
530	Chyba akumulátora	Vypnite eBike, vyberte akumulátor eBike a znova vložte akumulátor eBike. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
531	Chyba konfigurácie	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
540	Chyba teploty	eBike sa nachádza mimo prípustného teplotného rozsahu. Vypnite systém eBike, aby ste pohonnú jednotku nechali vychladnúť alebo





Kód	Príčina	Pomoc
		nahriať na prípustný rozsah teploty. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
550	Bol rozpoznán neprípustný spotrebič.	Odstráňte spotrebič. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
580	Chyba verzie softvéru	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
591	Chyba autentifikácie	Vypnite systém eBike. Vyberte akumulátor a znova ho vložte. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
592	Nekompatibilný komponent	Použite kompatibilný displej. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
593	Chyba konfigurácie	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
595, 596	Chyba komunikácie	Skontrolujte káblové rozvody k prevodovke a reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
602	Interná chyba akumulátora	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
603	Interná chyba akumulátora	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
605	Chyba teploty akumulátora	Akumulátor sa nachádza mimo prípustného teplotného rozsahu. Vypnite systém eBike, aby ste pohonnú jednotku nechali vychladnúť alebo nahriať na prípustný rozsah teploty. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
606	Externá chyba akumulátora	Skontrolujte zapojenie káblov. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
610	Chyba napätia akumulátora	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
620	Chyba nabíjačky	Vymeňte nabíjačku. Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
640	Interná chyba akumulátora	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
655	Hromadná chyba akumulátora	Vypnite systém eBike. Vyberte akumulátor a znova ho vložte. Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
656	Chyba verzie softvéru	Kontaktujte vášho predajcu eBike Bosch, aby vykonal aktualizáciu softvéru.
7xx	Chyba na komponentoch iných výrobcov (tretích strán)	Dodržiavajte údaje v návode na obsluhu príslušného výrobcu komponentu.
800	Interná chyba ABS	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
810	Nezrozumiteľné signály na snímači rýchlosti kola	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
820	Chyba na vedení k prednému snímaču rýchlosti kola	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
821 ... 826	Nezrozumiteľné signály na prednom snímači rýchlosti kola Možno nie je k dispozícii kotúč snímača, je chybné alebo nesprávne namontovaný. Zreteľne rozdielny priemer pneumatiky predného a zadného kola. Extrémna jazda, napr. jazda na zadnom kolese	Reštartujte systém a urobte aspoň 2-minútovú skúšobnú jazdu. Kontrolka ABS musí zhasnúť. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
830	Chyba na vedení k zadnému snímaču rýchlosti kola	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.





Kód	Príčina	Pomoc
831 833 ... 835	Nezrozumiteľné signály na zadnom snímači rýchlosti kolesa Možno nie je k dispozícii kotúč snímača, je chybné alebo nesprávne namontovaný. Zreteľne rozdielny priemer pneumatiky predného a zadného kolesa. Extrémna jazda, napr. jazda na zadnom kolese	Reštartujte systém a urobte aspoň 2-minútový skúšobný jazdu. Kontrolka ABS musí zhasnúť. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
840	Interná chyba ABS	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
850	Interná chyba ABS	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
860, 861	Chyba elektrického napájania	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
870, 871 880 883 ... 885	Chyba komunikácie	Reštartujte systém. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
889	Interná chyba ABS	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
890	Kontrolka ABS je chybná alebo chýba. ABS môže byť nefunkčné.	Kontaktujte vášho predajcu Bosch eBike.
žiadne zobrazenie	Interná chyba palubného počítača	Reštartujte systém eBike vypnutím a opätovným zapnutím.


Údržba a servis

Údržba a čistenie

Žiadne komponenty, vrátane pohonnej jednotky, sa nesmú ponoriť do vody alebo čistiť vysokotlakovým čističom.

Na čistenie vášho palubného počítača použite mäkkú, len vodou navlhčenú utierku. Nepoužívajte čistiace prostriedky.

Váš eBike dajte minimálne raz ročne skontrolovať (o. i. mechaniku, aktuálnosť systémového softvéru).

Navyše môže výrobca alebo predajca bicykla nastaviť pre termín servisu dosiahnutý jazdný výkon. V takomto prípade vám palubný počítač oznámi termín servisu ako (f) .

Ohľadne servisu a opráv eBike sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, eBike akumulátor, snímač rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Samostatne zabezpečte vymazanie osobných údajov zo zariadenia.

Batérie, ktoré možno vybrať z elektrického zariadenia bez poškodenia, je nutné pred likvidáciou vybrať a odovzdať ich zvlášť do zberu batérií.



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.

Už nepoužiteľné komponenty eBike Bosch odovzdajte bezplatne autorizovanému predajcovi bicyklov alebo na recyklačnom zbernom stredisku.



Právo na zmeny je vyhradené.



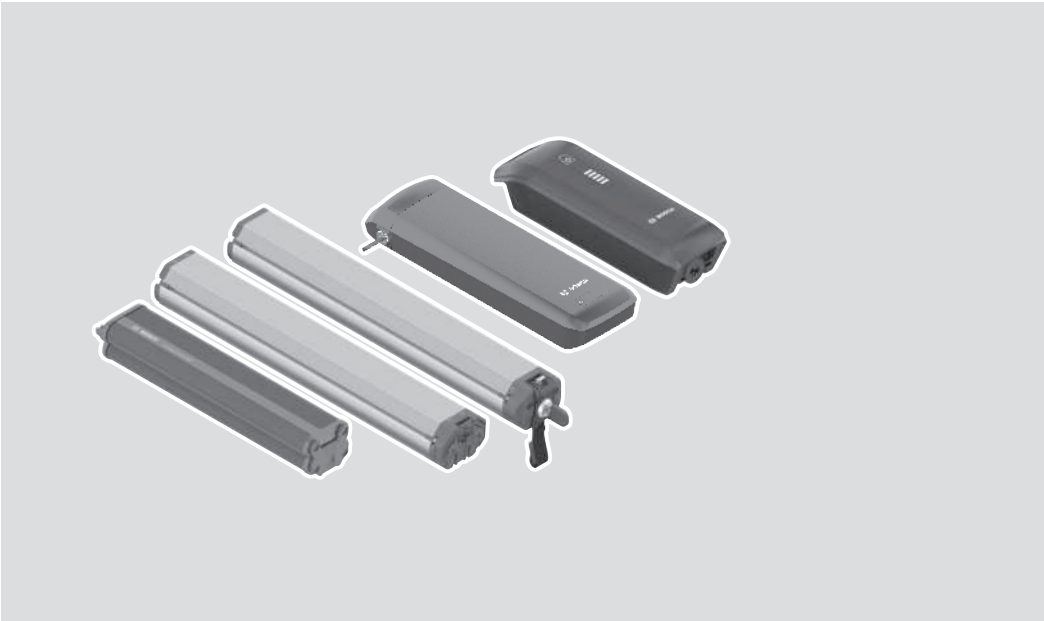


CompactTube 400

PowerTube 500 | 625 | 750

PowerPack Rack 400 | 500

PowerPack Frame 400 | 545 | 725 | 800





CompactTube

BBP3240

BBP3241

BBP3242

PowerTube

BBP3750

BBP3751

BBP3760

BBP3761

BBP3770

BBP3771

PowerPack Rack

BBP3340

BBP3350

PowerPack Frame

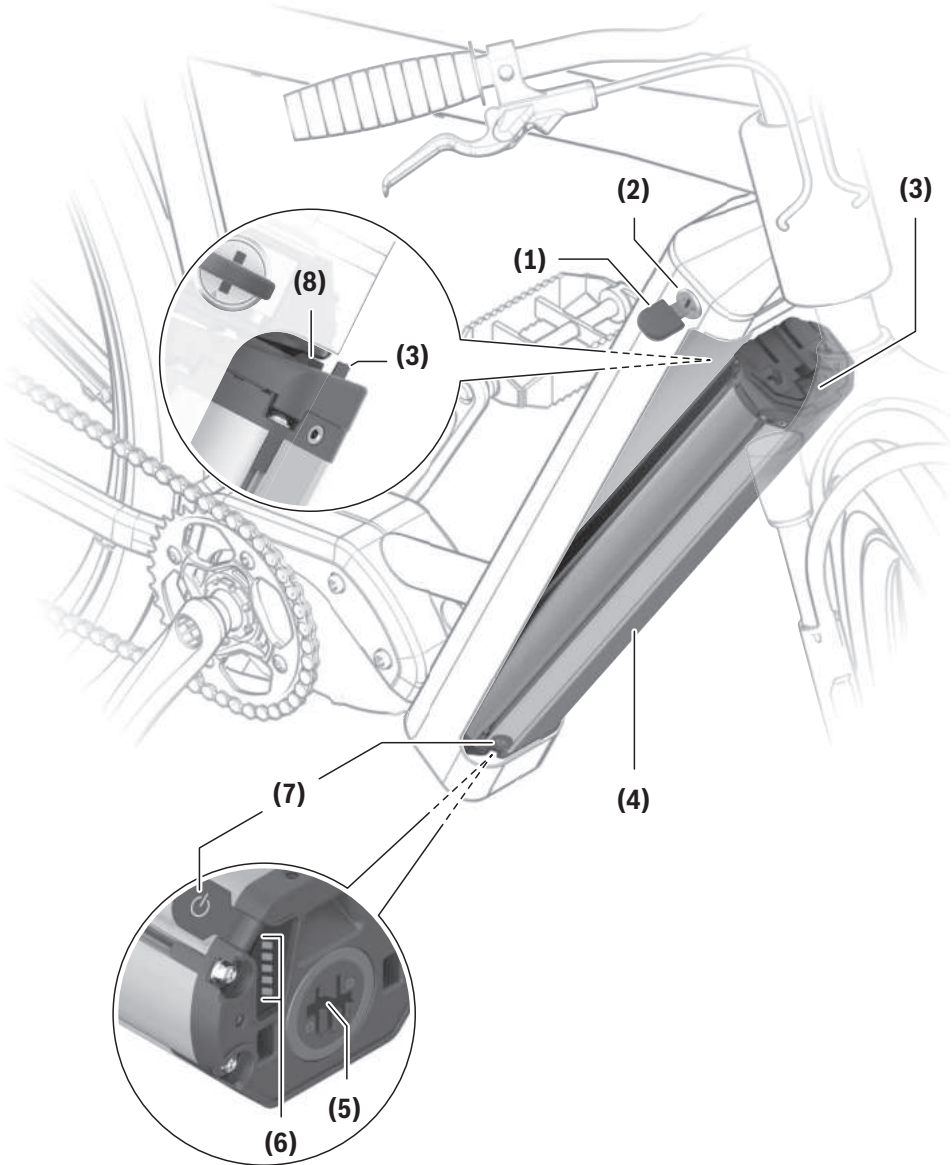
BBP3540

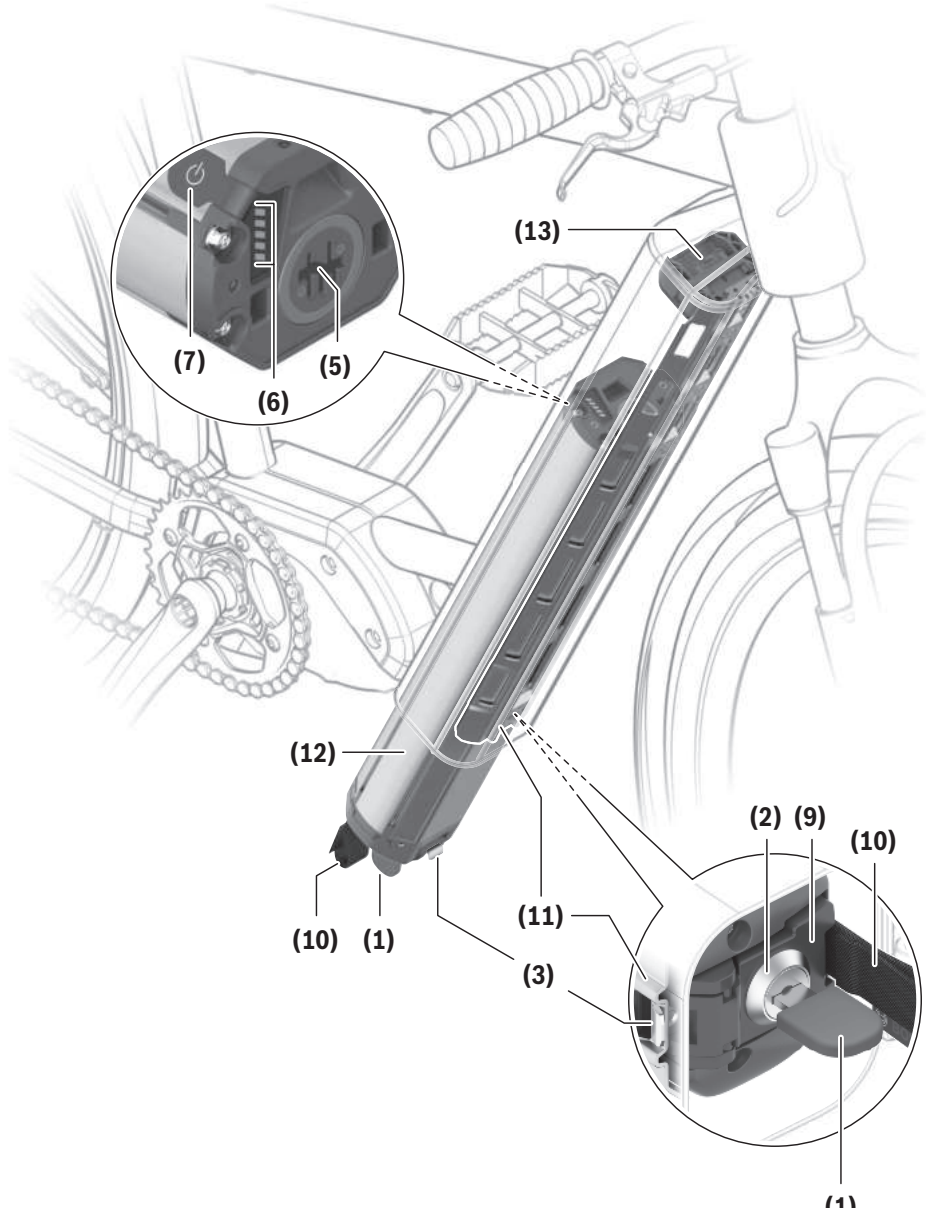
BBP3551

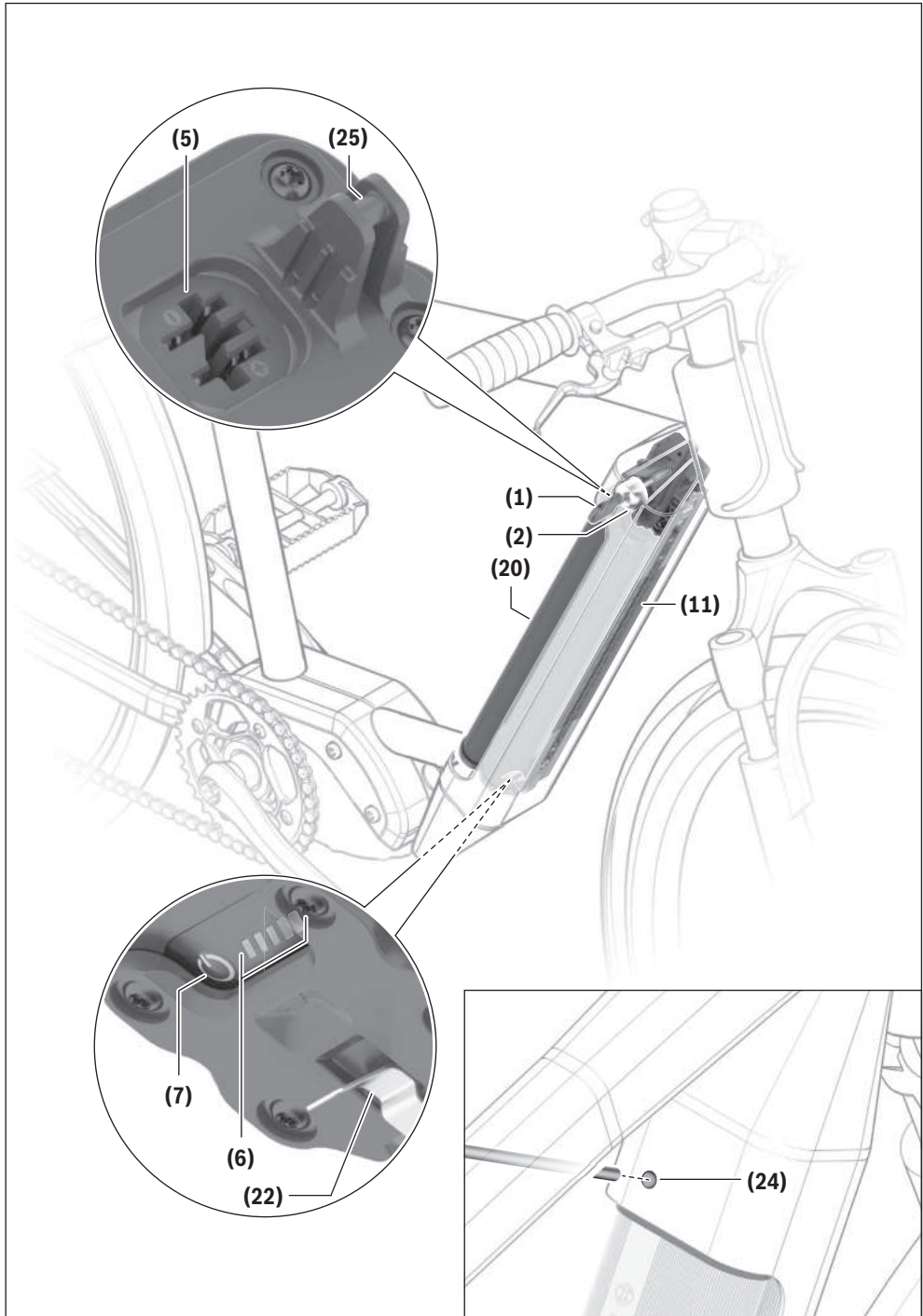
BBP3570

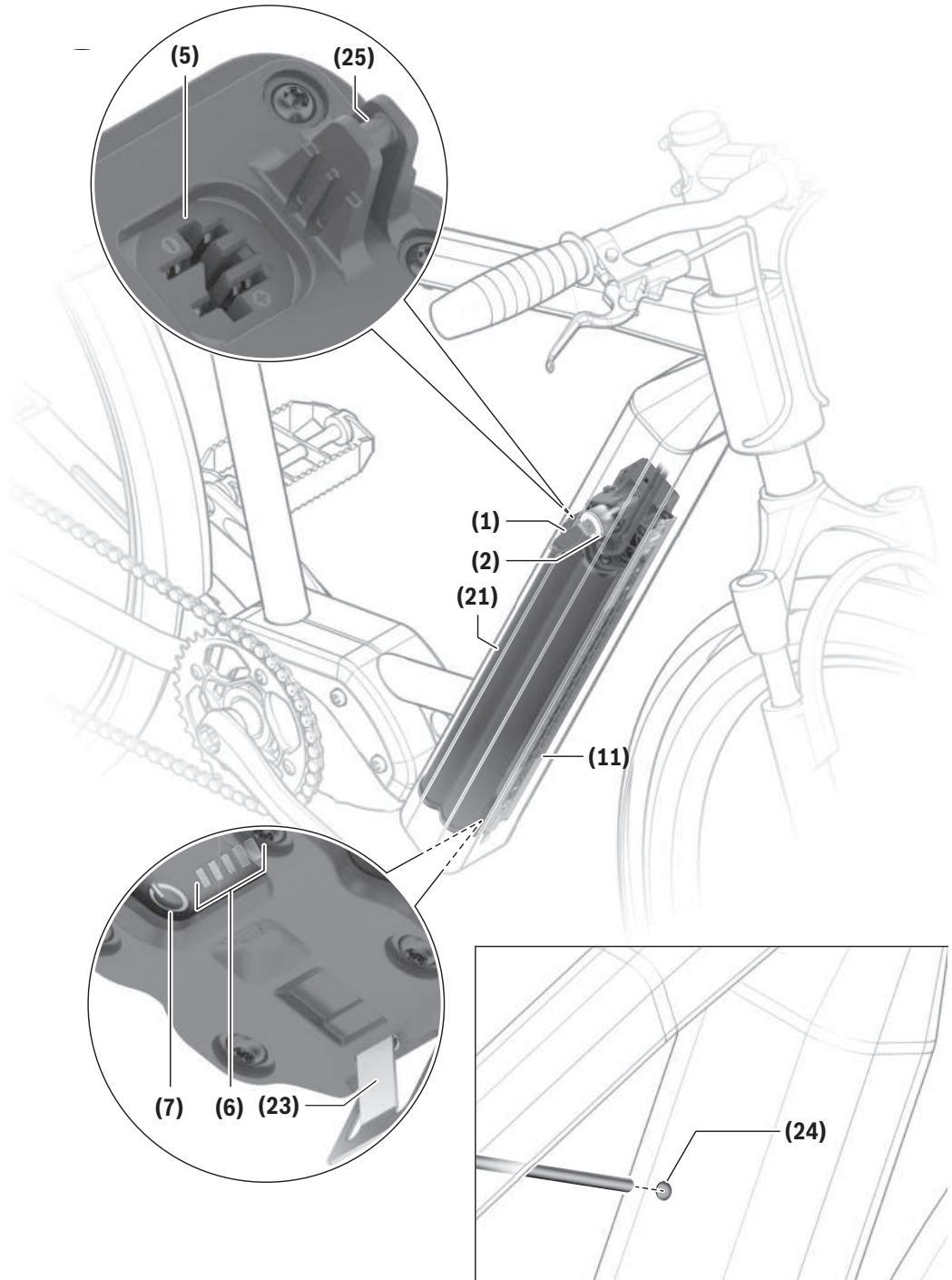
BBP3580

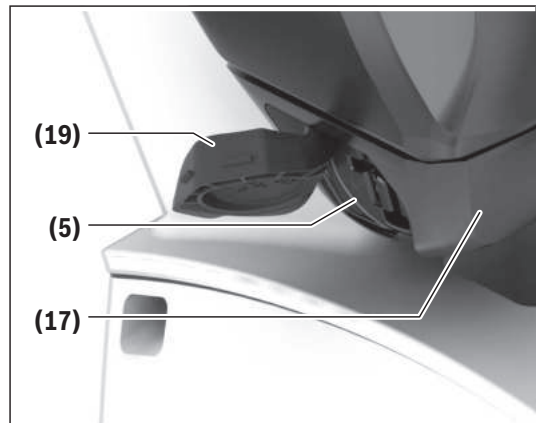
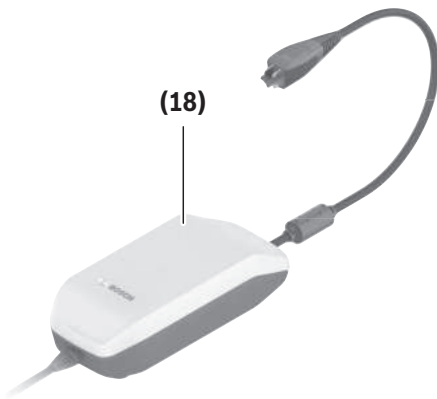
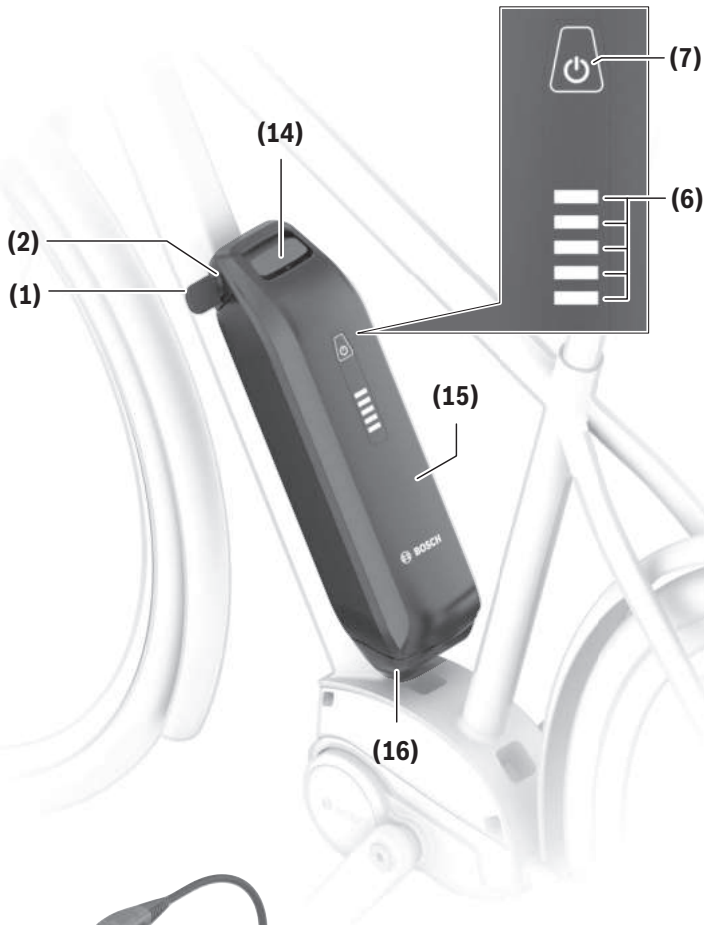


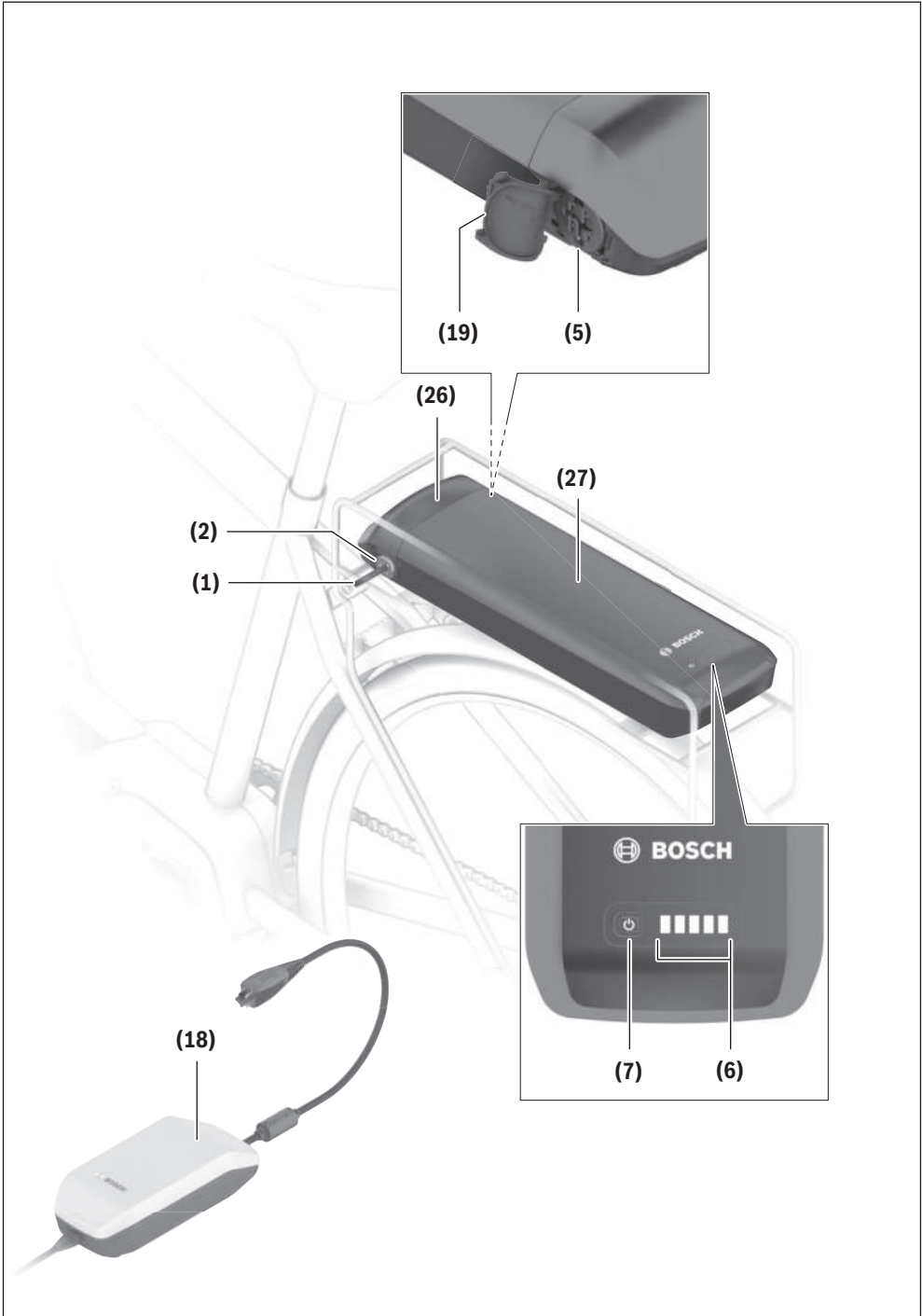


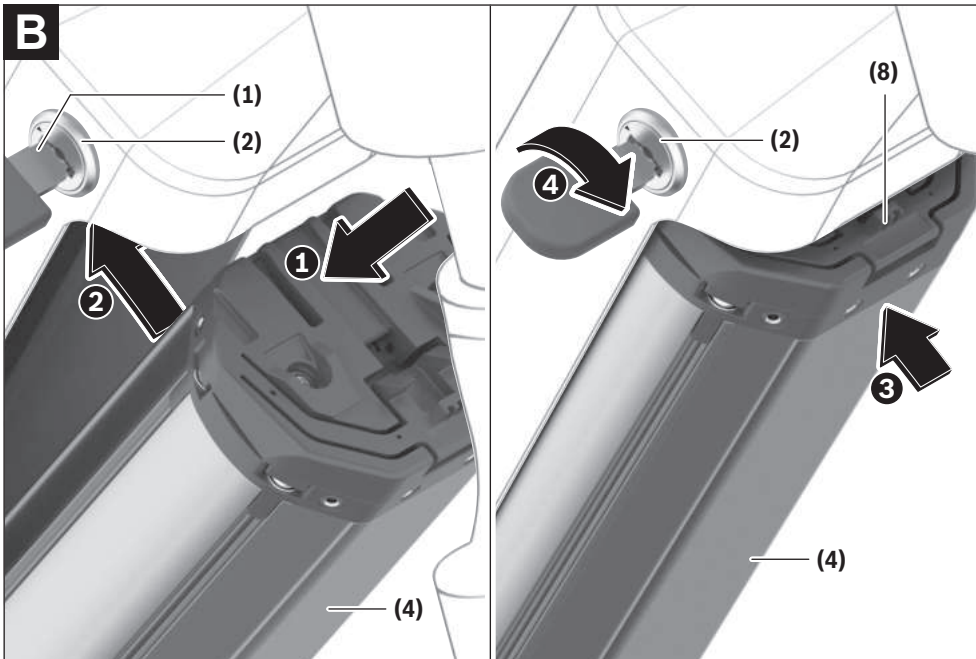
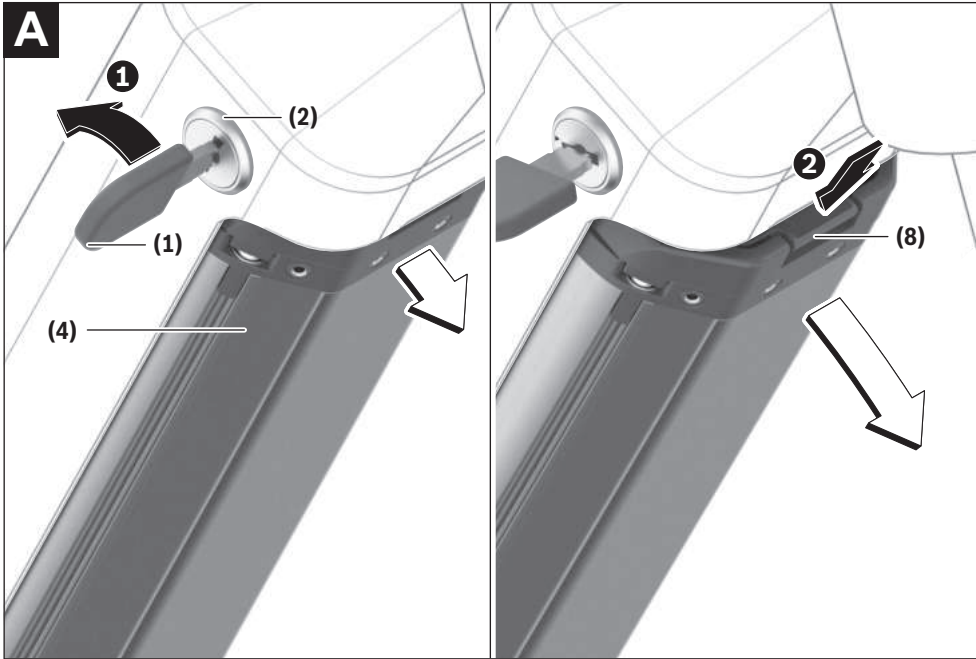


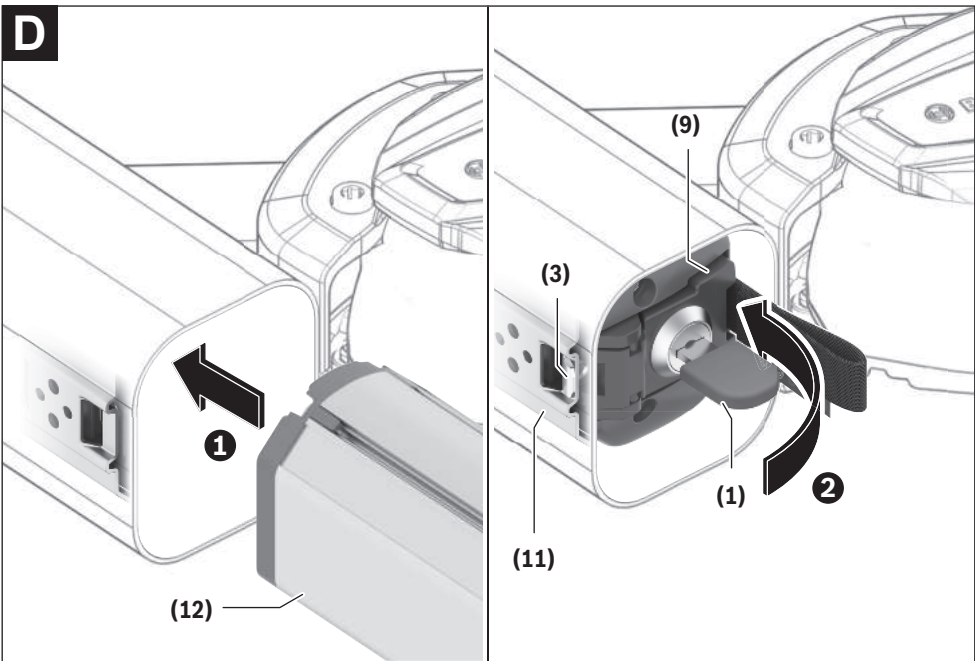
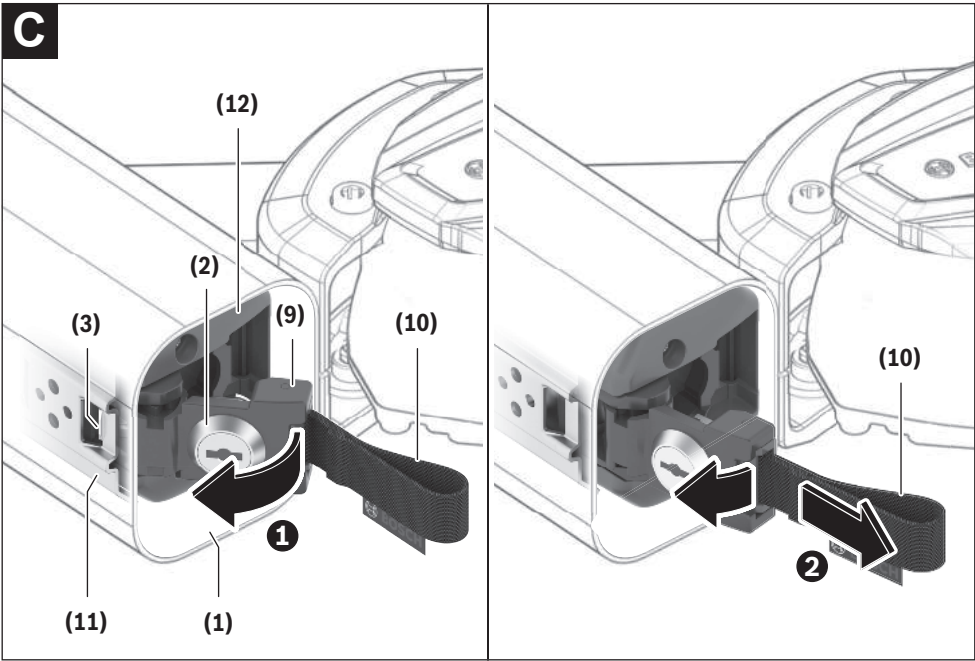


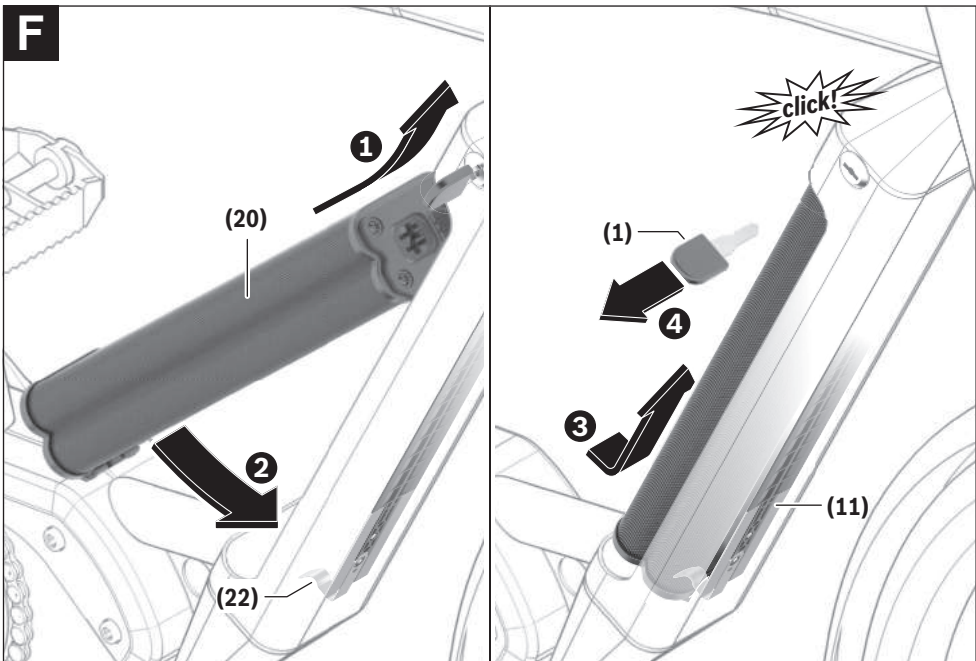
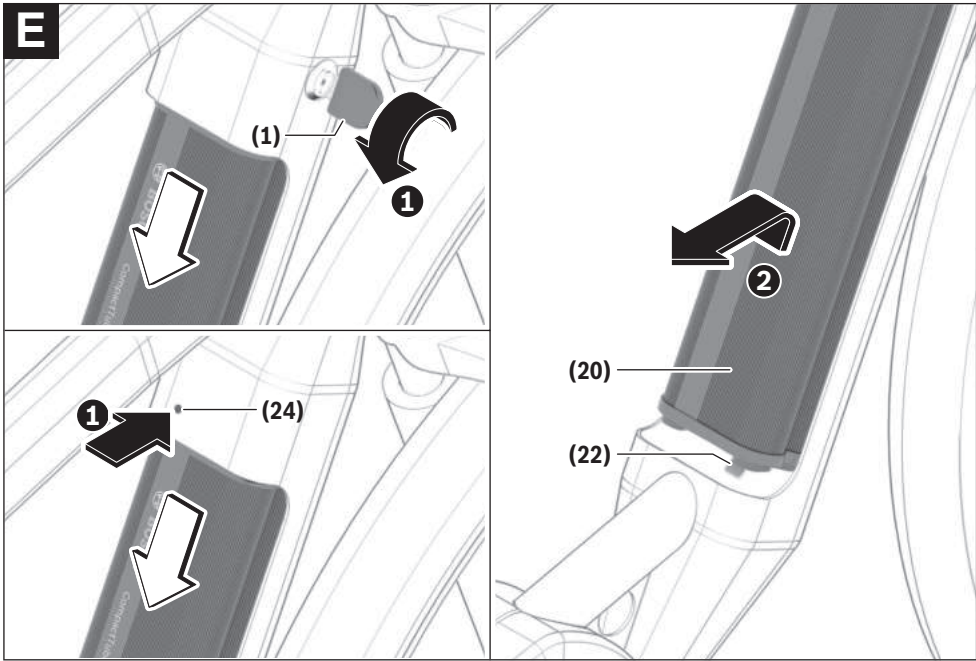


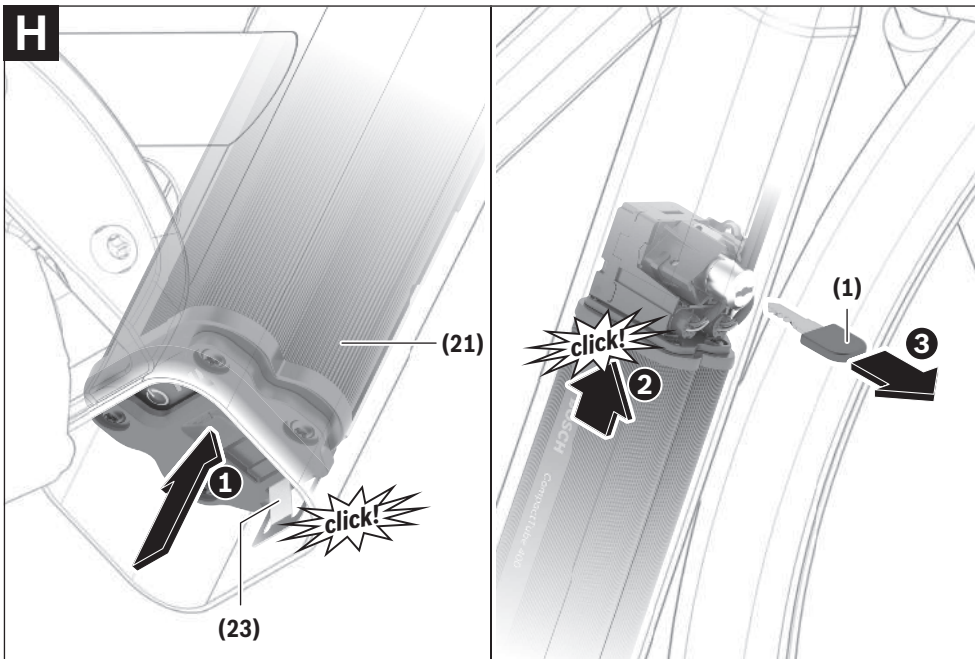
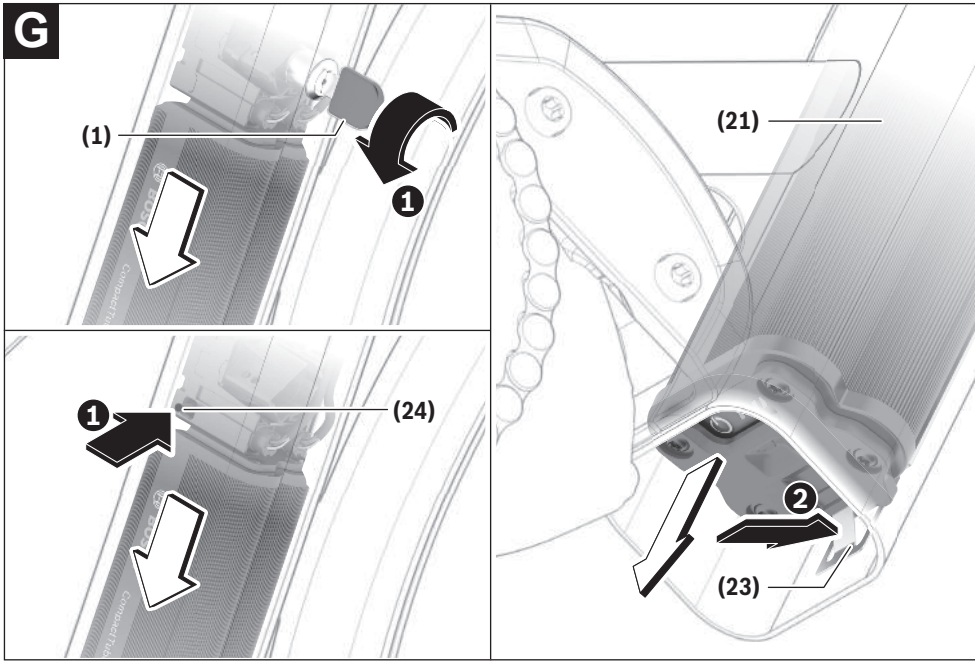


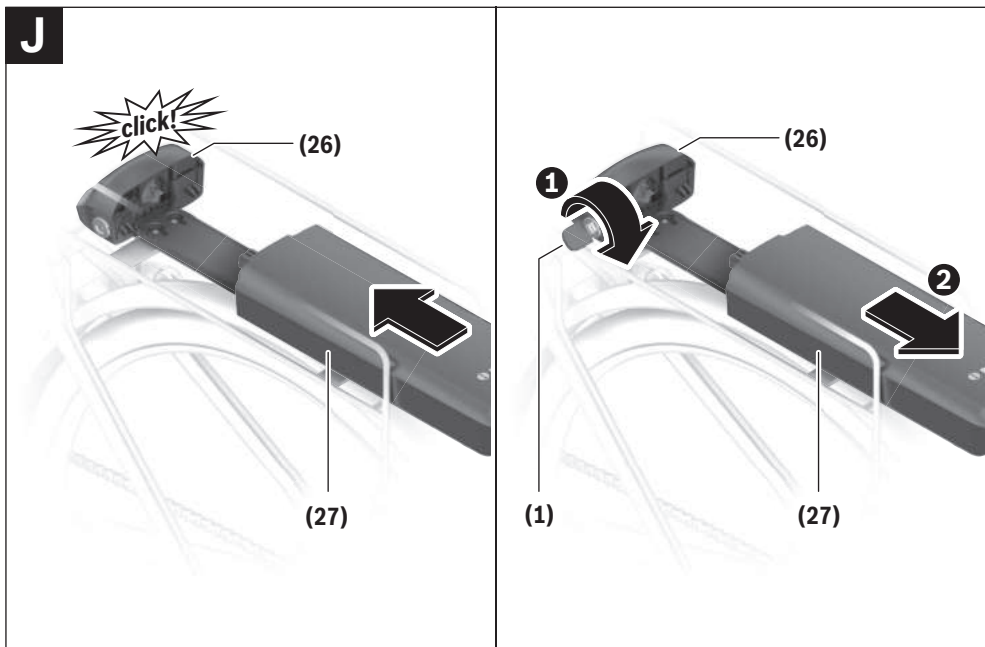
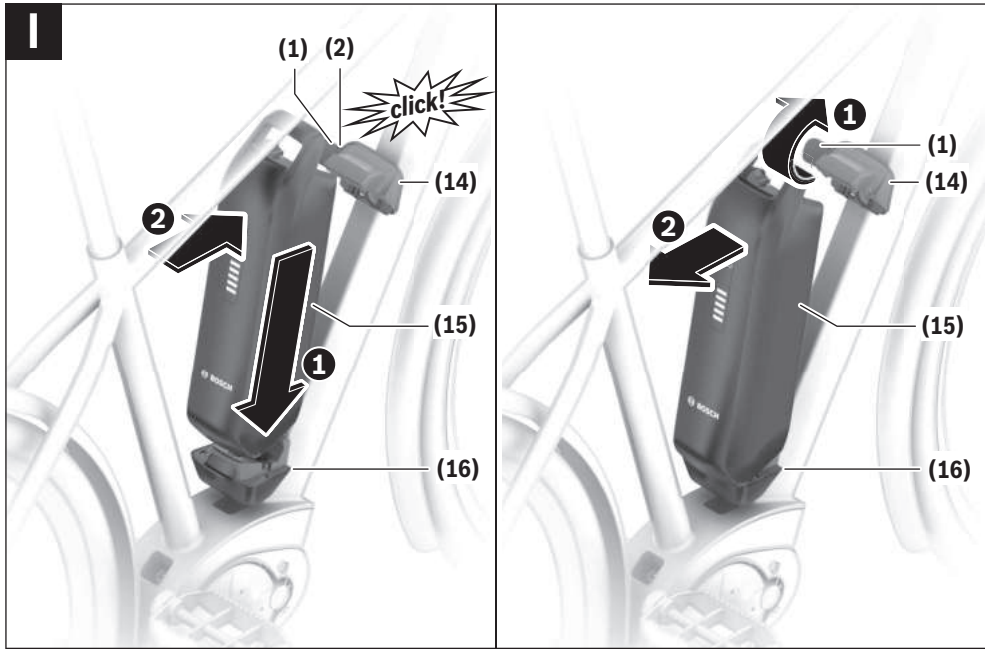














Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržiavanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Látky obsiahnuté v lítiovo-iónových článkoch akumulátora sú v zásade za istých podmienok horľavé. Oboznámte sa preto s pravidlami správania sa uvedenými v tomto návode na obsluhu.

Ušchovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Pojem **eBike akumulátor**, použitý v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne eBike akumulátory Bosch systémovej generácie **the smart system**.

Pojmy **pohon** a **pohonná jednotka**, použité v tomto návode na obsluhu, sa vzťahujú na všetky originálne pohonné jednotky Bosch systémovej generácie **the smart system**.

Výraz **nabíjačka**, používaný v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne nabíjačky Bosch systémovej generácie **the smart system**.

- ▶ **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**
- ▶ **Pred začiatkom prác na bicykli eBike (napr. kontrola, oprava, montáž, údržba, práca na rezaži atď.) vyberte z neho eBike akumulátor. Pri pevne zabudovaných eBike akumulátoroch urobte mimoriadne dôkladné opatrenia, aby sa eBike nemohol zapnúť.** Pri neúmyselnej aktivácii bicykla eBike hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- ▶ **Pevne zabudované eBike akumulátory sa nesmú vyberať svojpomocne. Pevne zabudované eBike akumulátory nechajte namontovať a vybrať u autorizovaného predajcu bicyklov.**
- ▶ **Akumulátor eBike neotvárajte.** Hrozí nebezpečenstvo skratu. Pri otvorení akumulátora eBike zaniká akýkoľvek nárok zo záruky.
- ▶ **Chráňte akumulátor eBike pred nadmerným teplom (napr. pred dlhodobým slnečným žiarením), ohňom a ponorením do vody. Akumulátor eBike neskladujte ani neprevádzkujte v blízkosti horúcich alebo horľavých predmetov.** Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- ▶ **Nepoužívaný akumulátor eBike skladujte tak, aby nemohol prísť do styku s kancelárskymi sponkami, mincami, kľúčmi, klincami, skrútkami alebo s inými drobnými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktami môže spôsobiť popálenie alebo požiar. Pri škodách v dôsledku skratu, ktoré vzniknú v tejto súvislosti, zanikajú akékoľvek nároky na záruku spoločnosti Bosch.
- ▶ **Zabráňte mechanickému namáhaniu alebo veľkému pôsobeniu tepla.** Mohli by poškodiť články akumulátora a spôsobiť únik horľavých látok.

- ▶ **Akumulátor s nosičom batožiny nepoužívajte ako držadlo.** Keď budete zdvíhať eBike za akumulátor, môžete akumulátor poškodiť.
- ▶ **Nabíjačku a eBike akumulátor neumiestňujte do blízkosti horľavých materiálov. eBike akumulátory nabíjajte len v suchom stave a na nehorľavom mieste.** Z dôvodu zohrievania počas nabíjania hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ **Akumulátor systému eBike sa nesmie nechať nabíjať bez dozoru.**
- ▶ **Z akumulátora eBike môže pri nesprávnom používaní vytekať kvapalina. Vyhýbajte sa kontaktu s touto kvapalinou. Pri kontakte miesto opláchnite vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do kontaktu s očami, po výplachu očí vyhľadajte lekára.** Unikajúca kvapalina môže mať za následok podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- ▶ **Akumulátory eBike sa nesmú vystavovať žiadnym mechanickým nárazom.** Hrozí nebezpečenstvo poškodenia akumulátora eBike.
- ▶ **Pri poškodení alebo nesprávnom používaní akumulátora eBike môžu uniknúť výpary. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade nevoľnosti vyhľadajte lekársku pomoc.** Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty.
- ▶ **Akumulátor eBike nabíjajte iba originálnou nabíjačkou Bosch systémovej generácie the smart system.** Pri použití nabíjačiek iných výrobcov nie je možné vylúčiť nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ **Tento eBike akumulátor používajte iba s bicyklom eBike systémovej generácie the smart system.** Len tak je eBike akumulátor chránený pred nebezpečným preťažením.
- ▶ **Používajte iba originálne Bosch eBike akumulátory systémovej generácie the smart system, ktoré boli schválené výrobcom pre váš bicykel eBike.** Použitie iných eBike akumulátorov môže spôsobiť poranenia a nebezpečenstvo požiaru. Pri použití iných eBike akumulátorov nepreberá firma Bosch žiadnu zodpovednosť a záruku.
- ▶ **eBike akumulátor udržiavajte mimo dosahu detí.**

Bezpečnosť našich zákazníkov a výrobkov je pre nás dôležitá. Naše eBike akumulátory sú lítiovo-iónové akumulátory, ktoré sú vyvinuté a vyrobené podľa súčasného stavu techniky. Dodržiavame alebo dokonca presahujeme príslušné bezpečnostné predpisy. V nabitom stave majú lítiovo-iónové akumulátory vysoký obsah energie. V prípade chyby (ktorá nemusí byť zvonku viditeľná) môžu lítiovo-iónové akumulátory vo veľmi zriedkavých prípadoch a za nepriaznivých okolností začať horieť.

Ochrana osobných údajov

Pri pripojení eBike na **Bosch DiagnosticTool 3** alebo pri výmene komponentov eBike sa technické informácie o vašom eBike (napr. výrobca, model, Bike-ID, konfiguračné údaje), ako aj informácie o používaní eBike (napr. celkový čas jazdy, spotreba energie, teplota) odovzdávajú na Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) na spracovanie vašej požiadav-





ky, v prípade servisu, a na účely zlepšenia výrobu. Viac informácií o spracovaní údajov nájdete na www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Bosch eBike akumulátory systémovej generácie **the smart system** sú určené výlučne na napájanie vašej pohonnej jednotky systémovej generácie **the smart system** a nesmú sa používať na iné účely.

Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

Všetky vyobrazenia častí bicykla, okrem eBike akumulátorov a ich držiakov, sú schematické a môžu sa pri vašom bicykli eBike odlišovať.

Popri tu predstavených funkciách môže kedykoľvek dôjsť k softvérovým zmenám kvôli odstráneniu chýb a zmene funkčnosti.

- (1) Kľúč zámku akumulátora
- (2) Zámok akumulátora
- (3) Poistný háčik akumulátora PowerTube
- (4) Akumulátor PowerTube (Pivot)
- (5) Zásuvka pre nabíjajúcu zástrčku
- (6) Prevádzková indikácia a indikácia stavu nabitia

- (7) Vypínacie tlačidlo
- (8) Záchytná poistka akumulátora PowerTube
- (9) Zaistovací mechanizmus
- (10) Ťažné pútko
- (11) Vodiaca lišta
- (12) Akumulátor PowerTube (Axial)
- (13) Horný držiak PowerTube (Axial)
- (14) Horný držiak akumulátora PowerPack
- (15) Akumulátor PowerPack
- (16) Spodný držiak akumulátora PowerPack (päťica bez možnosti nabíjania)
- (17) Spodný držiak akumulátora PowerPack (päťica s možnosťou nabíjania)
- (18) Nabíjačka
- (19) Kryt nabíjajúcej zásuvky
- (20) Akumulátor CompactTube (Pivot)
- (21) Akumulátor CompactTube (Axial)
- (22) Záchytná poistka akumulátora CompactTube (Pivot)
- (23) Záchytná poistka akumulátora CompactTube (Axial)
- (24) Odštiepovací prvok CompactTube³⁾
- (25) Pridržiavací prvok CompactTube
- (26) Držiak akumulátora na batožinovom nosiči
- (27) Akumulátor na batožinovom nosiči

a) Možné odlišné konštrukčné vyhotovenie

Technické údaje

Lítiovo-iónový akumulátor		CompactTube 400	PowerTube 500	PowerTube 625	PowerTube 750
Kód výrobku	hori-zontál-ny	BBP3240 BBP3242	BBP3750	BBP3760	BBP3770
Kód výrobku	verti-kálny	BBP3241 BBP3242	BBP3751	BBP3761	BBP3771
Menovité napätie	V=	36	36	36	36
Menovitá kapacita	Ah	11	13,4	16,7	20,1
Energia	Wh	400	500	625	750
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40
Povolený rozsah teploty pri nabíjaní	°C	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40
Hmotnosť cca	kg	2,0	3,0	3,6	4,3
Stupeň ochrany		IP55	IP55	IP55	IP55

Lítiovo-iónový akumulátor		PowerPack Frame 400	PowerPack Frame 545	PowerPack Frame 725	PowerPack Frame 800
Kód výrobku		BBP3540	BBP3551	BBP3570	BBP3580
Menovité napätie	V=	36	36	36	36
Menovitá kapacita	Ah	11,1	14,4	19,2	22,2
Energia	Wh	400	545	725	800





Lítiovo-iónový akumulátor		PowerPack Frame 400	PowerPack Frame 545	PowerPack Frame 725	PowerPack Frame 800
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40
Povolený rozsah teploty pri nabíjaní	°C	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40
Hmotnosť cca	kg	2,2	3,0	4,0	3,9
Stupeň ochrany		IP55	IP55	IP55	IP55

Lítiovo-iónový akumulátor		PowerPack Rack 400	PowerPack Rack 500
Kód výrobu		BBP3340	BBP3350
Menovité napätie	V=	36	36
Menovitá kapacita	Ah	10,8	13,6
Energia	Wh	400	500
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40	+10 ... +40
Povolený rozsah teploty pri nabíjaní	°C	0 ... +40	0 ... +40
Hmotnosť cca	kg	2,7	2,8
Stupeň ochrany		IP55	IP55

Montáž

- **eBike akumulátor ukladajte len na čisté plochy.** Vyvarujte sa predovšetkým znečisteniu nabíjacej zásuvky a kontaktov, napr. pieskom alebo zeminou.

Kontrola eBike akumulátora pred prvým použitím

eBike akumulátor skontrolujte ešte pred jeho prvým nabitím alebo ešte predtým, ako ho použijete na svojom bicykli eBike.

Na to je potrebné, aby ste stlačili tlačidlo zap/vyp (7) na zapnutie eBike akumulátora. Ak sa nerozsvieti žiadna LED indikácia stavu nabitia (6), eBike akumulátor je pravdepodobne poškodený.

Ak svieti minimálne jedna LED indikácia, ale nie všetky LED indikácie stavu nabitia (6), eBike akumulátor pred prvým použitím úplne nabite.

- **Poškodený eBike akumulátor nenabíjajte ani nepoužívajte.** Obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Nabíjanie eBike akumulátora

- **Bosch eBike akumulátor systémovej generácie the smart system sa smie nabíjať iba s originálnou nabíjačkou Bosch systémovej generácie the smart system.**

Upozornenie: eBike akumulátor sa dodáva v čiastočne nabitom stave. Na zabezpečenie plného výkonu eBike akumulátora ho pred prvým použitím dobite na plnú kapacitu pomocou nabíjačky.

Na dobíjanie eBike akumulátora si prečítajte a dodržiavajte návod na obsluhu nabíjačky.

eBike akumulátor možno dobíjať v akomkoľvek stave nabitia. Prerušenie nabíjania eBike akumulátor nepoškodzuje.

eBike akumulátor je vybavený sledovaním teploty, ktoré umožňuje nabíjanie len v rozsahu teplôt od 0 °C do 40 °C.



Ak sa eBike akumulátor nachádza mimo rozsahu teplôt nabíjania, blikajú tri LED indikácie stavu nabitia (6). Odpojte eBike akumulátor od nabíjačky a nechajte ho nadobudnúť bežnú teplotu.

eBike akumulátor znova pripojte na nabíjačku až vtedy, keď dosiahol prípustnú teplotu nabíjania.

Indikácia stavu nabitia mimo bicykla eBike

Päť LED indikácií stavu nabitia (6) zobrazuje pri zapnutom eBike akumulátore stav nabitia akumulátora.

Pritom každá LED dióda zodpovedá približne kapacite 20 %. Pri plne nabitom eBike akumulátore svieti všetkých päť LED indikácií.

Stav nabitia zapnutého eBike akumulátora sa okrem toho zobrazuje na displeji palubného počítača. Na tento účel si prečítajte a dodržiavajte návod na obsluhu pohonnej jednotky a palubného počítača.

Ak je kapacita eBike akumulátora nižšia ako 10 %, bliká posledná zostávajúca LED indikácia.

Po nabití odpojte eBike akumulátor od nabíjačky a nabíjačku od elektrickej siete.

Vkladanie a vyberanie eBike akumulátora

- **Keď eBike akumulátor vkladáte do držáka alebo ho vyberáte z držáka, vždy najprv vypnite eBike akumulátor a bicykel eBike.**
- **Po založení eBike akumulátora skontrolujte vo všetkých smeroch, či je správne a pevne uchytený.**





Vyberanie akumulátora PowerTube (Pivot) (pozri obrázok A)

- 1 Pri vyberaní akumulátora PowerTube (4) odomknite zámok akumulátora (2) pomocou kľúča (1). Akumulátor sa odistí a spadne do záchytnej poistky (8).

Upozornenie: Pri vyberaní pridržujte eBike akumulátor rukou.

- 2 Akumulátor pevne uchopíte a potlačíte zhora na záchytnú poistku (8). Akumulátor sa úplne odistí a vypadne vám do ruky. Potom akumulátor vytiahnete z rámu.

Upozornenie: Z dôvodu **rozičných** konštrukčných vyhotovení sa môže stať, že vkladanie a vyberanie akumulátora bude nutné urobiť inak. Prečítajte si návod na obsluhu výrobcu eBike.

Vkladanie akumulátora PowerTube (Pivot) (pozri obrázok B)

Aby bolo možné akumulátor vložiť, musí byť kľúč (1) zasunutý v zámku akumulátora (2) a zámok akumulátora musí byť odomknutý.

- 1 Pri vkladaní akumulátora PowerTube (4) vložte akumulátor kontaktmi na spodný držiak rámu.
- 2 Zaklopte akumulátor smerom hore tak, aby ho pridržavala záchytná poistka (8).
- 3 Zámok akumulátora s kľúčom nechajte otvorený a tlačte akumulátor smerom hore, kým sa zreteľne počuť nezaistí.
- 4 Akumulátor vždy uzamknite pomocou zámku akumulátora (2), pretože inak sa zámok akumulátora môže otvoriť a akumulátor môže z držiaka vypadnúť.

Po uzamknutí vždy vytiahnite kľúč (1) zo zámku akumulátora (2). Zabráňte tým tomu, aby kľúč vypadol, alebo aby eBike akumulátor vybrala z odstaveného eBike neoprávnená tretia osoba.

Vyberanie akumulátora PowerTube (Axial) (pozri obrázok C)

- 1 Pri vyberaní akumulátora PowerTube (12) otvorte zámok akumulátora (2) pomocou kľúča (1), vytiahnite kľúč (1) a odklopte zaisťovací mechanizmus (9) nabok.
- 2 Pomocou ťažného pútka (10) ťahajte akumulátor (12) z rámu a pevne ho držte, aby z rámu nevypadol.

Upozornenie: Z dôvodu **rozičných** konštrukčných vyhotovení sa môže stať, že vkladanie a vyberanie akumulátora bude nutné urobiť inak. Prečítajte si návod na obsluhu výrobcu eBike.

Vkladanie akumulátora PowerTube (Axial) (pozri obrázok D)

Aby bolo možné akumulátor vložiť, musí byť zaisťovací mechanizmus (9) vyklonený nabok. Kľúč (1) vtedy nesmie byť zasunutý v zámku akumulátora (2).

- 1 Pri vkladaní zasuňte akumulátor PowerTube so zásuvkou pre nabíjaciu zástrčku (5) smerom hore do rámu tak, aby zaskočil. Dávajte pritom pozor na správne vyrovnanie akumulátora.

- 2 Zatvorte zaisťovací mechanizmus (9), zasuňte kľúč (1) do zámku akumulátora (2) a akumulátor zamknite. Dbajte na to, aby bol poistný háčik (3) zavesený do otvoru vodiacej lišty (11) správne. Inak hrozí nebezpečenstvo, že akumulátor počas jazdy vypadne.

Po uzamknutí vždy vytiahnite kľúč (1) zo zámku akumulátora (2). Zabráňte tým tomu, aby kľúč vypadol, alebo aby eBike akumulátor vybrala z odstaveného eBike neoprávnená tretia osoba.

Akumulátor CompactTube (pevne zabudovaný)

eBike akumulátory, ktoré sú pevne zabudované v ráme bicykla, sa smú odoberať iba v prípade poruchy. V takom prípade sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

Vyberanie akumulátora CompactTube (Pivot) (pozri obrázok E)

- 1 Pri vyberaní akumulátora CompactTube (20) otvorte zámok akumulátora (2) kľúčom (1) alebo potlačte na odistovací prvok (24) vhodným, nie špicatým nástrojom (napr. kľúč s vnútorným šesťhranom). Akumulátor sa odistí a spadne do záchytnej poistky (22).

Upozornenie: Pri vyberaní pridržujte eBike akumulátor rukou.

- 2 Akumulátor pevne uchopíte, posuňte ho mierne k zámku akumulátora (2) a vytiahnite ho zo záchytnej poistky (22).

Upozornenie: Odistovací prvok môže byť, na rozdiel od zobrazenia, vyhotovený špecificky podľa daného výrobcu. Prečítajte si návod na obsluhu výrobcu eBike.

Upozornenie: Z dôvodu **rozičných** konštrukčných vyhotovení sa môže stať, že vkladanie a vyberanie akumulátora bude nutné urobiť inak. Prečítajte si návod na obsluhu výrobcu eBike.

Vkladanie akumulátora CompactTube (Pivot) (pozri obrázok F)

- 1 Pri vkladaní akumulátora CompactTube (20) vložte akumulátor kontaktmi do horného držiaka rámu.
- 2 Zaklopte akumulátor do rámu bicykla tak, aby ho pridržavala záchytná poistka (22).
- 3 Potlačte akumulátor do vodiacej lišty (11) a posuňte ho k zámku akumulátora (2) tak, aby počuťne zaskočil.
- 4 Potom vytiahnite kľúč (1) zo zámku akumulátora (2). Po uzamknutí vždy vytiahnite kľúč (1) zo zámku akumulátora (2). Zabráňte tým tomu, aby kľúč vypadol, alebo aby eBike akumulátor vybrala z odstaveného eBike neoprávnená tretia osoba.

Vyberanie akumulátora CompactTube (Axial) (pozri obrázok G)

- 1 Pri vyberaní akumulátora CompactTube (21) otvorte zámok akumulátora (2) kľúčom (1) alebo zatlačte na odistovací prvok (24) vhodným, nie špicatým nástrojom (napr. kľúč s vnútorným šesťhranom). Akumulátor sa odistí a spadne do záchytnej poistky (23).





Upozornenie: Pri vyberaní pridržiujte eBike akumulátor rukou.

- Potlačte na záchytnú poistku **(23)**. Keď akumulátor výkľuzne z rámu bicykla, pevne ho držte. Potom akumulátor vyberte.

Upozornenie: Odíšťovací prvok môže byť, na rozdiel od zobrazenia, vyhotovený špecificky podľa daného výrobcu. Prečítajte si návod na obsluhu výrobcu eBike.

Upozornenie: Z dôvodu **rozičkových** konštrukčných vyhotovení sa môže stať, že vkladanie a vyberanie akumulátora bude nutné urobiť inak. Prečítajte si návod na obsluhu výrobcu eBike.

Výmena akumulátora CompactTube (Axial) (pozri obrázok H)

- Pri výmene akumulátora CompactTube **(21)** akumulátor zasuňte so zásuvkou pre nabíjajúcu zástrčku **(5)** smerom hore do rámu tak, aby počuteľne zaskočil do záchytnej poistky **(23)**. Dávajte pritom pozor na správne vyrovnanie akumulátora.
- Posuňte akumulátor k zámku akumulátora **(2)** tak, aby sa počuteľne zaistil v zámku akumulátora **(2)**.
- Potom vytiahnite kľúč **(1)** zo zámku akumulátora **(2)**.

Po uzamknutí vždy vytiahnite kľúč **(1)** zo zámku akumulátora **(2)**. Zabráňte tým tomu, aby kľúč vypadol, alebo aby eBike akumulátor vybrala z odstaveného eBike neoprávnená tretia osoba.

Vkladanie a vyberanie akumulátora PowerPack (pozri obrázok I)

Aby bolo možné akumulátor vložiť, nesmie byť kľúč **(1)** zasunutý v zámku akumulátora **(2)**.

- Pri **vkladaní** akumulátora PowerPack **(15)** nasadte kontaktnými na spodný držiak **(16)** na eBike.
- Zaklopte ho až na doraz do horného držiaka **(14)** tak, aby zreteľne počuteľne zaskočil.

Po uzamknutí vždy vytiahnite kľúč **(1)** zo zámku akumulátora **(2)**. Zabráňte tým tomu, aby kľúč vypadol, alebo aby eBike akumulátor vybrala z odstaveného eBike neoprávnená tretia osoba.

- Pri **vyberaní** akumulátora PowerPack **(15)** vypnite a odomknite zámok akumulátora **(2)** kľúčom **(1)**.
- Vyklapte akumulátor z horného držiaka **(14)** a vytiahnite ho zo spodného držiaka **(16)**.

Vkladanie a vyberanie akumulátora na batožinovom nosiči (pozri obrázok J)

Aby bolo možné akumulátor vložiť, musí byť zámok akumulátora **(2)** zatvorený. Kľúč **(1)** nesmie byť zasunutý v zámku akumulátora **(2)**.

Pri **vkladaní** akumulátora **(27)** zasuňte kontaktnými do držiaka **(26)** tak, aby sa zreteľne počuteľne zaistil.

Pri **vyberaní** akumulátora **(27)** vypnite a zámok akumulátora odomknite kľúčom **(1)** ●.

Vytiahnite akumulátor z držiaka **(26)** ●.

Prevádzka

Uvedenie do prevádzky

- ▶ **Používajte iba originálne Bosch eBike akumulátory systémovej generácie the smart system, ktoré boli schválené výrobcom pre váš bicykel eBike.** Použitie iných eBike akumulátorov môže spôsobiť poranenia a nebezpečenstvo požiaru. Pri použití iných eBike akumulátorov nepreberá firma Bosch žiadnu zodpovednosť a záruku.

Zapínanie/vypínanie

Zapnutie eBike akumulátora je jednou z možností, ako zapnúť eBike. Na tento účel si prečítajte a dodržiavajte návod na obsluhu pohonnej jednotky a ovládacej jednotky.

Pred zapnutím eBike akumulátora, resp. bicykla eBike, skontrolujte, či je zámok akumulátora **(2)** uzamknutý.

Na **zapnutie** eBike akumulátora stlačte vypínač **(7)**. Na stlačenie tlačidla nepoužívajte ostré alebo špicaté predmety.

Na **vypnutie** eBike akumulátora stlačte znova vypínač **(7)**. Týmto sa vypne aj eBike.

Ak sa približne **10** minút nevyžiadajú od pohonu žiadne výkony (napr. pretože eBike stojí) a nestlačí sa žiadne tlačidlo na palubnom počítači alebo ovládacej jednotke eBike, eBike sa automaticky vypne.

eBike akumulátor je chránený pomocou „Battery Management System (BMS)“ proti hlbokému vybitiu, nadmernému nabitíu, prehriatiu a skratu. Pri nebezpečenstve sa eBike akumulátor vypne automaticky pomocou ochranného zapojenia.



Ak sa rozpozná chyba eBike akumulátora, blikajú dve LED indikácie stavu nabitia **(6)**. V takom prípade sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

Pokyny pre optimálne zaobchádzanie s eBike akumulátorom

Životnosť eBike akumulátora sa môže predĺžiť, ak je dobre ošetrovaný a predovšetkým, ak sa skladuje pri správnych teplotách.

Postupom času sa však bude kapacita eBike akumulátora aj pri dobrom ošetrovaní znižovať.

Podstatné skrátenie prevádzkovej doby po dobíí poukazuje na to, že je eBike akumulátor opotrebovaný. eBike akumulátor je nutné vymeniť za nový.

Nabitie eBike akumulátora pred a počas skladovania

Pri dlhšej nečinnosti (> 3 mesiace) skladujte eBike akumulátor so stavom nabitia 30 % až 60 % (svetlia 2 až 3 LED indikácie stavu nabitia **(6)**).

Stav nabitia skontrolujte po 6 mesiacoch. Ak svietia už len jedna LED indikácia stavu nabitia **(6)**, eBike akumulátor znova nabite na približne 30 % až 60 %.





Upozornenie: Ak sa eBike akumulátor skladuje dlhší čas v prázdnom stave, môže sa napriek nízkejmu samovybijaniu poškodiť a kapacita sa môže výrazne znížiť.

Neodporúčame nechávať eBike akumulátor trvalo zapojený v nabíjačke.

Skladovacie podmienky

eBike akumulátor skladujte podľa možnosti na suchom, dobre vetranom mieste. Chráňte ho pred vlhkosťou a vodou. Pri nepriaznivých poveternostných podmienkach sa napr. odporúča vybrať eBike akumulátor z bicykla eBike a uchovávať ho až do ďalšieho použitia v uzatvorenej miestnosti.

eBike akumulátor **neskladujte** na týchto miestach:

- v miestnostiach bez požiarneho hlásiča
- v blízkosti horľavých alebo ľahko zápalných predmetov
- v blízkosti zdrojov tepla
- v uzatvorených vozidlách (predovšetkým v lete)
- na priamom slnečnom žiarení

Kvôli optimálnej životnosti eBike akumulátorov skladujte tieto eBike akumulátory pri izbovej teplote.

Zásadne sa vyhnite teplotám pod **-10 °C** alebo nad **60 °C**.

Dbajte na to, aby sa neprekročila maximálna skladovacia teplota.

Odporúčame nenechávať eBike akumulátor pri skladovaní na bicykli eBike.

Postup v prípade poruchy

eBike akumulátor sa nesmie otvárať, ani kvôli opravu. Hrozí nebezpečenstvo vznietenia eBike akumulátora, napr. z dôvodu skratu. Toto nebezpečenstvo hrozí pri používaní **predtým otvoreného** eBike akumulátora aj neskôr.

Preto v prípade poruchy nedávajte eBike akumulátor opravovať, ale vymeňte ho u predajcu bicyklov za originálny eBike akumulátor systémovej generácie **the smart system**.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

- ▶ **eBike akumulátor sa nesmie ponoriť do vody alebo čistiť prúdom vody.**

eBike akumulátor udržiavajte čistý a zabráňte kontaktu s kozmetickými prípravkami a repelentmi proti hmyzu. Čistite ho opatrne vlhkou, mäkkou utierkou.

Príležitostne očistite kolíky zástrčky a mierne ich namažte. Použite na to lekársku alebo technickú vazelinu.

Ak už nie je eBike akumulátor funkčný, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

V prípade akýchkoľvek otázok ohľadom akumulátorov sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

- ▶ **Poznamenajte si výrobcu a číslo kľúča (1).** Pri strate kľúčov sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov. Uveďte pritom výrobcu a číslo kľúča.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Preprava

- ▶ **Keď svoj eBike veziete mimo interiéru vášho auta, napr. na nosiči batožiny, odoberte palubný počítač a eBike akumulátor (výnimka: pevne zabudované eBike akumulátory), aby ste zabránili poškodeniam.**

eBike akumulátory podliehajú nariadeniam o nebezpečných tovaroch. Nepoškodené eBike akumulátory môžu súkromní užívatelia prepravovať po ceste bez akýchkoľvek ďalších povinností.

Pri preprave komerčnými používateľmi alebo pri preprave treťou osobou (napr. letecká doprava alebo špedícia) sa musia dodržať špecifické požiadavky pre obal a označenie (napr. predpisy ADR). V prípade potreby môže byť pri príprave zásielky prizvaný odborník na nebezpečné náklady.

eBike akumulátory odosielajte len vtedy, ak je ich kryt nepoškodený a eBike akumulátor je funkčný. Pri preprave používajte originálny obal Bosch príslušného eBike akumulátora. Zalepte voľné kontakty a eBike akumulátor zabaľte tak, aby sa v obale nepohyboval. Upozornite vašu zásielkovú službu na to, že ide o nebezpečný predmet. Dodržiavajte aj prípadné ďalšie národné predpisy.

V prípade otázok týkajúcich sa prepravy eBike akumulátorov sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov. U predajcu si môžete tiež objednať vhodný prepravný obal.

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.



eBike akumulátory, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

eBike akumulátory neodhadzujte do komunálneho odpadu! Pred likvidáciou prelepte kontaktné plochy pólov eBike akumulátora lepiacou páskou.

Váš starý alebo chybný eBike akumulátor môžete bezplatne odovzdať u každého špecializovaného predajcu, ktorý ho potom odovzdá na ekologickú recykláciu. Chybné eBike akumulátory uchovávajte na bezpečnom mieste vonku a informujte vášho špecializovaného predajcu. Nedotýkajte sa veľmi poškodených eBike akumulátorov holými rukami, pretože môže uniknúť elektrolyt a spôsobiť podráždenie pokožky.



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.



Li-Ion:
Dodržiavajte upozornenia uvedené v odseku (pozri „Preprava,, Stránka Slovenčina – 6).





Už nepoužitelné eBike akumulátory odovzdajte autorizovanému predajcovi bicyklov.



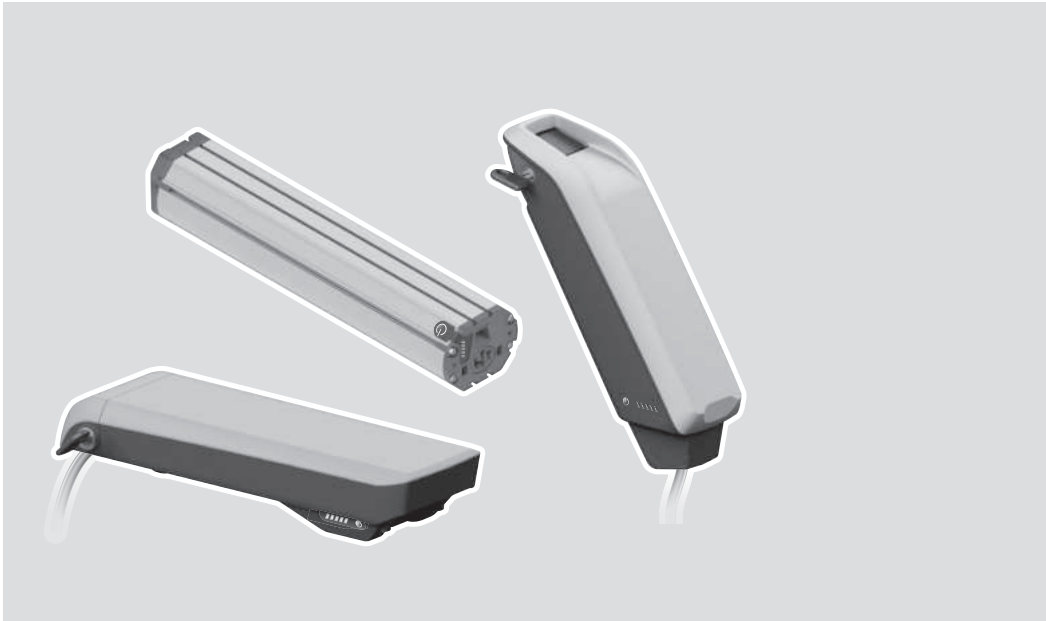
Právo na zmeny je vyhradené.

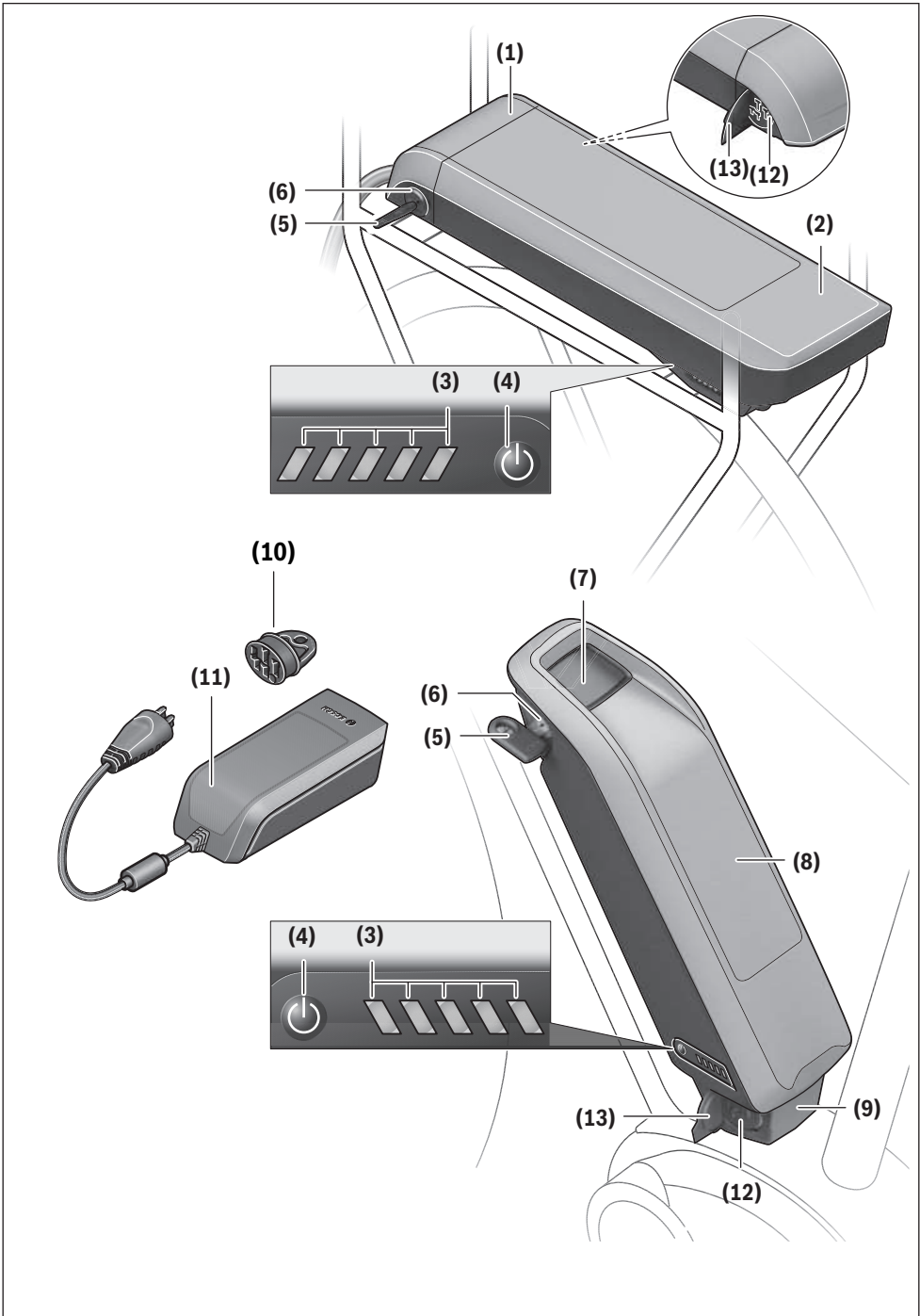


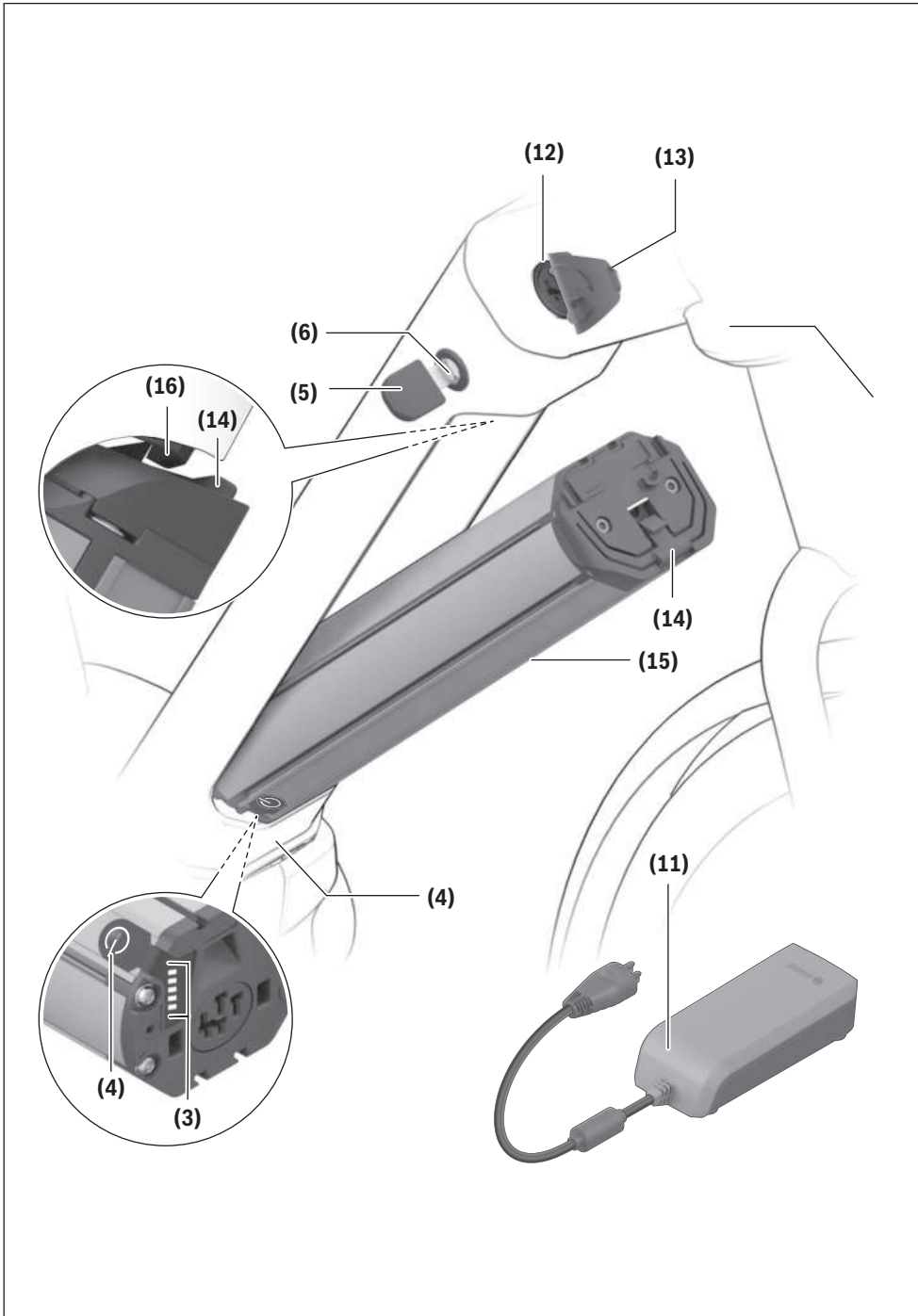
PowerPack 300 | 400 | 500

PowerTube 400 | 500 | 625

BBS245 | BBR245 | BBS265 | BBR265 | BBS275 | BBR275 |
BBP280 | BBP281 | BBP282 | BBP283 | BBP290 | BBP291

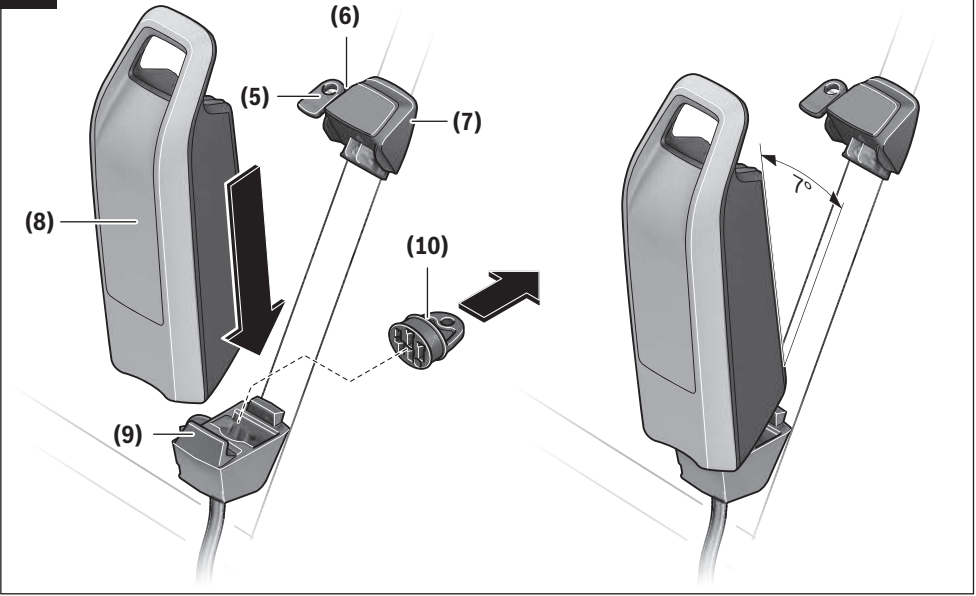




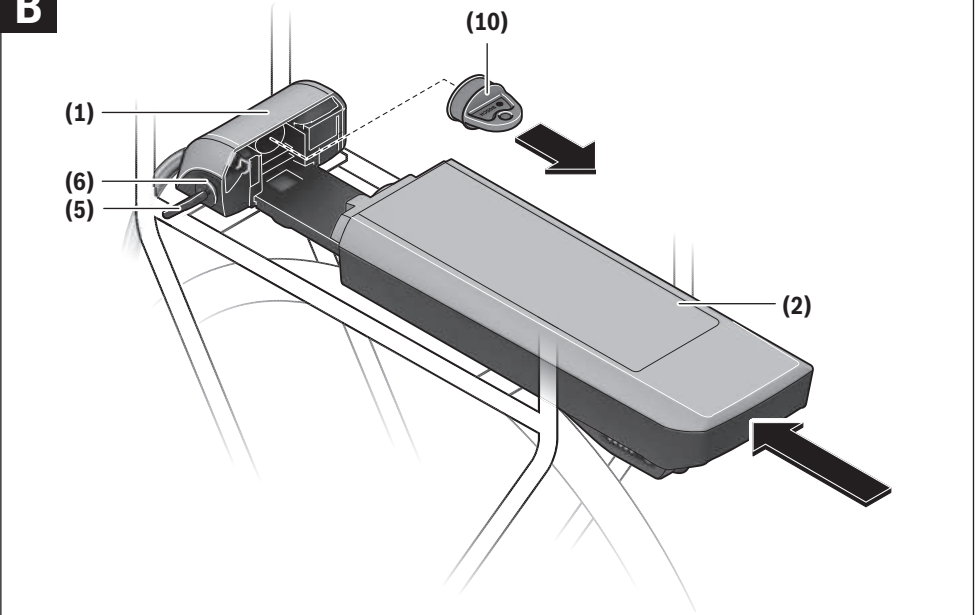


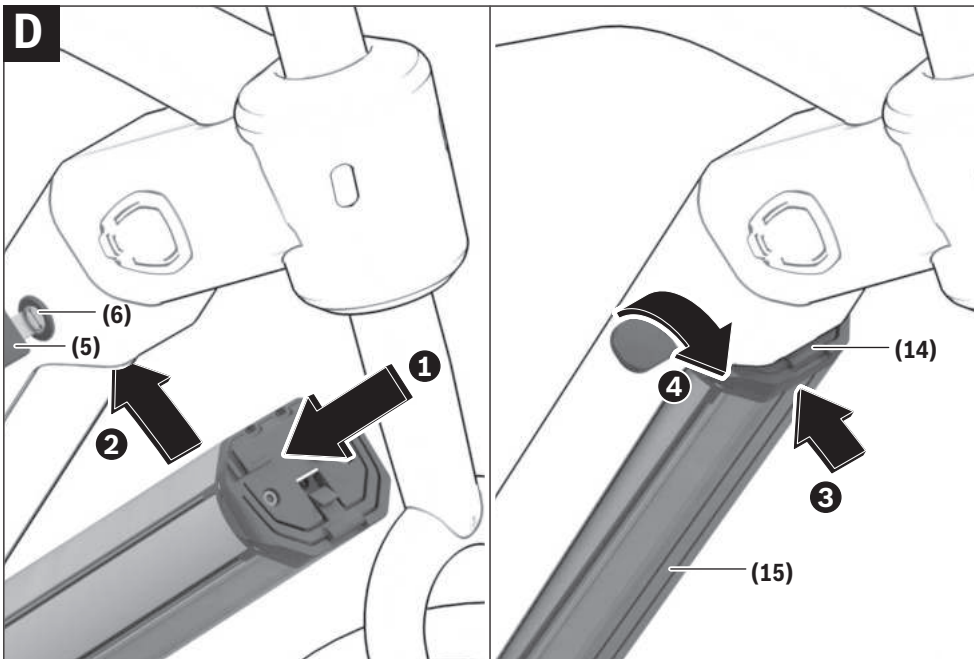
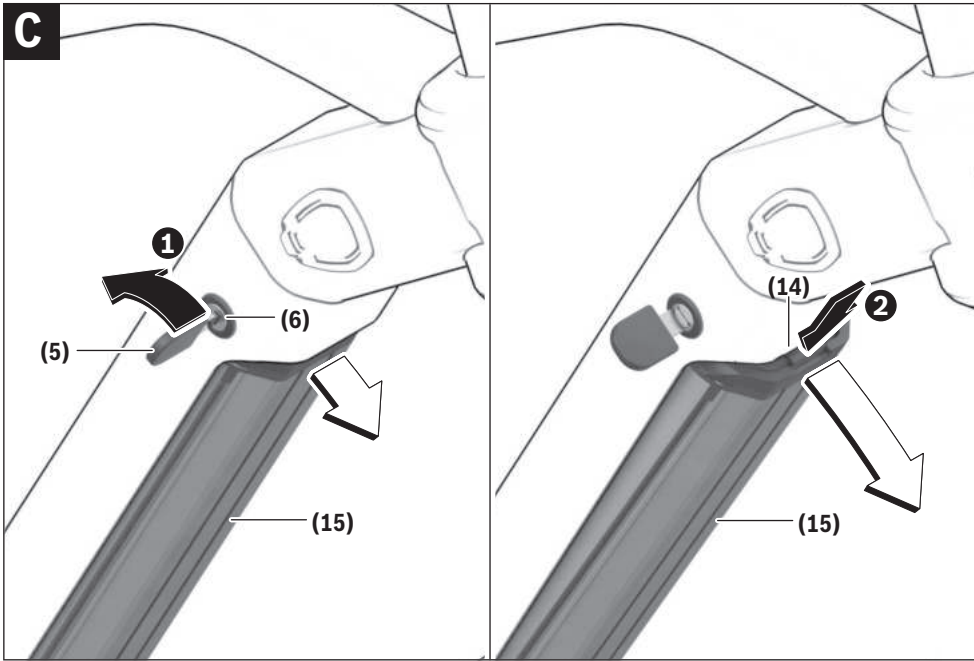


A



B







Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržovanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Látky obsahujúce v lítiovo-iónových článkoch akumulátora sú v zásade za istých podmienok horľavé. Oboznámte sa preto s pravidlami správania sa uvedenými v tomto návode na obsluhu.

Uchovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Výraz **eBike akumulátor**, používaný v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne Bosch eBike akumulátory.

- ▶ **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**
- ▶ **Pred začiatkom prác na eBike (napr. kontrola, oprava, montáž, údržba, práca na reťazi atď.), pred jeho prepravou automobíлом alebo lietadlom alebo pred jeho uskladnením vyberte z neho eBike akumulátor.** Pri neúmyselnej aktivácii bicykla eBike hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- ▶ **Akumulátor eBike neatvárajte.** Hrozí nebezpečenstvo skratu. Pri otvorení akumulátora eBike zaniká akýkoľvek nárok zo záruky.
- ▶ **Chráňte akumulátor eBike pred nadmerným teplom (napr. pred dlhodobým slnečným žiarením), ohňom a ponorením do vody. Akumulátor eBike neskladujte ani neprevádzkujte v blízkosti horúcich alebo horľavých predmetov.** Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- ▶ **Nepoužívaný akumulátor eBike skladujte tak, aby nemohol prísť do styku s kancelárskymi sponkami, mincami, kľúčmi, klincami, skrútkami alebo s inými drobnými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktami môže spôsobiť popálenie alebo požiar. Pri škodách v dôsledku skratu, ktoré vzniknú v tejto súvislosti, zanikajú akékoľvek nároky na záruku spoločnosti Bosch.
- ▶ **Zabráňte mechanickému namáhaniu alebo veľkému pôsobeniu tepla.** Mohli by poškodiť články akumulátora a spôsobiť únik horľavých látok.
- ▶ **Nabíjačku a eBike akumulátor neumiestňujte do blízkosti horľavých materiálov. eBike akumulátory nabíjajte len v suchom stave a na nehorľavom mieste.** Z dôvodu zahrievania počas nabíjania hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ **Akumulátor systému eBike sa nesmie nechať nabíjať bez dozoru.**
- ▶ **Z akumulátora eBike môže pri nesprávnom používaní vytekať kvapalina. Vyhýbajte sa kontaktu s touto kvapalinou. Pri kontakte miesto opláchnite vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do kontaktu s oča-**

mi, po výplachu očí vyhľadajte lekára. Unikajúca kvapalina môže mať za následok podráždenie pokožky alebo popálenie.

- ▶ **Akumulátory eBike sa nesmú vystavovať žiadnym mechanickým nárazom.** Hrozí nebezpečenstvo poškodenia akumulátora eBike.
- ▶ **Pri poškodení alebo nesprávnom používaní akumulátora eBike môžu unikáť výpary. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade nevoľnosti vyhľadajte lekársku pomoc.** Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty.
- ▶ **eBike akumulátor nabíjajte len originálnymi nabíjačkami Bosch.** Pri použití iných ako originálnych nabíjačiek Bosch nie je možné vylúčiť nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ **eBike akumulátor používajte len v kombinácii s eBike s originálnym pohonným systémom eBike Bosch.** Len tak je eBike akumulátor chránený pred nebezpečným preťažením.
- ▶ **Používajte len originálne eBike akumulátory Bosch, ktoré boli schválené výrobcom pre váš eBike.** Použitie iných eBike akumulátorov môže spôsobiť poranenia a nebezpečenstvo požiaru. Pri použití iných eBike akumulátorov nepreberá firma Bosch žiadnu zodpovednosť a záruku.
- ▶ **Akumulátor s nosičom batožiny nepoužívajte ako dráždo.** Keď budete zdvíhať eBike za akumulátor, môžete akumulátor poškodiť.
- ▶ **eBike akumulátor udržiavajte mimo dosahu detí.**

Bezpečnosť našich zákazníkov a výrobkov je pre nás dôležitá. Naše eBike akumulátory sú lítiovo-iónové akumulátory, ktoré sú vyvinuté a vyrobené podľa súčasného stavu techniky. Dodržiavame alebo dokonca presahujeme príslušné bezpečnostné predpisy. V nabitom stave majú lítiovo-iónové akumulátory vysoký obsah energie. V prípade chyby (ktorá nemusí byť zvonku viditeľná) môžu lítiovo-iónové akumulátory vo veľmi zriedkavých prípadoch a za nepriaznivých okolností začať horieť.

Ochrana osobných údajov

Pri pripojení eBike na **Bosch DiagnosticTool** alebo pri výmene komponentov eBike sa technické informácie o vašom eBike (napr. výrobca, model, Bike-ID, konfiguračné údaje), ako aj informácie o používaní eBike (napr. celkový čas jazdy, spotreba energie, teplota) odovzdávajú na Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) na spracovanie vašej požiadavky, v prípade servisu, a na účely zlepšenia výrobku. Viac informácií o spracovaní údajov nájdete na www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Bosch eBike akumulátory sú určené výlučne na elektrické napájanie vašej pohonnej jednotky a nesmú sa používať na iné účely.





Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

Všetky vyobrazenia častí bicykla, okrem eBike akumulátorov a ich držiakov, sú schematické a môžu sa pri vašom bicykli eBike odlišovať.

Popri tu predstavených funkciách môže kedykoľvek dôjsť k softvérovým zmenám kvôli odstráneniu chýb a zmene funkčnosti.

- (1) Držiak akumulátora na batožinovom nosiči
- (2) Akumulátor na batožinovom nosiči
- (3) Prevádzková indikácia a indikácia stavu nabitia
- (4) Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- (5) Kľúč zámku akumulátora
- (6) Zámok akumulátora
- (7) Horný držiak štandardného akumulátora
- (8) Štandardný akumulátor
- (9) Spodný držiak štandardného akumulátora
- (10) Krycí uzáver (dodávka len pri eBike s 2 eBike akumulátormi)
- (11) Nabíjačka
- (12) Zásuvka pre nabíjajúcu zástrčku
- (13) Kryt nabíjacej zásuvky
- (14) Záchytná poistka PowerTube akumulátora
- (15) Akumulátor PowerTube
- (16) Poistný háčik PowerTube akumulátora

Technické údaje

Litíovo-iónový akumulátor		PowerPack 300	PowerPack 400	PowerPack 500
Kód výrobu		BBS245 ^{A) B)} BBR245 ^{B) C)}	BBS265 ^{A)} BBR265 ^{C)}	BBS275 ^{A)} BBR275 ^{C)}
Menovité napätie	V=	36	36	36
Menovitá kapacita	Ah	8,2	11	13,4
Energia	Wh	300	400	500
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40
Prípustný rozsah teploty pri nabíjaní	°C	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40
Hmotnosť cca	kg	2,5 ^{A)} /2,6 ^{C)}	2,5 ^{A)} /2,6 ^{C)}	2,6 ^{A)} /2,7 ^{C)}
Stupeň ochrany		IP55	IP55	IP55

A) Štandardný akumulátor

B) Nemožno používať v systémoch s 2 eBike akumulátormi v kombinácii s inými eBike akumulátormi

C) Akumulátor na batožinovom nosiči

Litíovo-iónový akumulátor		PowerTube 400	PowerTube 500	PowerTube 625
Kód výrobu		BBP282 horizontálny ^{A)} BBP283 vertikálny ^{A)}	BBP280 horizontálny BBP281 vertikálny	BBP290 horizontálny BBP291 vertikálny
Menovité napätie	V=	36	36	36
Menovitá kapacita	Ah	11	13,4	16,7
Energia	Wh	400	500	625
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40
Prípustný rozsah teploty pri nabíjaní	°C	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40
Hmotnosť cca	kg	2,9	2,9	3,5
Stupeň ochrany		IP55	IP55	IP55

A) Nemožno používať v systémoch s 2 eBike akumulátormi v kombinácii s inými eBike akumulátormi

Montáž

- **eBike akumulátor ukladajte len na čisté plochy.** Vyvarujte sa predovšetkým znečisteniu nabíjacej zásuvky a kontaktov, napr. pieskom alebo zeminou.

Kontrola eBike akumulátora pred prvým použitím

eBike akumulátor skontrolujte ešte pred jeho prvým nabitím alebo ešte predtým, ako ho použijete na svojom bicykli eBike.





Na to je potrebné, aby ste stlačili tlačidlo zap/vyp (4) na zapnutie eBike akumulátora. Ak sa nerozsvieti žiadna LED indikácia stavu nabitia (3), eBike akumulátor je pravdepodobne poškodený.

Ak svieti minimálne jedna LED indikácia, ale nie všetky LED indikácie stavu nabitia (3), eBike akumulátor pred prvým použitím úplne nabite.

► **Poškodený eBike akumulátor nenabíjajte ani nepoužívajte.** Obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Nabíjanie eBike akumulátora

► **Akumulátor Bosch eBike sa smie nabíjať iba pomocou originálnej nabíjačky Bosch eBike.**

Upozornenie: eBike akumulátor sa dodáva v čiastočne nabitom stave. Na zabezpečenie plného výkonu eBike akumulátora ho pred prvým použitím dobite na plnú kapacitu pomocou nabíjačky.

Na dobíjanie eBike akumulátora si prečítajte a dodržiavajte návod na obsluhu nabíjačky.

eBike akumulátor možno dobíjať v akomkoľvek stave nabitia. Prerušenie nabíjania eBike akumulátor nepoškodzuje.

eBike akumulátor je vybavený sledovaním teploty, ktoré umožňuje nabíjanie len v rozsahu teplôt od 0 °C do 40 °C.



Ak sa eBike akumulátor nachádza mimo rozsahu teplôt nabíjania, blikajú tri LED indikácie stavu nabitia (3). Odpojte eBike akumulátor od nabíjačky a nechajte ho nadobudnúť bežnú teplotu.

eBike akumulátor znova pripojte na nabíjačku až vtedy, keď dosiahol prípustnú teplotu nabíjania.

Indikácia stavu nabitia mimo bicykla eBike

Päť LED diód stavu nabitia (3) zobrazuje pri zapnutom eBike akumulátore stav nabitia akumulátora.

Pritom každá LED dióda zodpovedá približne kapacite 20 %. Pri plne nabitom eBike akumulátore svieti všetkých päť LED diód.

Stav nabitia zapnutého eBike akumulátora sa okrem toho zobrazuje na displeji palubného počítača. Na tento účel si prečítajte a dodržiavajte návod na obsluhu pohonnej jednotky a palubného počítača.

Ak je kapacita eBike akumulátora nižšia ako 10 %, bliká posledná zostávajúca LED dióda.

Ak je kapacita eBike akumulátora pod 5 %, zhasnú všetky LED diódy stavu nabitia (3) na eBike akumulátore, je však ešte k dispozícii zobrazovacia funkcia na palubnom počítači. Po nabití odpojte eBike akumulátor od nabíjačky a nabíjačku od elektrickej siete.

Používanie dvoch eBike akumulátorov pre jeden eBike (voliteľné)

Výrobca môže vybaviť eBike aj dvomi eBike akumulátormi. V takomto prípade jedna nabíjacia zásuvka nie je prístupná alebo ju výrobca bicykla uzavrel krycím uzáverom. eBike akumulátory nabíjajte len cez prístupnú nabíjajúcu zásuvku.

► **Nikdy neotvárajte nabíjacie zásuvky, ktoré výrobca uzavrel.** Nabíjanie cez predtým uzavretú nabíjajúcu zásuvku môže viesť k neopraviteľným škodám.

Keď chcete eBike, ktorý je určený pre dva eBike akumulátory, používať len s jedným eBike akumulátorom, zakryte kontakty prázdneho slotu dodaným krycím uzáverom (10), pretože ináč hrozí nebezpečenstvo skratu nekrytých kontaktov (pozri obrázky A a B).

Proces nabíjania pri dvoch vložených eBike akumulátoroch

Ak sú na bicykli eBike umiestnené dva eBike akumulátory, obidva eBike akumulátory možno nabíjať cez neuzavretú prípojku. Najprv sa obidva eBike akumulátory nabijú postupne za sebou na cca 80–90 %, potom sa obidva eBike akumulátory nabijú súčasne úplne (LED diódy obidvoch eBike akumulátorov blikajú).

Počas prevádzky sa obidva eBike akumulátory vybijajú striedavo.

Keď eBike akumulátory vyberiete z držiakov, môžete každý eBike akumulátor nabíjať jednotlivo.

Proces nabíjania pri jednom vloženom akumulátore eBike akumulátore

Keď je vložený iba jeden eBike akumulátor, na bicykli môžete nabíjať len eBike akumulátor, ktorý má prístupnú nabíjajúcu zásuvku. eBike akumulátor s uzavretou nabíjajúcou zásuvkou môžete nabíjať len vtedy, keď ho vyberiete z držiaka.

Vkladanie a vyberanie eBike akumulátora

► **Keď eBike akumulátor vkladáte do držiaka alebo ho vyberáte z držiaka, vždy najprv vypnite eBike akumulátor a bicykel eBike.**

► **Po založení eBike akumulátora skontrolujte vo všetkých smeroch, či je správne a pevne uchytený.**

Vkladanie a vyberanie štandardného akumulátora (pozri obrázok A)

Aby bolo možné akumulátor vložiť, musí byť kľúč (5) vložený v zámku (6) a zámok musí byť odomknutý.

Pri **vkladaní štandardného akumulátora (8)** vložte akumulátor kontaktmi na spodný držiak (9) na eBike (akumulátor možno nakloniť k rámu až do 7°). Zaklopte ho až na doraz do horného držiaka (7) tak, aby zreteľne počuteľne zaskočil.

eBike akumulátor vždy uzamknite pomocou zámku (6), pretože inak sa zámok môže otvoriť a eBike akumulátor môže z držiaka vypadnúť.

Po uzamknutí vždy vytiahnite kľúč (5) zo zámku (6). Zabráňte tým tomu, aby kľúč vypadol, alebo aby eBike akumulátor vybrala z odstaveného eBike neoprávnená tretia osoba. Pri **vyberaní štandardného akumulátora (8)** vypnite akumulátor a odomknite zámok pomocou kľúča (5). Vyklopte eBike akumulátor z horného držiaka (7) a vytiahnite ho zo spodného držiaka (9).

Vkladanie a vyberanie akumulátora na batožinovom nosiči (pozri obrázok B)

Aby bolo možné akumulátor vložiť, musí byť kľúč (5) vložený v zámku (6) a zámok musí byť odomknutý.





Pri **vkładaní akumulátora na batožinovom nosiči (2)** posúvajte akumulátor kontaktami dopredu do držiaka **(1)** v batožinovom nosiči, kým sa zreteľne počutelné nezaistí.

Akumulátor vždy uzamknite pomocou zámku **(6)**, pretože inak sa zámok môže otvoriť a akumulátor môže z držiaka vypadnúť.

Po uzamknutí vždy vytiahnite kľúč **(5)** zo zámku **(6)**. Zabráňte tým tomu, aby kľúč vypadol, alebo aby eBike akumulátor vybrala z odstaveného eBike neoprávnená tretia osoba.

Pri **vyberaní akumulátora na nosiči batožiny (2)** vypnite akumulátor a odomknite zámok pomocou kľúča **(5)**. Vytiahnite akumulátor z držiaka **(1)**.

Vyberanie akumulátora PowerTube (Pivot) (pozri obrázok C)

- 1 Pri vyberaní akumulátora PowerTube **(15)** odomknite zámok akumulátora **(6)** pomocou kľúča **(5)**. Akumulátor sa odistí a spadne do záchytnej poistky **(14)**.

Upozornenie: Pri vyberaní pridržiajte eBike akumulátor rukou.

- 2 Akumulátor pevne uchopíte a potlačíte zhora na záchytnú poistku **(14)**. Akumulátor sa úplne odistí a vypadne vám do ruky. Potom akumulátor vytiahnite z rámu.

Upozornenie: Z dôvodu **rozičlných** konštrukčných vyhotovení sa môže stať, že vkladanie a vyberanie akumulátora bude nutné urobiť inak. Prečítajte si návod na obsluhu výrobcu eBike.

Vkladanie akumulátora PowerTube (Pivot) (pozri obrázok D)

Aby bolo možné akumulátor vložiť, musí byť kľúč **(5)** zasunutý v zámku akumulátora **(6)** a zámok akumulátora musí byť odomknutý.

- 1 Pri vkladaní akumulátora PowerTube **(15)** vložte akumulátor kontaktmi na spodný držiak rámu.
- 2 Zaklopte akumulátor smerom hore tak, aby ho pridržiavala záchytná poistka **(14)**.
- 3 Zámok akumulátora s kľúčom nechajte otvorený a tlačte akumulátor smerom hore, kým sa zreteľne počutelné nezaistí.
- 4 Akumulátor vždy uzamknite pomocou zámku akumulátora **(6)**, pretože inak sa zámok akumulátora môže otvoriť a akumulátor môže z držiaka vypadnúť.

Po uzamknutí vždy vytiahnite kľúč **(5)** zo zámku akumulátora **(6)**. Zabráňte tým tomu, aby kľúč vypadol, alebo aby eBike akumulátor vybrala z odstaveného eBike neoprávnená tretia osoba.

Prevádzka

Uvedenie do prevádzky

- **Používajte len originálne eBike akumulátory Bosch, ktoré boli schválené výrobcom pre váš eBike.** Použitie iných eBike akumulátorov môže spôsobiť poranenia a nebezpečenstvo požiaru. Pri použití iných eBike akumu-

látorov nepreberá firma Bosch žiadnu zodpovednosť a záruku.

Zapínanie/vypínanie

Zapnutie eBike akumulátora je jednou z možností, ako zapnúť eBike. Na tento účel si prečítajte a dodržiavajte návod na obsluhu pohonnej jednotky a palubného počítača.

Pred zapnutím eBike akumulátora, resp. bicykla eBike, skontrolujte, či je zámok **(6)** uzamknutý.

Na **zapnutie** eBike akumulátora stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia **(4)**. Na stlačenie tlačidla nepoužívajte ostré alebo špicaté predmety. LED diódy zobrazenia **(3)** sa rozsvietia a súčasne zobrazujú stav nabitia.

Upozornenie: Ak je kapacita eBike akumulátora pod 5 %, nesvieti na eBike akumulátore žiadna LED dióda zobrazenia stavu nabitia **(3)**. Či je eBike zapnutý, možno zistiť len na palubnom počítači/ovládacej jednotke.

Na **vypnutie** eBike akumulátora stlačte znova tlačidlo zapnutia/vypnutia **(4)**. LED diódy zobrazenia **(3)** zhasnú. Týmto sa vypne aj eBike.

Ak sa približne **10** minút nevyžiadajú od pohonu žiaden výkon (napr. pretože eBike stojí) a nestlačí sa žiadne tlačidlo na palubnom počítači alebo ovládacej jednotke eBike, eBike sa automaticky vypne.

eBike akumulátor je chránený pomocou „Electronic Cell Protection (ECP)“ proti hlbokému vybitiu, nadmernému nabitíu, prehriatiu a skratu. Pri nebezpečenstve sa eBike akumulátor vypne automaticky pomocou ochranného zapojenia.



Ak sa rozpozná chyba eBike akumulátora, blikajú dve LED indikácie stavu nabitia **(3)**. V takom prípade sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

Pokyny pre optimálne zaobchádzanie s eBike akumulátorom

Životnosť eBike akumulátora sa môže predĺžiť, ak je dobre ošetrovaný a predovšetkým, ak sa skladuje pri správnych teplotách.

Postupom času sa však bude kapacita eBike akumulátora aj pri dobrom ošetrovaní znižovať.

Podstatné skrátenie prevádzkovej doby po dobíťi poukazuje na to, že je eBike akumulátor opotrebovaný. eBike akumulátor je nutné vymeniť za nový.

Nabitie eBike akumulátora pred a počas skladovania

Pri dlhšej nečinnosti (> 3 mesiace) skladujte eBike akumulátor so stavom nabitia 30 % až 60 % (svietia 2 až 3 LED indikácie stavu nabitia **(3)**).

Stav nabitia skontrolujte po 6 mesiacoch. Ak svieti už len jedna LED indikácia stavu nabitia **(3)**, eBike akumulátor znova nabite na približne 30 % až 60 %.

Upozornenie: Ak sa eBike akumulátor skladuje dlhší čas v prázdnom stave, môže sa napriek nízkejmu samovybíjaniu poškodiť a kapacita sa môže výrazne znížiť.





Neodporúčame nechávať eBike akumulátor trvalo zapojený v nabíjačke.

Skladovacie podmienky

eBike akumulátor skladujte podľa možnosti na suchom, dobre vetranom mieste. Chráňte ho pred vlhkosťou a vodou. Pri nepriaznivých poveternostných podmienkach sa napr. odporúča vybrať eBike akumulátor z bicykla eBike a uchovávať ho až do ďalšieho použitia v uzatvorenej miestnosti.

eBike akumulátor **neskladujte** na týchto miestach:

- v miestnostiach bez požiarného hlásiča
- v blízkosti horľavých alebo ľahko zápalných predmetov
- v blízkosti zdrojov tepla
- v uzatvorených vozidlách (predovšetkým v lete)
- na priamom slnečnom žiarení

Kvôli optimálnej životnosti eBike akumulátorov skladujte tieto eBike akumulátory pri izbovej teplote.

Zásadne sa vyhnite teplotám pod **-10 °C** alebo nad **60 °C**.

Dbajte na to, aby sa neprekročila maximálna skladovacia teplota.

Odporúčame nenechávať eBike akumulátor pri skladovaní na bicykli eBike.

Postup v prípade poruchy

Bosch eBike akumulátor sa nesmie otvárať, ani kvôli oprave. Hrozí nebezpečenstvo vznietenia Bosch eBike akumulátora, napr. z dôvodu skratu. Toto nebezpečenstvo hrozí pri používaní **predtým otvoreného** Bosch eBike akumulátora aj neskôr.

Preto v prípade poruchy nedávajte Bosch eBike akumulátor opravovať, ale vymeňte ho u predajcu bicyklov za originálny Bosch eBike akumulátor.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

- **eBike akumulátor sa nesmie ponoriť do vody alebo čistiť prúdom vody.**

eBike akumulátor udržiavajte čistý a zabránite kontaktu s kozmetickými prípravkami a repelentmi proti hmyzu. Čistite ho opatrne vlhkou, mäkkou utierkou.

Príležitostne očistite kolíky zástrčky a mierne ich namažte. Použite na to lekársku alebo technickú vazelinu.

Ak už nie je eBike akumulátor funkčný, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

V prípade akýchkoľvek otázok ohľadom akumulátorov sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

- **Poznamenajte si výrobcu a číslo kľúča (5).** Pri strate kľúčov sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov. Uveďte pritom výrobcu a číslo kľúča.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Preprava

- **Keď svoj eBike veziete mimo vášho auta, napr. nosiči batožiny, odoberte palubný počítač a akumulátor systému eBike, aby ste zabránili poškodeniam.**

eBike akumulátory podliehajú nariadeniam o nebezpečných tovaroch. Nepoškodené eBike akumulátory môžu súkromní užívatelia prepravovať po ceste bez akýchkoľvek ďalších povinností.

Pri preprave komerčnými používateľmi alebo pri preprave treťou osobou (napr. letecká doprava alebo špedícia) sa musia dodržať špecifické požiadavky pre obal a označenie (napr. predpisy ADR). V prípade potreby môže byť pri príprave zásielky prizvaný odborník na nebezpečné náklady.

eBike akumulátory odosielajte len vtedy, ak je ich kryt nepoškodený a eBike akumulátor je funkčný. Pri preprave používajte originálny obal Bosch príslušného eBike akumulátora. Zalepte voľné kontakty a eBike akumulátor zabaľte tak, aby sa v obale nepohyboval. Upozornite vašu zásielkovú službu na to, že ide o nebezpečný predmet. Dodržiavajte aj prípadné ďalšie národné predpisy.

V prípade otázok týkajúcich sa prepravy eBike akumulátorov sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov. U predajcu si môžete tiež objednať vhodný prepravný obal.

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.



eBike akumulátory, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

eBike akumulátory neodhadzujte do komunálneho odpadu! Pred likvidáciou prelepte kontaktné plochy pólov eBike akumulátora lepiacou páskou.

Váš starý alebo chybný eBike akumulátor môžete bezplatne odovzdať u každého špecializovaného predajcu, ktorý ho potom odovzdá na ekologickú recykláciu. Chybné eBike akumulátory uchovávajte na bezpečnom mieste vonku a informujte vášho špecializovaného predajcu. Nedotýkajte sa veľmi poškodených eBike akumulátorov holými rukami, pretože môže uniknúť elektrolyt a spôsobiť podráždenie pokožky.



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.



Li-Ion:
Dodržiavajte upozornenia uvedené v odseku "Preprava" (pozri „Preprava“, Stránka Slovenčina – 5).

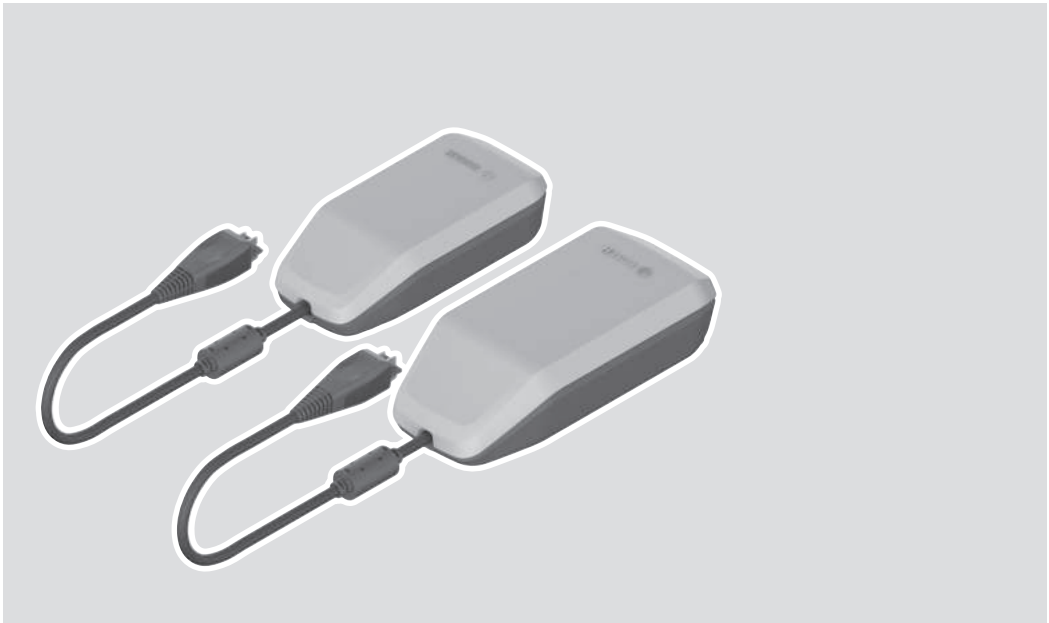
Už nepoužiteľné eBike akumulátory odovzdajte autorizovanému predajcovi bicyklov.

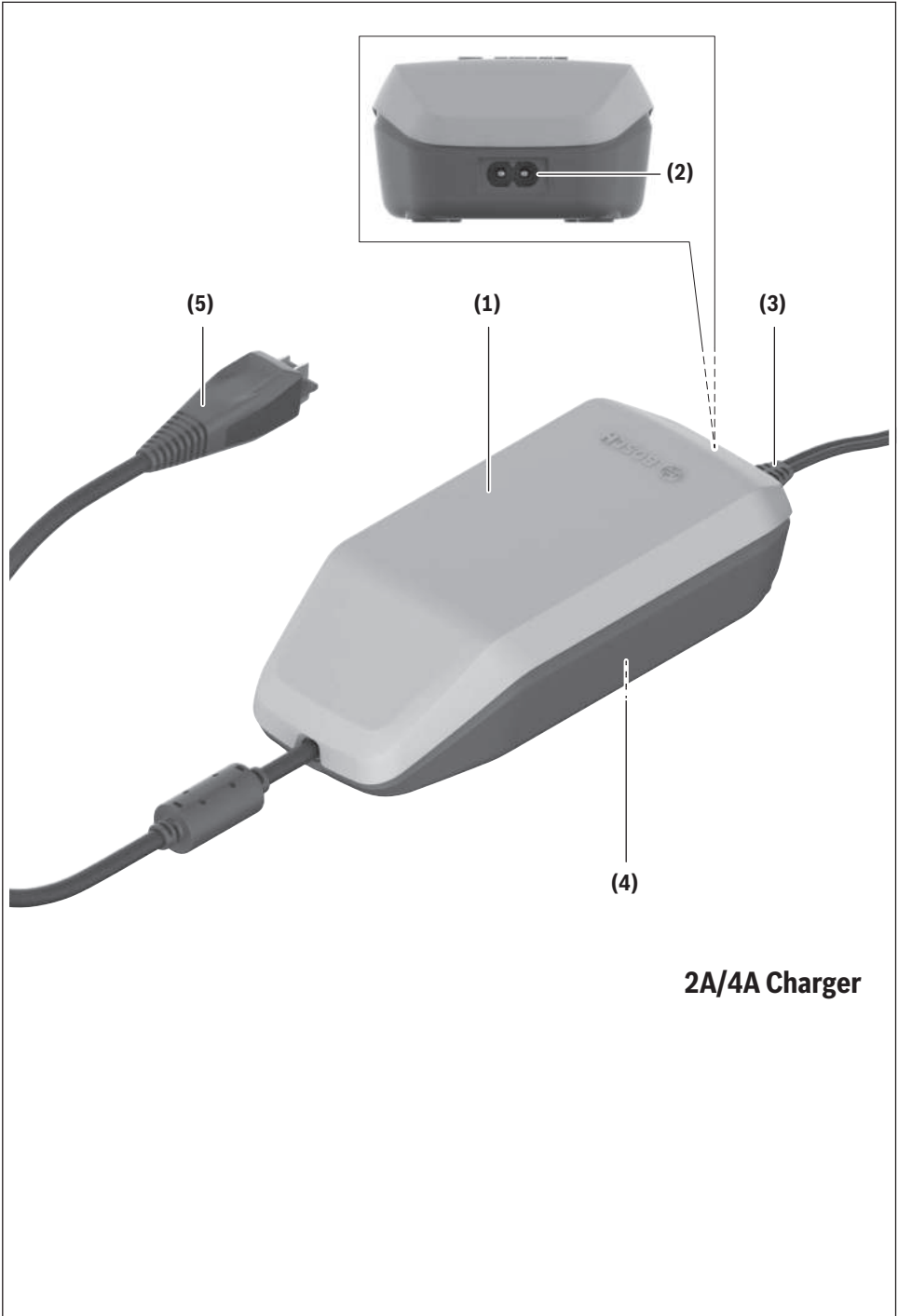




Charger

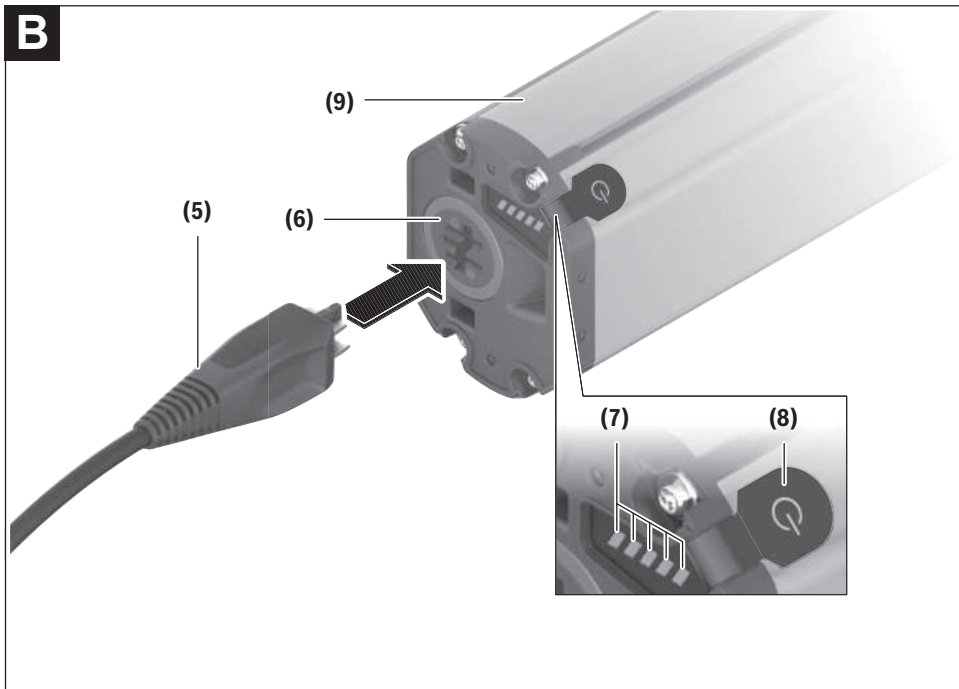
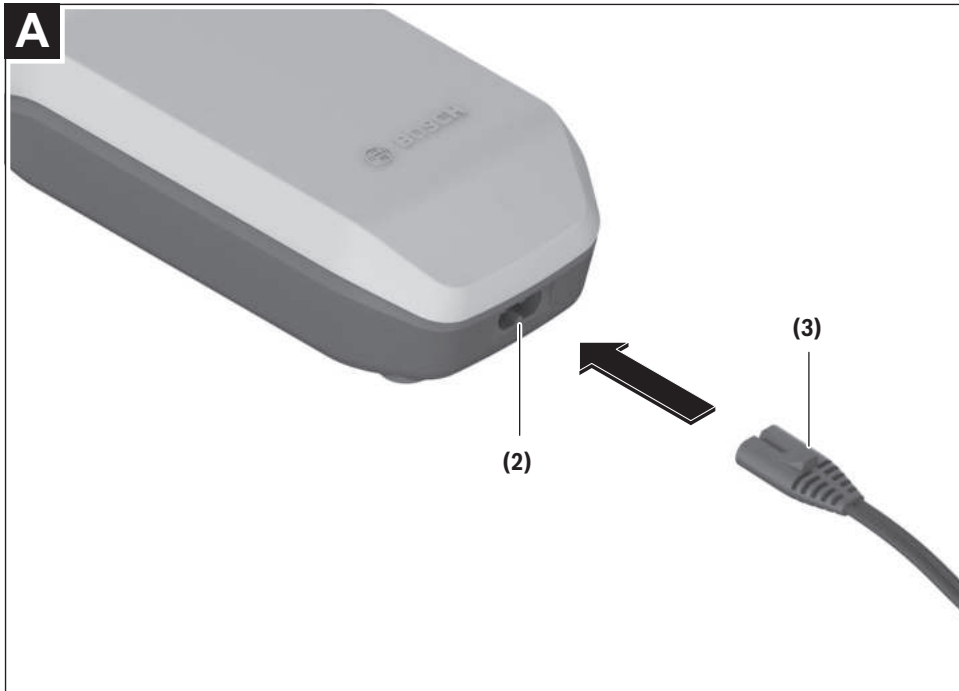
BPC3200 | BPC3400 | BPC3403

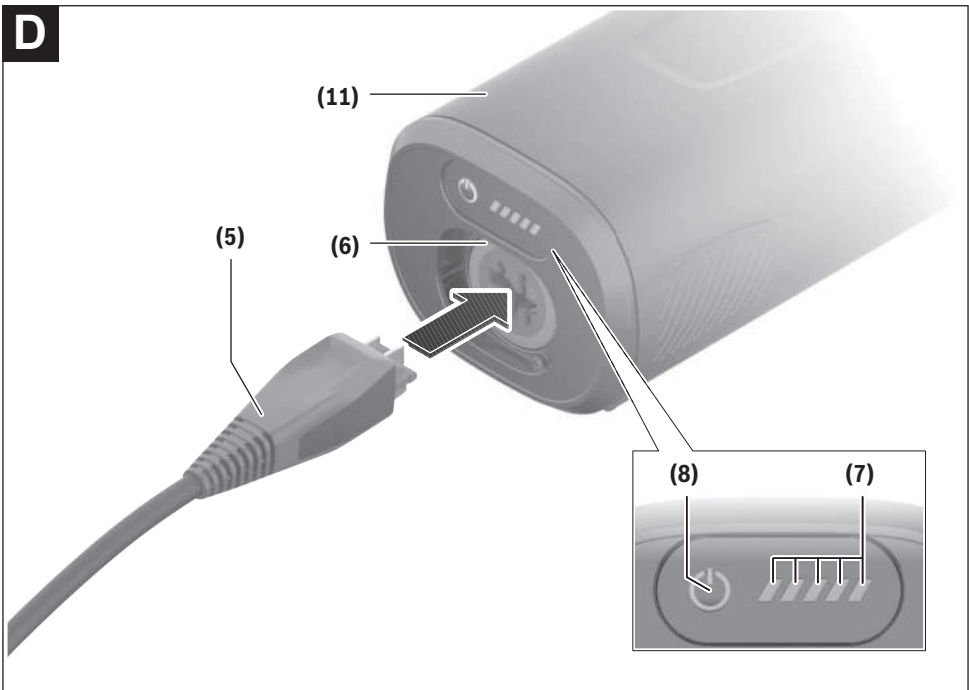
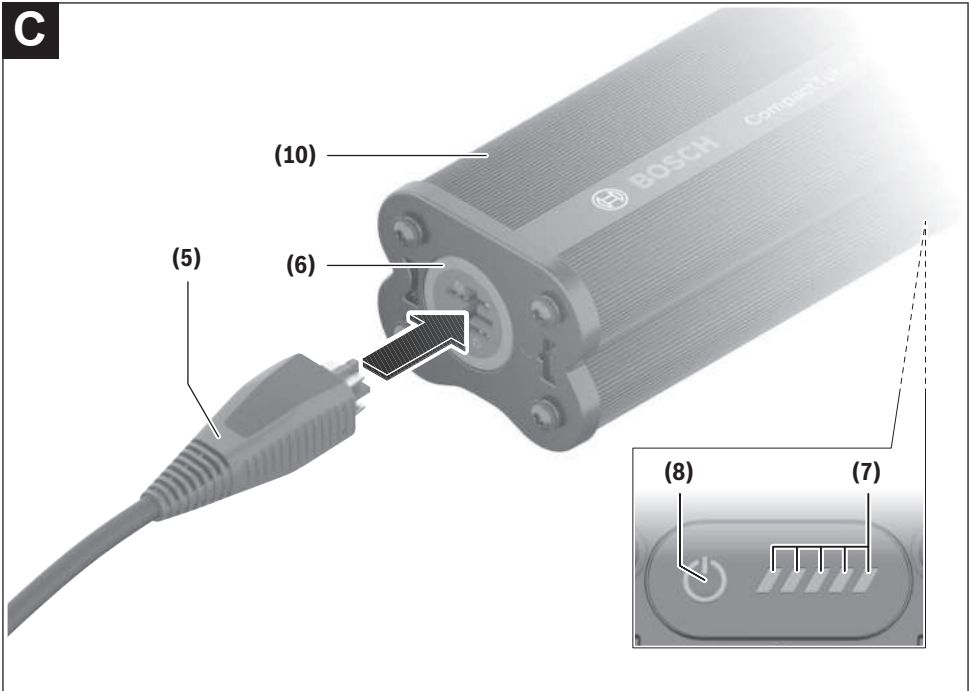


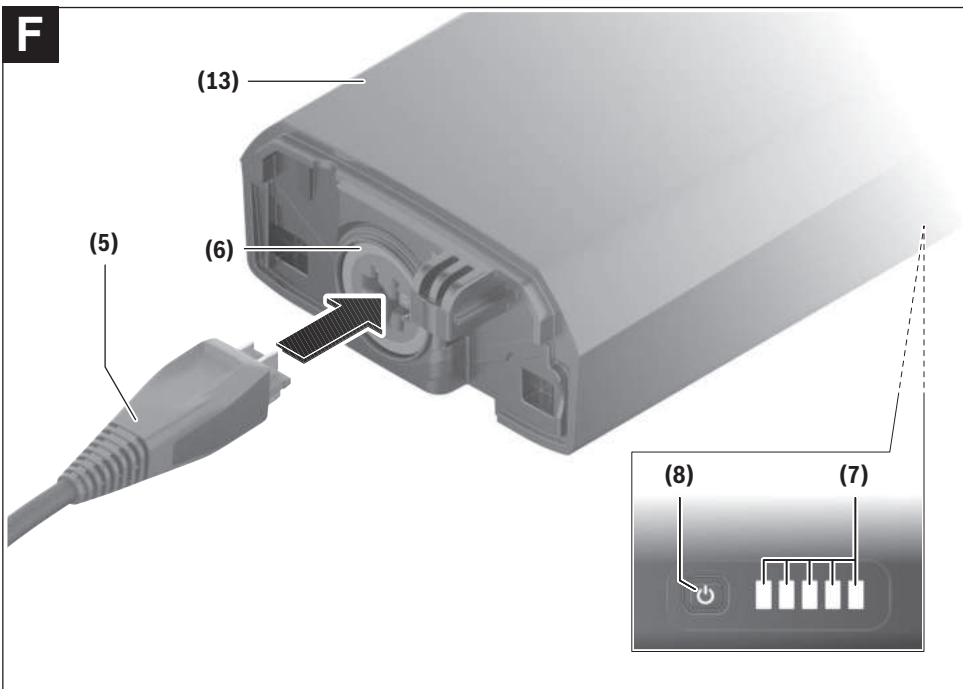
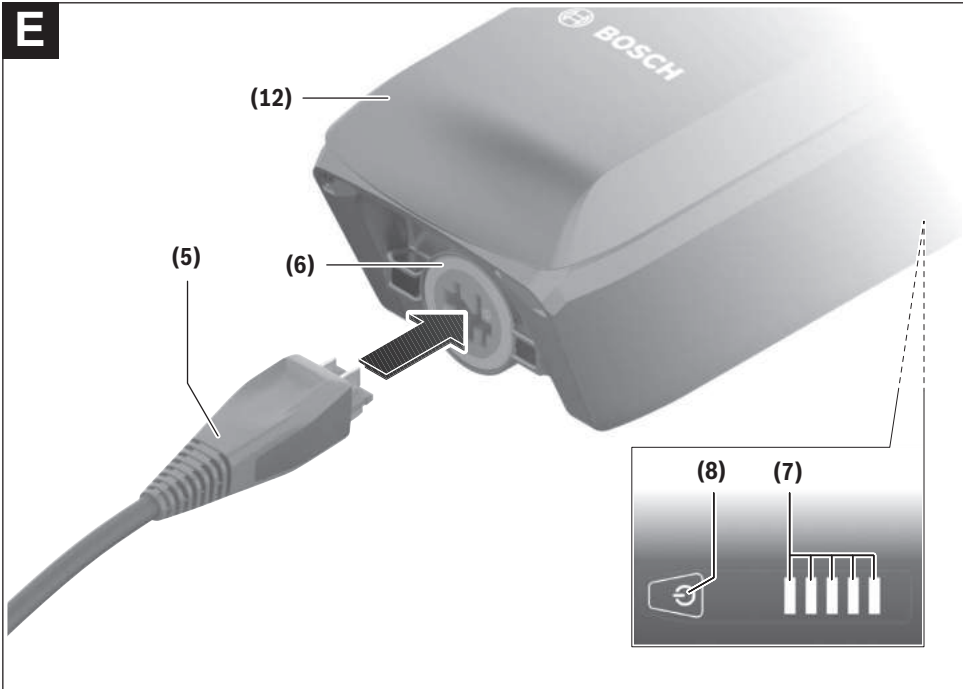


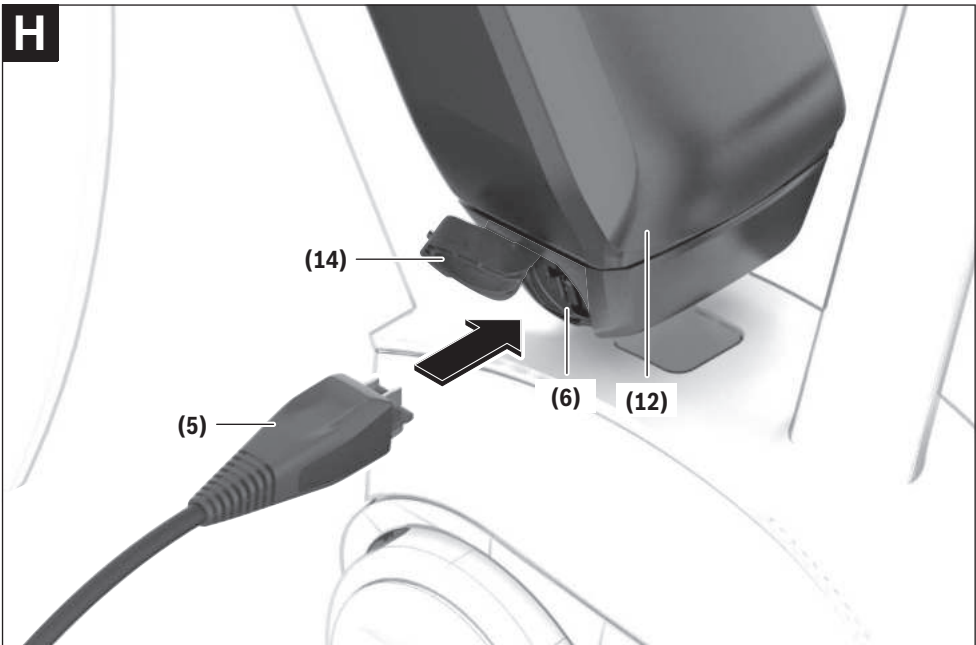
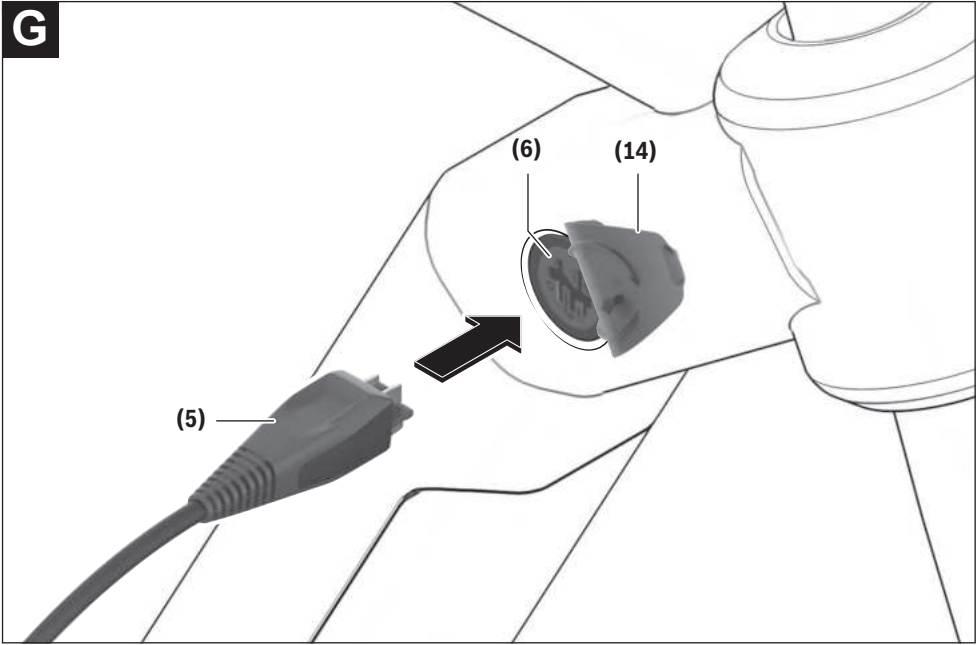
2A/4A Charger

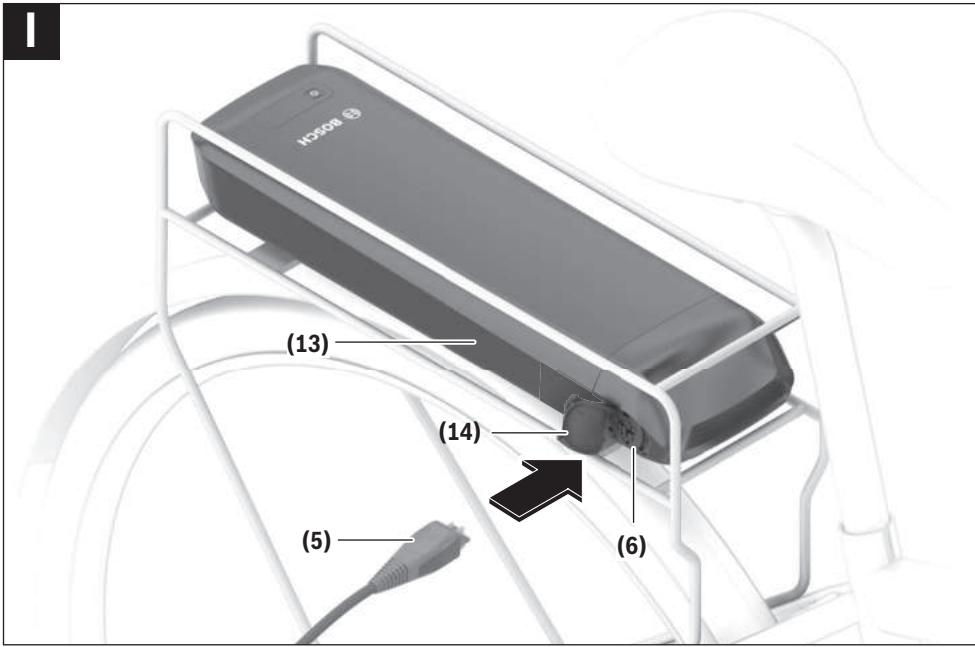














Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uchovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Výraz **nabíjačka**, používaný v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne nabíjačky Bosch systémovej generácie **the smart system**.

Pojem **eBike akumulátor**, použitý v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne eBike akumulátory Bosch systémovej generácie **the smart system**.

- ▶ **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**
- ▶ **Po nabíjaní dôkladne uzatvorte nabíjaciu zásuvku na eBike pomocou krytu.** Zabráňte tak tomu, aby sa dovnútra nedostala žiadna nečistota alebo voda.



Chráňte nabíjačku pred dažďom a vlhkom.

Pri vniknutí vody do nabíjačky hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom.

- ▶ **Nabíjajte iba lítiovio-iónové akumulátory Bosch schválené pre eBike od kapacity 6,7 Ah (od 20 akumulátorových článkov). Napätie akumulátora sa musí zhodovať s nabíjacím napätím nabíjačky. Nabíjajte výlučne nabíjateľné akumulátory.** Inak hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.
- ▶ **Udržujte nabíjačku čistú.** Znečistením hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- ▶ **Pred každým použitím skontrolujte nabíjačku, kábel a zástrčku. Ak zistíte poškodenie, nabíjačku nepoužívajte. Nabíjačku neotvárajte.** Poškodené nabíjačky, káble a zástrčky zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- ▶ **Nabíjačku neprevádzkujte na veľmi horľavom podklade (napr. papier, textilie a pod.), príp. v horľavom prostredí.** Z dôvodu tepla, ktoré vzniká pri nabíjaní, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ **Buďte opatrní, ak sa dotýkate nabíjačky počas nabíjania. Noste ochranné rukavice.** Nabíjačka sa môže predovšetkým pri vysokých teplotách okolia intenzívne zohrievať.
- ▶ **Pri poškodení alebo nesprávnom používaní eBike akumulátora môžu unikáť výpary. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade nevoľnosti vyhľadajte lekársku pomoc.** Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty.
- ▶ **Akumulátor systému eBike sa nesmie nechať nabíjať bez dozoru.**
- ▶ **Deti mladšie ako 8 rokov nesmú nabíjačku používať. Deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré na základe svojich fyzických, zmyslových alebo duševných schopností alebo kvôli nedostatku skúseností alebo neznalosti nie sú spôsobilé na bezpečnú obsluhu nabíjačky, nesmú túto nabíjačku používať bez dohľadu alebo pokynov zo strany zodpovednej osoby. Pri používaní, čistení a údržbe dávajte pozor na deti. Deti sa nesmú s nabíjačkou hrať.** V opačnom prípade hrozí riziko chybej obsluhy a vzniku poranení.
- ▶ Na spodnej strane nabíjačky sa nachádza nálepka s upozornením v anglickom jazyku (na vyobrazení na grafickej strane označená číslom **(4)**) s nasledujúcim obsahom:

Používajte LEN s lítiovio-iónovými akumulátormi BOSCH!

eBike Battery Charger BPC3200
2A Charger
EB12.110.016
Input: 220-240V~ 50-60Hz 1.0A
Output: 36V=== 2A
Made in China
Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen Germany



Use ONLY with BOSCH Li-Ion batteries

eBike Battery Charger BPC3400

4A Charger

EB12.110.001

Input: 220-240V ~ 50-60 Hz 1.65 A
Output: 36 V === 4 A
Made in Vietnam
Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen, Germany

Li-Ion
Use ONLY with BOSCH Li-Ion batteries





eBike Battery Charger BPC3403

4A Charger

EB12.110.01F

Input: 220-240 V ~ 50-60 Hz 1.65 A

Output: 36 V== 4 A

Made in Vietnam

Robert Bosch GmbH

72757 Reutlingen, Germany

Li-Ion

Use ONLY with BOSCH Li-Ion batteries



Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Popri tu predstavených funkciách môže kedykoľvek dôjsť k softvérovým zmenám kvôli odstráneniu chýb a zmene funkčnosti.

Nabíjačky Bosch eBike sú určené výlučne na nabíjanie akumulátorov Bosch eBike a nesmú sa používať na iné účely.

Tu znázornené eBike nabíjačky Bosch sú kompatibilné s eBike akumulátormi Bosch novej systémovej generácie **the smart system**.

Nabíjačka BPC3403 je určená iba na nabíjanie eBike Bosch novej systémovej generácie **the smart system** s podporou do **45 km/h** (Performance Line Speed).

Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

Jednotlivé znázornenia v tomto návode na obsluhu sa môžu v závislosti od výbavy vášho eBike nepatrne líšiť.

- (1) Nabíjačka
- (2) Zásuvka prístroja
- (3) Zástrčka prístroja
- (4) Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačku
- (5) Nabíjacia zástrčka
- (6) Zásuvka pre nabíjaciu zástrčku
- (7) Prevádzková indikácia a indikácia stavu nabitia
- (8) Zapínacie/vypínacie tlačidlo eBike akumulátora
- (9) PowerTube
- (10) CompactTube
- (11) PowerMore
- (12) PowerPack
- (13) Akumulátor na batožinovom nosiči
- (14) Kryt nabíjacej zásuvky

Technické údaje

Nabíjačka		2A Charger	4A Charger
Kód výrobku		BPC3200	BPC3400 BPC3403 ^{A)}
Menovité napätie	V~	220 ... 240	220 ... 240
Frekvencia	Hz	50 ... 60	50 ... 60
Nabíjacie napätie akumulátora	V=	36	36
Nabíjací prúd (max.)	A	2	4
Doba nabíjania PowerTube 750 cca ^{B)}	h	11	6
Doba nabíjania PowerPack 400 cca ^{B)}	h	6	3,5
Prevádzková teplota	°C	0 ... 40	0 ... 40
Skladovacia teplota	°C	10 ... 40	10 ... 40
Hmotnosť cca	kg	0,53	0,7
Stupeň ochrany		IP40	IP40

A) Na používanie s eBike Bosch novej systémovej generácie **the smart system** s podporou do **45 km/h** (Performance Line Speed)

B) Dobu nabíjania ďalších eBike akumulátorov nájdete na internetovej stránke: www.bosch-ebike.com.

Údaje platia pre menovité napätie [U] 230 V. Pri odlišných napätiach a vo vyhotoveniach špecifických pre jednotlivé krajiny sa môžu tieto údaje líšiť.





Prevádzka

Uvedenie do prevádzky

Pripojenie nabíjačky do elektrickej siete (pozri obrázok A)

- **Skontrolujte napätie elektrickej siete!** Napätie zdroja elektrického prúdu sa musí zhodovať s údajmi na typovom štítku nabíjačky. Nabíjačky s označením 230 V sa smú používať aj s napätím 220 V.

Zasuňte zástrčku prístroja (3) sieťového kábla do zdierky prístroja (2) na nabíjačke.

Pripojte sieťový kábel (špecificky podľa krajiny) do elektrickej siete.

Nabíjanie vybraného eBike akumulátora (pozri obrázky B–F)

Vypnite eBike akumulátor a vyberte ho z držiaka na eBike. Prečítajte si a dodržiavajte návod na obsluhu eBike akumulátora.

- **eBike akumulátor ukladajte len na čisté plochy.** Vyvarujte sa predovšetkým znečisteniu nabíjacej zásuvky a kontaktov, napr. pieskom alebo zeminou.

Zasuňte nabíjaciu zástrčku (5) nabíjačky do nabíjacej zásuvky (6) na eBike akumulátore.

Nabíjanie eBike akumulátora na bicykli eBike (pozri obrázky G–I)

Vypnite eBike akumulátor. Vyčistite kryt nabíjacej zásuvky (14). Vyvarujte sa predovšetkým znečisteniu nabíjacej zásuvky a kontaktov, napr. pieskom alebo zeminou. Nadvihnite kryt nabíjacej zásuvky (14) a zasuňte nabíjaciu zástrčku (5) do nabíjacej zásuvky (6).

- **Kvôli zahrievaniu nabíjačky pri nabíjaní hrozí nebezpečenstvo požiaru. eBike akumulátory na bicykli eBike nabíjajte len v suchom stave a na nehorľavom mieste.** Ak to nie je možné, vyberte eBike akumulátor z držiaka a nabite ho na vhodnejšom mieste. Prečítajte si a dodržiavajte návod na obsluhu eBike akumulátora.

Proces nabíjania

Nabíjanie sa začne, keď je nabíjačka spojená s eBike akumulátorom, resp. nabíjacou zásuvkou na eBike, a elektrickou sieťou.

Upozornenie: Nabíjanie je možné len vtedy, keď sa teplota akumulátora eBike nachádza v prípustnom rozsahu teploty nabíjania.

Upozornenie: Počas nabíjania sa deaktivuje pohonná jednotka.

Nabíjanie eBike akumulátora je možné s palubným počítacím a bez palubného počítacza. Bez palubného počítacza môžete postup nabíjania pozorovať na indikácii stavu nabíjania (7) a v prípade potreby na ovládacej jednotke.

Pri zapojenom palubnom počítachi sa na displeji zobrazí príslušné hlásenie.

Stav nabitia sa zobrazuje pomocou indikácie stavu nabíjania (7) na eBike akumulátore, na ovládacej jednotke a prípadne na palubnom počítachi.

Počas nabíjania svietia LED diódy indikácie stavu nabíjania (7) na eBike akumulátore. Každá trvalo svietiaci LED dióda zodpovedá približne 20 % kapacity nabitia. Blikajúca LED dióda zobrazuje nabíjanie ďalších 20 %.

Ak je eBike akumulátor úplne nabitý, LED diódy ihneď zhasnú a palubný počítáč sa vypne. Nabíjanie sa ukončí. Stlačením vypínacieho tlačidla (8) na eBike akumulátore môžete zobrazit' stav nabitia na 5 sekundy.



Odpojte nabíjačku od elektrickej siete a eBike akumulátor od nabíjačky.

Pri odpojení od nabíjačky sa eBike akumulátor vypne automaticky.

Upozornenie: Ak ste nabíjali na bicykli eBike, po nabíjaní dôkladne zatvorte nabíjaciu zásuvku (6) pomocou krytu (14), aby ste zabránili vniknutiu nečistôt a vody.

Ak sa nabíjačka po nabití neodpojí od eBike akumulátora, nabíjačka sa po niekoľkých hodinách znova zapne, skontroluje stav nabitia eBike akumulátora a v prípade potreby začne znova postup nabíjania.

Chyby – príčiny a pomoc

Príčina	Pomoc
 <p>eBike akumulátor je chybný</p>	<p>Dve LED diódy na eBike akumulátore blikajú.</p> <p>Obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.</p>
 <p>eBike akumulátor je príliš teplý alebo príliš studený</p>	<p>Tri LED diódy na eBike akumulátore blikajú.</p> <p>eBike akumulátor odpojte od nabíjačky, kým sa nedosiahne rozsah teploty nabíjania.</p> <p>eBike akumulátor znova pripojte na nabíjačku až vtedy, keď dosiahol prípustnú teplotu nabíjania.</p>





Príčina	Pomoc
 Nabíjačka nenabíja.	Nebliká žiadna LED dióda (v závislosti od stavu nabitia eBike akumulátora trvale svieti jedna alebo viac LED diód). Obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.
Nie je možné nabíjanie (žiadna indikácia na eBike akumulátore)	
Zástrčka nie je správne zasunutá	Skontrolujte všetky konektorové spojenia.
Kontakty na eBike akumulátore sú znečistené	Opatrne vyčistite kontakty na eBike akumulátore.
Zásuvka, kábel alebo nabíjačka sú chybné	Skontrolujte sieťové napätie, nabíjačku dajte skontrolovať predajcovi bicyklov.
eBike akumulátor je chybný	Obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

Ak by nabíjačka nefungovala, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Nabíjačku vyčistite suchou handričkou.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, eBike akumulátor, snímač rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Samostatne zabezpečte vymazanie osobných údajov zo zariadenia.

Batérie, ktoré možno vybrať z elektrického zariadenia bez poškodenia, je nutné pred likvidáciou vybrať a odovzdať ich zvlášť do zberu batérií.



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.

Už nepoužiteľné komponenty eBike Bosch odovzdajte bezplatne autorizovanému predajcovi bicyklov alebo na recyklačnom zbernom stredisku.



Právo na zmeny je vyhradené.





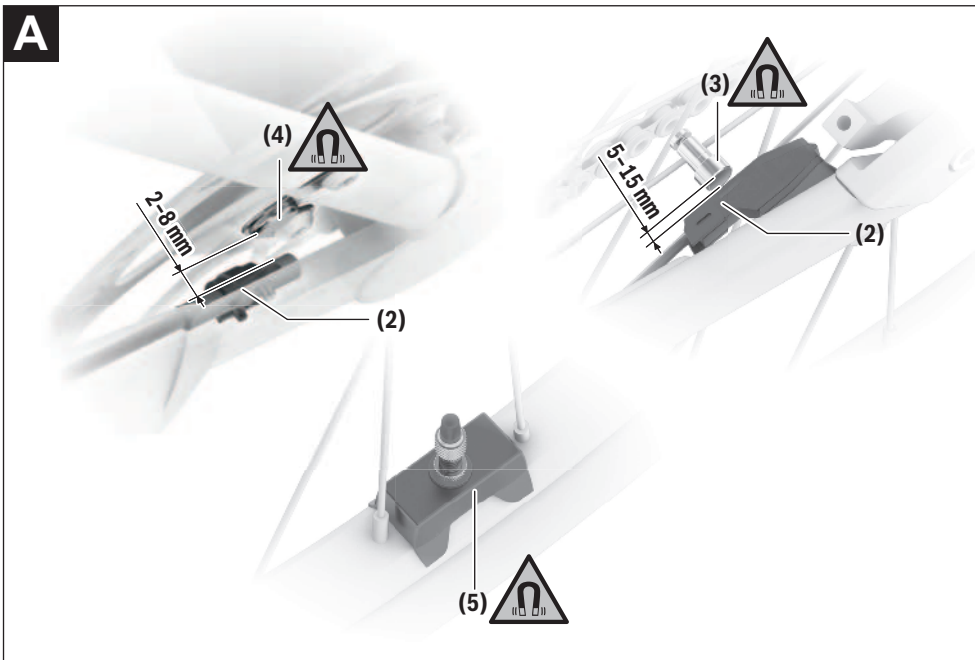
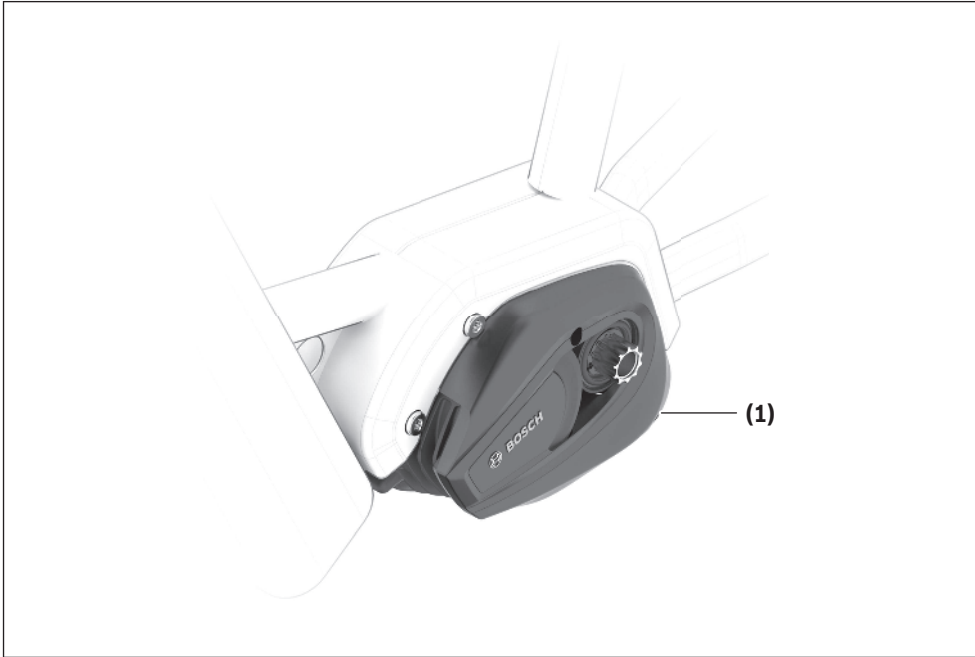
Drive Unit

BDU3740 | BDU3741 | BDU3742 | BDU3743 |
BDU3760 | BDU3761 | BDU3780 | BDU3781



Performance Line:
CX | Cargo | CX Race Edition | Speed







Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržiavanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uschovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Pojem **eBike akumulátor**, použitý v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne eBike akumulátory Bosch systémovej generácie **the smart system**.

Pojmy **pohon** a **pohonná jednotka**, použité v tomto návode na obsluhu, sa vzťahujú na všetky originálne pohonné jednotky Bosch systémovej generácie **the smart system**.

► **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**

► **Nerobte na pohone žiadne zmeny. Nepoužívajte žiadne výrobky na zvýšenie výkonu pohonu.** Pohybovali by ste sa tak na verejnom priestranstve protizákonne. Okrem toho tak môžete ohroziť seba a iné osoby, riskujete nehody spôsobené takouto manipuláciou, vysoké náklady kvôli osobnej zodpovednosti a prípadne aj riziko trestného stíhania. Okrem toho sa tým zvyčajne skracaje životnosť komponentov eBike. Môže dôjsť k poškodeniu pohonnej jednotky a samotného bicykla eBike a k zániku nárokov na záruku bicykla eBike, ktorý ste si kúpili.

► **Pohonnú jednotku neotvárajte. Pohonnú jednotku smie opravovať len autorizovaný predajca bicyklov a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Tým sa zaručí, že zostane zachovaná prevádzková bezpečnosť bicykla eBike. Pri neoprávnenom otvorení pohonnej jednotky zaniká nárok na záruku.

► **Pred začiatkom prác na bicykli eBike (napr. kontrola, oprava, montáž, údržba, práca na reťazi atď.) vyberte z neho eBike akumulátor. Pri pevne zabudovaných eBike akumulátoroch urobte mimoriadne dôkladné opatrenia, aby sa eBike nemohol zapnúť.** Pri neúmyselnej aktivácii bicykla eBike hrozí nebezpečenstvo poranenia.

► **Pevne zabudované eBike akumulátory sa nesmú vyberať svojpomocne. Pevne zabudované eBike akumulátory nechajte namontovať a vybrať u autorizovaného predajcu bicyklov.**



Pri extrémnych podmienkach, ako napr. trvalé vysoké krútiace momenty pri nízkych rýchlostiach alebo jazda do kopca alebo so záťažou, môže telo pohonu dosiahnuť teploty > 60 °C.

► **Po jazde sa nedotýkajte nechránenými rukami alebo nohami tela pohonnej jednotky.** Pri extrémnych podmienkach, ako napr. trvalé vysoké krútiace momenty pri nízkych rýchlostiach alebo jazda do kopca alebo so záťažou, môže telo dosiahnuť vysoké teploty. Teploty, ktoré môžu vzniknúť na tele jednotky Drive Unit, sú ovplyvnené týmito faktormi:

- teplota okolia
- profil jazdy (trasa/stúpanie)
- dĺžka jazdy
- režim podpory
- správanie sa používateľa (vlastný výkon)
- celková hmotnosť (jazdec, eBike, batožina)
- kryt motora pohonnej jednotky
- vlastnosti odvádzania tepla rámu bicykla
- typ pohonnej jednotky a typ radenia

► **Používajte iba originálne Bosch eBike akumulátory systémovej generácie the smart system, ktoré boli schválené výrobcom pre váš bicykel eBike.** Použitie iných eBike akumulátorov môže spôsobiť poranenia a nebezpečenstvo požiaru. Pri použití iných eBike akumulátorov nepreberá firma Bosch žiadnu zodpovednosť a záruku.



Magnet na ráfik systémovej generácie the smart system nedávajte do blízkosti implantátov alebo iných medicínskych zariadení, ako napr. kardiostimulátory alebo inzulínové pumpy. Magnet vytvára magnetické pole, ktoré môže nepriaznivo ovplyvniť funkciu implantátov alebo medicínskych zariadení.

► **Nepribližujte sa s magnetom na ráfik k magnetickým dátovým nosičom a magneticky citlivým zariadeniam.** Účinkom magnetu môže dôjsť k nezvratnej strate údajov.

► **Dodržiavajte všetky národné predpisy o registrowaní a používaní eBike.**

Ochrana osobných údajov

Pri pripojení eBike na **Bosch DiagnosticTool 3** alebo pri výmene komponentov eBike sa technické informácie o vašom eBike (napr. výroba, model, Bike-ID, konfiguračné údaje), ako aj informácie o používaní eBike (napr. celkový čas jazdy, spotreba energie, teplota) odovzdávajú na Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) na spracovanie vašej požiadavky, v prípade servisu, a na účely zlepšenia výrobku. Viac informácií o spracovaní údajov nájdete na www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Pohonná jednotka Bosch systémovej generácie **the smart system** je určená výlučne na pohon vášho eBike a nesmie sa používať na iné účely.

Popri tu predstavených funkciách môže kedykoľvek dôjsť k softvérovým zmenám kvôli odstráneniu chýb a zmene funkčnosti.

Vyobrazené komponenty

Jednotlivé znázornenia v tomto návode na obsluhu sa môžu v závislosti od výbavy vášho eBike nepatrne líšiť.

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

(1) Pohonná jednotka





- (2) Snímač rýchlosti^{a)}
- (3) Špicový magnet
- (4) Magnet CenterLock^{b)}
- (5) Magnet ráfika (rim magnet)

a) možný odlišný tvar snímača a montážna poloha

b) možná odlišná montážna poloha

Technické údaje

Pohonná jednotka	Drive Unit Performance Line CX/Cargo/ CX Race Edition/ Speed	
Kód výrobu		BDU3740 BDU3741 BDU3742 ^{A)} BDU3743 ^{A)} BDU3760 BDU3761 BDU3780 BDU3781
Trvalý menovitý výkon	W	250
Krútiaci moment na pohone max.	Nm	85
Menovité napätie	V=	36
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40
Stupeň ochrany		IP55
Hmotnosť cca	kg	3

A) nekompatibilná s magnetom na ráfik
Systém Bosch eBike používa FreeRTOS (pozri www.freertos.org).

Osvetlenie bicykla ^{A)}		
Napätie cca	V=	12
Maximálny výkon		
- predné svetlo	W	17,4
- zadné svetlo	W	0,6

A) V závislosti od právnych predpisov nie je možné vo všetkých vyhotoveniach špecifických pre príslušnú krajinu cez akumulátor eBike

Nesprávne vložené žiarovky sa môžu zničiť!

Informácie o hlučnosti pohonnej jednotky

Hladina emisií hlučky pohonnej jednotky pri použití váhového filtra A je pri normálnej prevádzke < 70 dB(A). Ak niekto bicyklom eBike neoprávnené pohybuje, pohonná jednotka generuje v rámci služby eBike Alarm poplašný zvuk. Tento poplašný zvuk môže prekročiť hladinu emisií hlučky 70 dB(A) a môže dosahovať 80 dB(A) vo vzdialenosti 2 m od pohonnej jednotky. Poplašný zvuk je k dispozícii až po aktivácii služby eBike Alarm a možno ho opäť deaktivovať cez aplikáciu eBike Flow.

Montáž

Kontrola snímača rýchlosti (pozri obrázok A)

Speedsensor (slim)

Snímač rýchlosti (2) a príslušný magnet CenterLock (4) alebo špicový magnet (3) sú vo výrobe namontované tak, aby magnet pri otočení kolesa prechádzal popri snímači rýchlosti vo vzdialenosti minimálne 2 mm a maximálne 15 mm.

Pri konštrukčných zmenách je nutné dodržať správnu vzdialenosť medzi magnetom a snímačom (pozri obrázok A).

Upozornenie: Pri demontáži a montáži zadného kolesa dávajte pozor na to, aby ste nepoškodili snímač alebo držiak snímača.

Pri výmene kolesa dávajte pozor na to, aby kábel snímača nebol napnutý ani zlomený.

Magnet CenterLock (4) možno vybrať a opäť založiť maximálne 5-krát.

Magnet ráfika

Pri namontovaní magnetu ráfika nie je pre rozpoznanie otočenia kolesa potrebný žiadny snímač. Pohonná jednotka sama rozpozna, kedy je magnet v jej blízkosti a vypočítava z frekvencie vzniku magnetického poľa rýchlosť a všetky ostatné potrebné údaje.

Keďže je pohonná jednotka citlivá na magnetické polia, zabráňte prítomnosti ďalších magnetických polí v blízkosti pohonnej jednotky (napr. magnetické zaskakovacie pedále, magnetický merač frekvencie šliapania atď.), aby pohonná jednotka nebola rušená.

Prevádzka

Na uvedenie eBike do prevádzky je potrebná ovládacia jednotka systémovej generácie **the smart system**. Dodržujte návod na obsluhu ovládacej jednotky a prípadne ďalších komponentov systémovej generácie **the smart system**.

Upozornenia pre jazdu s vašim eBike

Kedy pracuje pohon?

Pohon vám poskytuje podporu pri jazde, keď šliapete do pedálov. Bez šliapania do pedálov neprebíha žiadna podpora. Výkon pohonu vždy závisí od sily vynaloženej pri šliapaní a frekvencie šliapania.

Pri malej sile alebo frekvencii šliapania bude podpora menšia ako pri veľkej sile alebo frekvencii šliapania. Toto platí nezávisle od úrovne podpory.

Pohon sa automaticky vypne pri prekročení rýchlosti **25/45 km/h**. Ak klesne rýchlosť pod **25/45 km/h**, pohon je automaticky znova k dispozícii.

Výnimka platí pre funkciu pomoci pri presune, pri ktorej sa môže eBike presúvať nízkou rýchlosťou bez šliapania do pedálov. Pri používaní pomoci pri presune sa môžu súčasne otáčať aj pedále.

Na eBike môžete kedykoľvek jazdiť aj bez podpory ako na normálnom bicykli, a to tak, že vypnete eBike alebo nastavíte





úroveň podpory na **OFF**. To isté platí pri vybitom eBike akumulátore.

Súhra pohonnej jednotky s radením prevodov

Aj na eBike by ste mali prevody radiť tak ako na bežnom bicykli (pozrite si k tomu návod na obsluhu vášho eBike). Nezávisle od druhu prevodového systému odporúčame počas preradaovania nakrátko znížiť tlak do pedálov. Tým sa radenie uľahčí a zníži sa opotrebovanie hnacej reťaze. Voľbou správneho prevodového stupňa môžete pri rovnakej vynaloženej sile zvýšiť rýchlosť a dojazd.

Získavanie prvých skúseností

Odporúčame získavať prvé skúsenosti s eBike mimo veľmi frekventovaných ciest.

Vyskúšajte si rôzne úrovne podpory. Začnite s najnižšou úrovňou podpory. Hneď ako sa cítite istí, môžete sa s eBike zúčastniť cestnej premávky rovnako ako s každým bicyklom. Predtým, ako si naplánujete dlhšie, náročnejšie jazdy, vyskúšajte si dojazd vášho eBike v rôznych podmienkach.

Vplyvy na dojazd

Dojazd ovplyvňujú rôzne faktory, ako napríklad:

- úroveň podpory,
- rýchlosť,
- prevodové pomery,
- druh pláštá a tlak v pneumatike,
- vek a stav ošetrovania eBike akumulátora,
- profil trasy (stúpania) a stav cesty (povrch vozovky),
- protivietor a teplota okolitého prostredia,
- hmotnosť eBike, vodiča a batožiny.

Preto nie je možné presne predpovedať dojazd pred začiatkom jazdy alebo počas jazdy. Všeobecne však platí:

- Pri **rovnakej** úrovni podpory pohonu: Čím menšiu silu použijete, tým dlhšie dosiahnete určitej rýchlosti (napr. optimálnym používaním preradaovania), tým menej energie spotrebuje pohon a tým väčší bude dojazd na jedno nabitie akumulátora.
- Čím **vyššia** je zvolená úroveň podpory pri inak rovnakých podmienkach, tým menší je dojazd.

Šetrné zaobchádzanie s eBike

Dodržiavajte prevádzkové a skladovacie teploty komponentov eBike. Chráňte pohonnú jednotku, palubný počítač a eBike akumulátor pred extrémnymi teplotami (napr. intenzívnym slnečným žiarením bez súčasného vetrania). Komponenty (predovšetkým eBike akumulátor) sa môžu vplyvom vysokých teplôt poškodiť.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

Pri výmene žiaroviek dbajte na to, aby žiarovky boli kompatibilné so systémom eBike Bosch generácie **the smart system** (spýtajte sa vášho predajcu bicyklov) a aby sa zhodovali s uvedeným napätím. Žiarovky sa môžu vymieňať len za žiarovky s rovnakým napätím.

Všetky komponenty namontované na pohonnej jednotke a všetky ostatné komponenty pohonu (napr. reťazové

koleso, uchytenie reťazového kolesa, pedále) sa môžu vymeniť len za konštrukčne rovnaké komponenty alebo za komponenty špeciálne schválené výrobcom bicyklov pre váš eBike. Tým je pohonná jednotka chránená pred preťažením a poškodením.

Žiadne komponenty vrátane pohonnej jednotky sa nesmú ponoriť do vody alebo čistiť vysokotlakovým čističom.

Váš eBike dajte minimálne raz ročne skontrolovať (o. i. mechanika, aktuálnosť systémového softvéru).

Ohľadne servisu a opráv eBike sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, eBike akumulátor, snímač rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Samostatne zabezpečte vymazanie osobných údajov zo zariadenia.

Batérie, ktoré možno vybrať z elektrického zariadenia bez poškodenia, je nutné pred likvidáciou vybrať a odovzdať ich zvlášť do zberu batérií.



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.

Už nepoužiteľné komponenty eBike Bosch odovzdajte bezplatne autorizovanému predajcovi bicyklov alebo na recyklačnom zbernom stredisku.



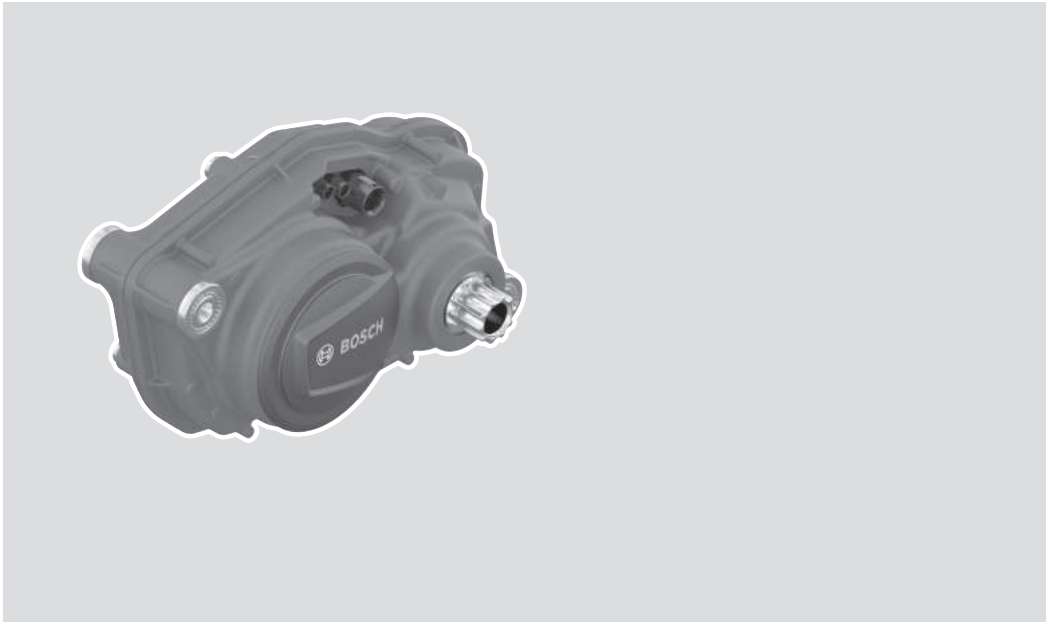
Právo na zmeny je vyhradené.





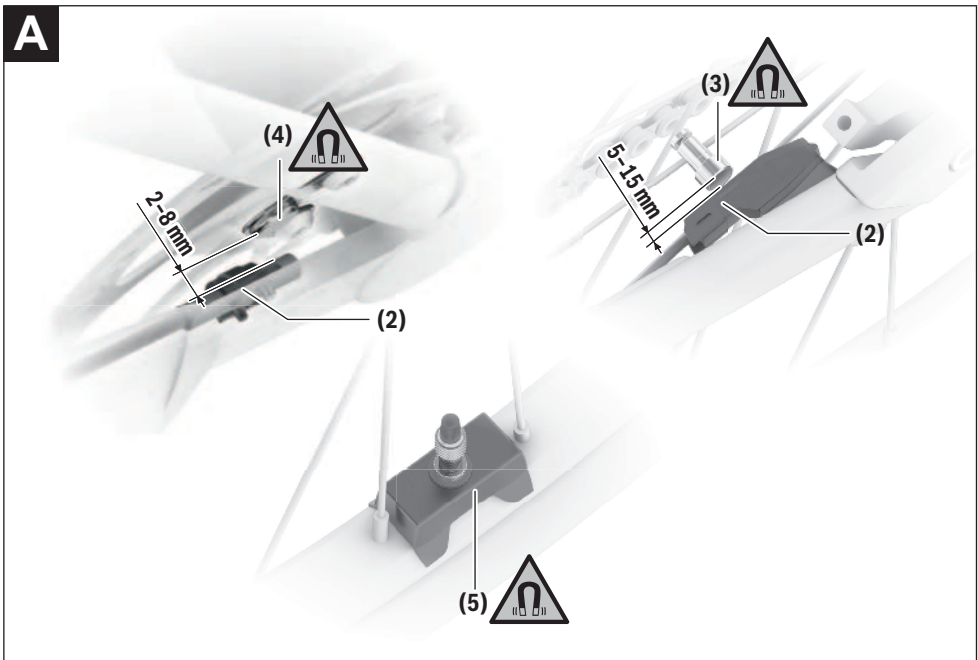
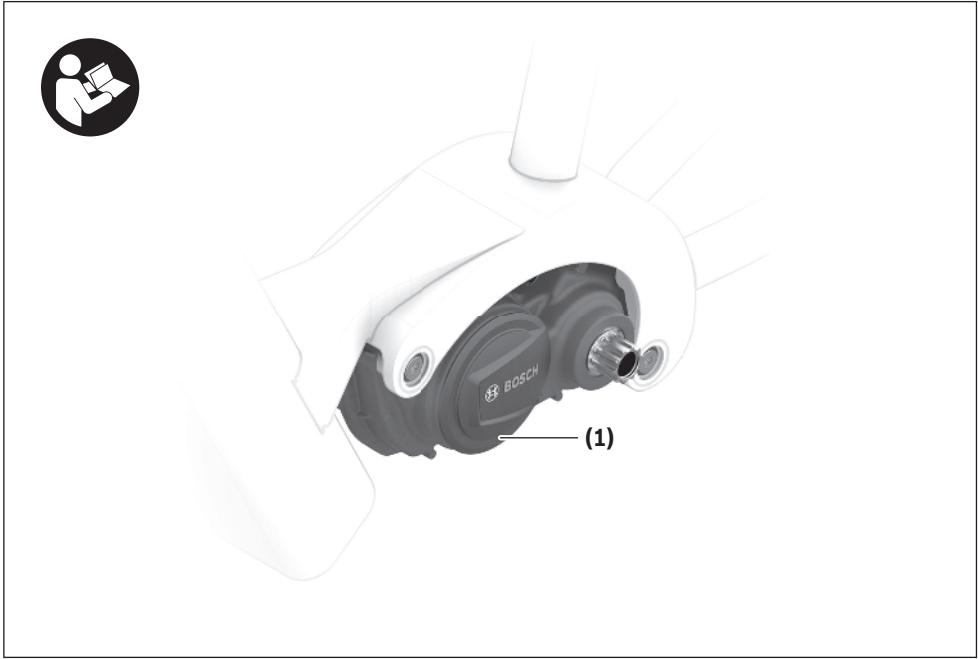
Drive Unit

BDU3142 | BDU3143 | BDU3144 | BDU3145



Performance Line SX







Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržiavanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uchovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Pojem **eBike akumulátor**, použitý v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne eBike akumulátory Bosch systémovej generácie **the smart system**.

Pojmy **pohon** a **pohonná jednotka**, použité v tomto návode na obsluhu, sa vzťahujú na všetky originálne pohonné jednotky Bosch systémovej generácie **the smart system**.

► **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**

► **Nerobte na pohone žiadne zmeny. Nepoužívajte žiadne výrobky na zvýšenie výkonu pohonu.** Pohybovali by ste sa tak na verejnom priestranstve protizákonne. Okrem toho tak môžete ohroziť seba a iné osoby, riskujete nehody spôsobené takouto manipuláciou, vysoké náklady kvôli osobnej zodpovednosti a prípadne aj riziko trestného stíhania. Okrem toho sa tým zvyčajne skracuje životnosť komponentov eBike. Môže dôjsť k poškodeniu pohonnej jednotky a samotného bicykla eBike a k zániku nárokov na záruku bicykla eBike, ktorý ste si kúpili.

► **Pohonnú jednotku neotvárajte. Pohonnú jednotku smie opravovať len autorizovaný predajca bicyklov a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Tým sa zaručí, že zostane zachovaná prevádzková bezpečnosť bicykla eBike. Pri neoprávnenom otvorení pohonnej jednotky zaniká nárok na záruku.

► **Pred začiatkom prác na bicykli eBike (napr. kontrola, oprava, montáž, údržba, práca na režiži atď.) vyberte z neho eBike akumulátor. Pri pevne zabudovaných eBike akumulátoroch urobte mimoriadne dôkladné opatrenia, aby sa eBike nemohol zapnúť.** Pri neúmyselnej aktivácii bicykla eBike hrozí nebezpečenstvo poranenia.

► **Pevne zabudované eBike akumulátory sa nesmú vyberať svojpomocne. Pevne zabudované eBike akumulátory nechajte namontovať a vybrať u autorizovaného predajcu bicyklov.**



Pri extrémnych podmienkach, ako napr. trvalé vysoké krútiace momenty pri nízkych rýchlostiach alebo jazda do kopca alebo so záťažou, môže telo pohonu dosiahnuť teploty > 60 °C.

► **Po jazde sa nedotýkajte nechránenými rukami alebo nohami tela pohonnej jednotky.** Pri extrémnych podmienkach, ako napr. trvalé vysoké krútiace momenty pri nízkych rýchlostiach alebo jazda do kopca alebo so záťažou, môže telo dosiahnuť vysoké teploty. Teploty, ktoré môžu vzniknúť na tele jednotky Drive Unit, sú ovplyvnené týmito faktormi:

- teplota okolia
- profil jazdy (trasa/stúpanie)
- dĺžka jazdy
- režim podpory
- správanie sa používateľa (vlastný výkon)
- celková hmotnosť (jazdec, eBike, batožina)
- kryt motora pohonnej jednotky
- vlastnosti odvádzania tepla rámu bicykla
- typ pohonnej jednotky a typ radenia

► **Používajte iba originálne Bosch eBike akumulátory systémovej generácie the smart system, ktoré boli schválené výrobcom pre váš bicykel eBike.** Použitie iných eBike akumulátorov môže spôsobiť poranenia a nebezpečenstvo požiaru. Pri použití iných eBike akumulátorov nepreberá firma Bosch žiadnu zodpovednosť a záruku.



Magnet na ráfik systémovej generácie the smart system nedávajte do blízkosti implantátov alebo iných medicínskych zariadení, ako napr. kardiostimulátory alebo inzulínové pumpy. Magnet vytvára magnetické pole, ktoré môže nepriaznivo ovplyvniť funkciu implantátov alebo medicínskych zariadení.

► **Nepribližujte sa s magnetom na ráfik k magnetickým dátovým nosičom a magneticky citlivým zariadeniam.** Účinkom magnetu môže dôjsť k nezvratnej strate údajov.

► **Dodržiavajte všetky národné predpisy o registrovaní a používaní eBike.**

Ochrana osobných údajov

Pri pripojení eBike na **Bosch DiagnosticTool 3** alebo pri výmene komponentov eBike sa technické informácie o vašom eBike (napr. výrobca, model, Bike-ID, konfiguračné údaje), ako aj informácie o používaní eBike (napr. celkový čas jazdy, spotreba energie, teplota) odovzdávajú na Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) na spracovanie vašej požiadavky, v prípade servisu, a na účely zlepšenia výrobku. Viac informácií o spracovaní údajov nájdete na www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Pohonná jednotka Bosch systémovej generácie **the smart system** je určená výlučne na pohon vášho eBike a nesmie sa používať na iné účely.

Popri tu predstavených funkciách môže kedykoľvek dôjsť k softvérovým zmenám kvôli odstráneniu chýb a zmene funkčnosti.

Vyobrazené komponenty

Jednotlivé znázornenia v tomto návode na obsluhu sa môžu v závislosti od výbavy vášho eBike nepatrne líšiť.

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

(1) Pohonná jednotka





- (2) Snímač rýchlostí^{a)}
- (3) Špicový magnet
- (4) Magnet CenterLock^{b)}
- (5) Magnet ráfika (rim magnet)

a) možný odlišný tvar snímača a montážna poloha

b) možná odlišná montážna poloha

Technické údaje

Pohonná jednotka	Drive Unit Performance Line SX	
Kód výrobu		BDU3142 BDU3143 BDU3144 BDU3145
Trvalý menovitý výkon	W	250
Krútiaci moment na pohone max.	Nm	55
Menovité napätie	V=	36
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40
Stupeň ochrany		IP55
Hmotnosť cca	kg	2
Systém Bosch eBike používa FreeRTOS (pozri www.freertos.org).		
Osvetlenie bicykla ^{A)}		
Napätie cca	V=	12
Maximálny výkon		
- predné svetlo	W	17,4
- zadné svetlo	W	0,6

A) V závislosti od právnych predpisov nie je možné vo všetkých vyhotoveniach špecifických pre príslušnú krajinu cez akumulátor eBike

Neprávne vložené žiarovky sa môžu zničiť!

Informácie o hlučnosti pohonnej jednotky

Hladina emisií hluku pohonnej jednotky pri použití váhového filtra A je pri normálnej prevádzke < 70 dB(A). Ak niekto bicyklom eBike neoprávnene pohybuje, pohonná jednotka generuje v rámci služby eBike Alarm poplašný zvuk. Tento poplašný zvuk môže prekročiť hladinu emisií hluku 70 dB(A) a môže dosahovať 80 dB(A) vo vzdialenosti 2 m od pohonnej jednotky. Poplašný zvuk je k dispozícii až po aktivácii služby eBike Alarm a možno ho opäť deaktivovať cez aplikáciu eBike Flow.

Montáž

Kontrola snímača rýchlosti (pozri obrázok A)

Speedsensor (slim)

Snímač rýchlosti (2) a príslušný magnet CenterLock (4) alebo špicový magnet (3) sú vo výrobe namontované tak, aby magnet pri otočení kolesa prechádzal popri snímači rýchlosti vo vzdialenosti minimálne 2 mm a maximálne 15 mm.

Pri konštrukčných zmenách je nutné dodržať správnu vzdialenosť medzi magnetom a snímačom (pozri obrázok A).

Upozornenie: Pri demontáži a montáži zadného kolesa dávajte pozor na to, aby ste nepoškodili snímač alebo držiak snímača.

Pri výmene kolesa dávajte pozor na to, aby kábel snímača nebol napnutý ani zalomený.

Magnet CenterLock (4) možno vybrať a opäť založiť maximálne 5-krát.

Magnet ráfika

Pri namontovaní magnetu ráfika nie je pre rozpoznanie otočenia kolesa potrebný žiadny snímač. Pohonná jednotka sama rozpozná, kedy je magnet v jej blízkosti a vypočítava z frekvencie vzniku magnetického poľa rýchlosť a všetky ostatné potrebné údaje.

Keďže je pohonná jednotka citlivá na magnetické polia, zabráňte prítomnosti ďalších magnetických polí v blízkosti pohonnej jednotky (napr. magnetické zaskakovacie pedále, magnetický merač frekvencie šliapania atď.), aby pohonná jednotka nebola rušená.

Prevádzka

Na uvedenie eBike do prevádzky je potrebná ovládacia jednotka systémovej generácie **the smart system**. Dodržujte návod na obsluhu ovládacej jednotky a prípadne ďalších komponentov systémovej generácie **the smart system**.

Upozornenia pre jazdu s vašim eBike

Kedy pracuje pohon?

Pohon vám poskytuje podporu pri jazde, keď šliapete do pedálov. Bez šliapania do pedálov neprebíha žiadna podpora. Výkon pohonu vždy závisí od sily vynaloženej pri šliapaní a frekvencie šliapania.

Pri malej sile alebo frekvencii šliapania bude podpora menšia ako pri veľkej sile alebo frekvencii šliapania. Toto platí nezávisle od úrovne podpory.

Pohon sa automaticky vypne pri prekročení rýchlosti **25 km/h**. Ak klesne rýchlosť pod **25 km/h**, pohon je automaticky znova k dispozícii.

Výnimka platí pre funkciu pomoci pri presune, pri ktorej sa môže eBike presúvať nízkou rýchlosťou bez šliapania do pedálov. Pri používaní pomoci pri presune sa môžu súčasne otáčať aj pedále.

Na eBike môžete kedykoľvek jazdiť aj bez podpory ako na normálnom bicykli, a to tak, že vypnete eBike alebo nastavíte úroveň podpory na **OFF**. To isté platí pri vybitom eBike akumulátore.

Súhra pohonnej jednotky s radením prevodov

Aj na eBike by ste mali prevody radiť tak ako na bežnom bicykli (pozrite si k tomu návod na obsluhu vášho eBike).

Nezávisle od druhu prevodového systému odporúčame počas preraďovania nakrátko znížiť tlak do pedálov. Tým sa radenie uľahčí a zníži sa opotrebovanie hnacej reťaze.

Voľbou správneho prevodového stupňa môžete pri rovnakej vynaloženej sile zvýšiť rýchlosť a dojazd.





Získavanie prvých skúseností

Odporúčame získavať prvé skúsenosti s eBike mimo veľmi frekventovaných ciest.

Vyskúšajte si rôzne úrovne podpory. Začnite s najnižšou úrovňou podpory. Hneď ako sa cítite istí, môžete sa s eBike zúčastniť cestnej premávky rovnako ako s každým bicyklom.

Predtým, ako si naplánujete dlhšie, náročnejšie jazdy, vyskúšajte si dojazd vášho eBike v rôznych podmienkach.

Vplyvy na dojazd

Dojazd ovplyvňujú rôzne faktory, ako napríklad:

- úroveň podpory,
- rýchlosť,
- prevodové pomery,
- druh pláštia a tlak v pneumatike,
- vek a stav ošetrovania eBike akumulátora,
- profil trasy (stúpania) a stav cesty (povrch vozovky),
- protivietor a teplota okolitého prostredia,
- hmotnosť eBike, vodiča a batožiny.

Preto nie je možné presne predpovedať dojazd pred začiatkom jazdy alebo počas jazdy. Všeobecne však platí:

- Pri **rovnakej** úrovni podpory pohonu: Čím menšiu silu musíte vynaložiť na dosiahnutie určitej rýchlosti (napr. optimálnym používaním preradačovania), tým menej energie spotrebuje pohon a tým väčší bude dojazd na jedno nabitie akumulátora.
- Čím **vyššia** je zvolená úroveň podpory pri inak rovnakých podmienkach, tým menší je dojazd.

Šetrné zaobchádzanie s eBike

Dodržiavajte prevádzkové a skladovacie teploty komponentov eBike. Chránite pohonnú jednotku, palubný počítač a eBike akumulátor pred extrémnymi teplotami (napr. intenzívnym slnečným žiarením bez súčasného vetrania). Komponenty (predovšetkým eBike akumulátor) sa môžu vplyvom vysokých teplôt poškodiť.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

Pri výmene žiaroviek dbajte na to, aby žiarovky boli kompatibilné so systémom eBike Bosch generácie **the smart system** (spýtajte sa vášho predajcu bicyklov) a aby sa zhodovali s uvedeným napätím. Žiarovky sa môžu vymieňať len za žiarovky s rovnakým napätím.

Všetky komponenty namontované na pohonnej jednotke a všetky ostatné komponenty pohonu (napr. reťazové koleso, uchytenie reťazového kolesa, pedále) sa môžu vymeniť len za konštrukčne rovnaké komponenty alebo za komponenty špeciálne schválené výrobcom bicyklov pre váš eBike. Tým je pohonná jednotka chránená pred preťažením a poškodením.

Pri výmene kľuky dávajte pozor na to, aby ste ako náhradný diel použili rovnakú kľuku, aby nedošlo k poškodeniu pohonnej jednotky. V prípade otázok a ďalších informácií kontaktujte autorizovaného predajcu bicyklov.

Žiadne komponenty vrátane pohonnej jednotky sa nesmú ponoriť do vody alebo čistiť vysokotlakovým čističom.

Váš eBike dajte minimálne raz ročne skontrolovať (o. i. mechanika, aktuálnosť systémového softvéru).

Ohľadne servisu a opráv eBike sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, eBike akumulátor, snímač rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Samostatne zabezpečte vymazanie osobných údajov zo zariadenia.

Batérie, ktoré možno vybrať z elektrického zariadenia bez poškodenia, je nutné pred likvidáciou vybrať a odovzdať ich zvlášť do zberu batérií.



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.

Už nepoužiteľné komponenty eBike Bosch odovzdajte bezplatne autorizovanému predajcovi bicyklov alebo na recyklačnom zbernom stredisku.



Právo na zmeny je vyhradené.





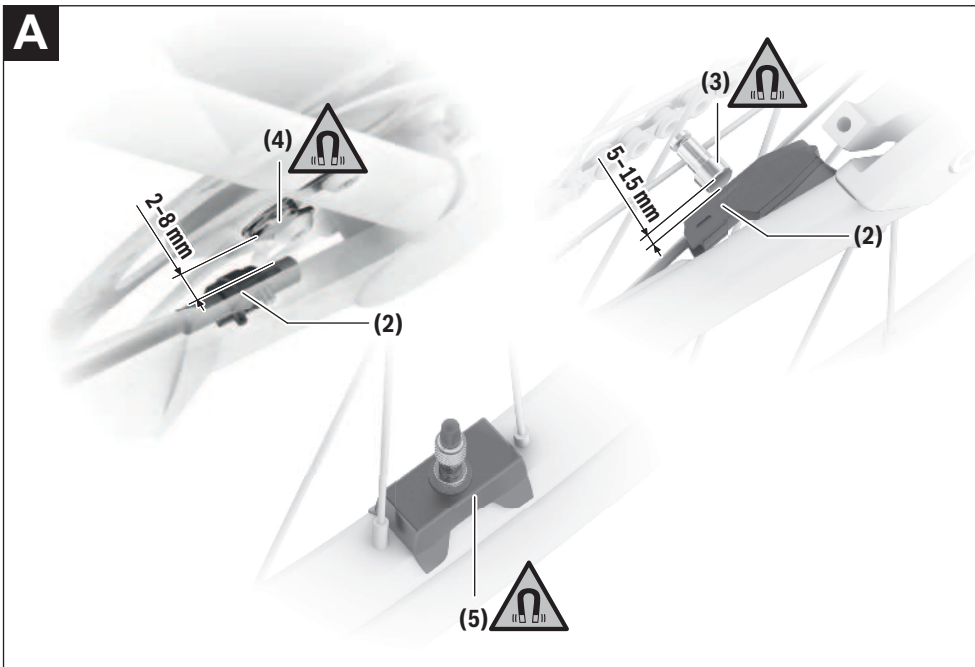
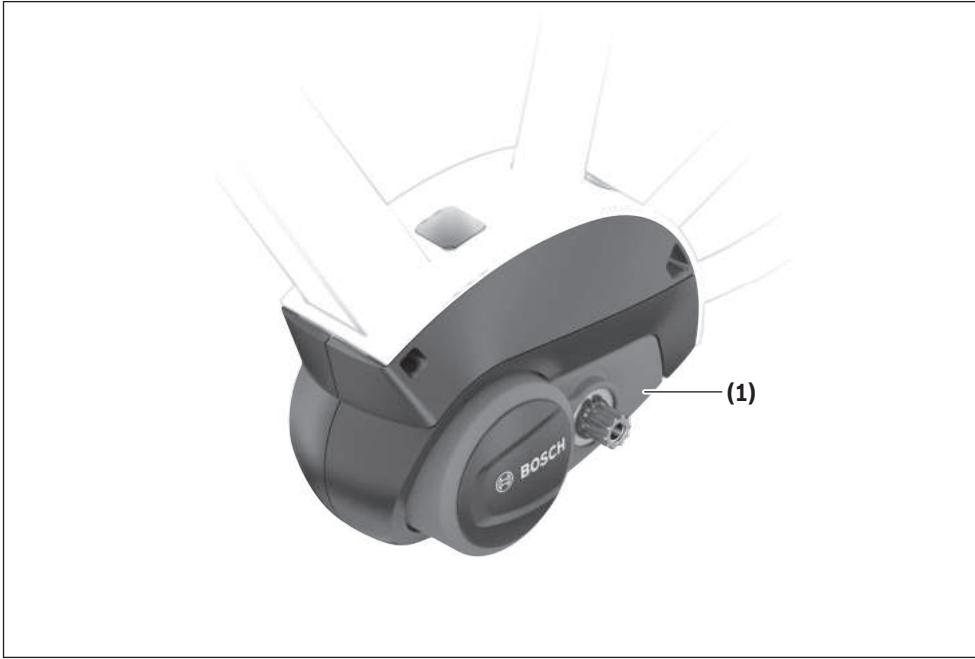
Drive Unit

BDU3320 | BDU3340 | BDU3360



Active Line | Active Line Plus | Performance Line







Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržiavanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Ušochovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Pojmy **eBike akumulátor**, použitý v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne eBike akumulátory Bosch systémovej generácie **the smart system**.

Pojmy **pohon** a **pohonná jednotka**, použité v tomto návode na obsluhu, sa vzťahujú na všetky originálne pohonné jednotky Bosch systémovej generácie **the smart system**.

► **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**

► **Nerobte na pohone žiadne zmeny. Nepoužívajte žiadne výrobky na zvýšenie výkonu pohonu.** Pohybovali by ste sa tak na verejnom priestranstve protizákonne. Okrem toho tak môžete ohroziť seba a iné osoby, riskujete nehody spôsobené takouto manipuláciou, vysoké náklady kvôli osobnej zodpovednosti a prípadne aj riziko trestného stíhania. Okrem toho sa tým zvyčajne skrátuje životnosť komponentov eBike. Môže dôjsť k poškodeniu pohonnej jednotky a samotného bicykla eBike a k zániku nárokov na záruku bicykla eBike, ktorý ste si kúpili.

► **Pohonnú jednotku neotvárajte. Pohonnú jednotku smie opravovať len autorizovaný predajca bicyklov a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Tým sa zaručí, že zostane zachovaná prevádzková bezpečnosť bicykla eBike. Pri neoprávnenom otvorení pohonnej jednotky zaniká nárok na záruku.

► **Pred začiatkom prác na bicykli eBike (napr. kontrola, oprava, montáž, údržba, práca na reťazi atď.) vyberte z neho eBike akumulátor. Pri pevne zabudovaných eBike akumulátoroch urobte mimoriadne dôkladné opatrenia, aby sa eBike nemohol zapnúť.** Pri neúmyselnej aktivácii bicykla eBike hrozí nebezpečenstvo poranenia.

► **Pevne zabudované eBike akumulátory sa nesmú vyberať svojpomocne. Pevne zabudované eBike akumulátory nechajte namontovať a vybrať u autorizovaného predajcu bicyklov.**



Pri extrémnych podmienkach, ako napr. trvalé vysoké krútiace momenty pri nízkych rýchlostiach alebo jazda do kopca alebo so záťažou, môže telo pohonu dosiahnuť teploty > 60 °C.

► **Po jazde sa nedotýkajte nechránenými rukami alebo nohami tela pohonnej jednotky.** Pri extrémnych podmienkach, ako napr. trvalé vysoké krútiace momenty pri nízkych rýchlostiach alebo jazda do kopca alebo so záťažou, môže telo dosiahnuť vysoké teploty. Teploty, ktoré môžu vzniknúť na tele jednotky Drive Unit, sú ovplyvnené týmito faktormi:

- teplota okolia
- profil jazdy (trasa/stúpanie)
- dĺžka jazdy
- režim podpory
- správanie sa používateľa (vlastný výkon)
- celková hmotnosť (jazdec, eBike, batozina)
- kryt motora pohonnej jednotky
- vlastnosti odvádzania tepla rámu bicykla
- typ pohonnej jednotky a typ radenia

► **Používajte iba originálne Bosch eBike akumulátory systémovej generácie the smart system, ktoré boli schválené výrobcom pre váš bicykel eBike.** Použitie iných eBike akumulátorov môže spôsobiť poranenia a nebezpečenstvo požiaru. Pri použití iných eBike akumulátorov nepreberá firma Bosch žiadnu zodpovednosť a záruku.



Magnet na ráfik systémovej generácie the smart system nedávajte do blízkosti implantátov alebo iných medicínskych zariadení, ako napr. kardiostimulátory alebo inzulínové pumpy. Magnet vytvára magnetické pole, ktoré môže nepriaznivo ovplyvniť funkciu implantátov alebo medicínskych zariadení.

► **Nepribližujte sa s magnetom na ráfik k magnetickým dátovým nosičom a magneticky citlivým zariadeniam.** Účinkom magnetu môže dôjsť k nezvratnej strate údajov.

► **Dodržiavajte všetky národné predpisy o registrovaní a používaní eBike.**

Ochrana osobných údajov

Pri pripojení eBike na **Bosch DiagnosticTool 3** alebo pri výmene komponentov eBike sa technické informácie o vašom eBike (napr. výrobca, model, Bike-ID, konfiguračné údaje), ako aj informácie o používaní eBike (napr. celkový čas jazdy, spotreba energie, teplota) odovzdávajú na Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) na spracovanie vašej požiadavky, v prípade servisu, a na účely zlepšenia výroby. Viac informácií o spracovaní údajov nájdete na www.bosch-ebike.com/privacy-full.





Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Pohonná jednotka Bosch systémovej generácie **the smart system** je určená výlučne na pohon vášho eBike a nesmie sa používať na iné účely.

Popri tu predstavených funkciách môže kedykoľvek dôjsť k softvérovým zmenám kvôli odstráneniu chýb a zmene funkčnosti.

Vyobrazené komponenty

Jednotlivé znázornenia v tomto návode na obsluhu sa môžu v závislosti od výbavy vášho eBike nepatrne líšiť.

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

- (1) Pohonná jednotka
- (2) Snímač rýchlosti^{a)}
- (3) Špicový magnet
- (4) Magnet CenterLock^{b)}
- (5) Magnet ráfika (rim magnet)

- a) možný odlišný tvar snímača a montážna poloha
b) možná odlišná montážna poloha

Technické údaje

Pohonná jednotka		Drive Unit Active Line	Drive Unit Active Line Plus	Drive Unit Performance Line
Kód výrobku		BDU3320	BDU3340	BDU3360
Trvalý menovitý výkon	W	250	250	250
Krútiaci moment na pohone max.	Nm	40	50	75
Menovité napätie	V=	36	36	36
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40
Stupeň ochrany		IP55	IP55	IP55
Hmotnosť cca	kg	2,9	3,2	3,2

Systém Bosch eBike používa FreeRTOS (pozri www.freertos.org).

Osvetlenie bicykla^{A)}

Napätie cca	V=	12
Maximálny výkon		
- Predné svetlo	W	17,4
- Zadné svetlo	W	0,6

A) V závislosti od právnych predpisov nie je možné vo všetkých vyhotoveniach špecifických pre príslušnú krajinu cez akumulátor eBike

Nesprávne vložené žiarovky sa môžu zničiť!

Informácie o hlučnosti pohonnej jednotky

Hladina emisií hluku pohonnej jednotky pri použití váhového filtra A je pri normálnej prevádzke < 70 dB(A). Ak niekto bicyklom eBike neoprávnené pohybuje, pohonná jednotka generuje v rámci služby eBike Alarm poplašný zvuk. Tento poplašný zvuk môže prekročiť hladinu emisií hluku 70 dB(A) a môže dosahovať 80 dB(A) vo vzdialenosti 2 m od pohonnej jednotky. Poplašný zvuk je k dispozícii až po aktivácii služby eBike Alarm a možno ho opäť deaktivovať cez aplikáciu eBike Flow.

Montáž

Kontrola snímača rýchlosti (pozri obrázok A)

Speedsensor (slim)

Snímač rýchlosti (2) a príslušný magnet CenterLock (4) alebo špicový magnet (3) sú vo výrobe namontované tak, aby magnet pri otočení kolesa prechádzal popri snímači rýchlosti vo vzdialenosti minimálne 2 mm a maximálne 15 mm.

Pri konštrukčných zmenách je nutné dodržať správnu vzdialenosť medzi magnetom a snímačom (pozri obrázok A).

Upozornenie: Pri demontáži a montáži zadného kolesa dávajte pozor na to, aby ste nepoškodili snímač alebo držiak snímača.

Pri výmene kolesa dávajte pozor na to, aby kábel snímača nebol napnutý ani zlomený.





Magnet CenterLock (4) možno vybrať a opäť založiť maximálne 5-krát.

Magnet ráfika

Pri namontovaní magnetu ráfika nie je pre rozpoznanie otáčenia kolesa potrebný žiadny snímač. Pohonná jednotka sama rozpozná, kedy je magnet v jej blízkosti a vypočítava z frekvencie vzniku magnetického poľa rýchlosť a všetky ostatné potrebné údaje.

Kedže je pohonná jednotka citlivá na magnetické polia, zabráňte prítomnosti ďalších magnetických polí v blízkosti pohonnej jednotky (napr. magnetické zaskakovacie pedále, magnetický merač frekvencie šliapania atď.), aby pohonná jednotka nebola rušená.

Prevádzka

Na uvedenie eBike do prevádzky je potrebná ovládacia jednotka systémovej generácie **the smart system**. Dodržujte návod na obsluhu ovládacej jednotky a prípadne ďalších komponentov systémovej generácie **the smart system**.

Upozornenia pre jazdu s vaším eBike

Kedy pracuje pohon?

Pohon vám poskytuje podporu pri jazde, keď šliapete do pedálov. Bez šliapania do pedálov neprebíha žiadna podpora. Výkon pohonu vždy závisí od sily vynaloženej pri šliapaní a frekvencie šliapania.

Pri malej sile alebo frekvencii šliapania bude podpora menšia ako pri veľkej sile alebo frekvencii šliapania. Toto platí nezávisle od úrovne podpory.

Pohon sa automaticky vypne pri prekročení rýchlosti **25 km/h**. Ak klesne rýchlosť pod **25 km/h**, pohon je automaticky znova k dispozícii.

Výnimka platí pre funkciu pomoci pri presune, pri ktorej sa môže eBike presúvať nízkou rýchlosťou bez šliapania do pedálov. Pri používaní pomoci pri presune sa môžu súčasne otáčať aj pedále.

Na eBike môžete kedykoľvek jazdiť aj bez podpory ako na normálnom bicykli, a to tak, že vypnete eBike alebo nastavíte úroveň podpory na **OFF**. To isté platí pri vybitom eBike akumulátore.

Súhra pohonnej jednotky s radením prevodov

Aj na eBike by ste mali prevody radíť tak ako na bežnom bicykli (pozrite si k tomu návod na obsluhu vášho eBike).

Nezávisle od druhu prevodového systému odporúčame počas preradovania nakrátko znížiť tlak do pedálov. Tým sa radenie uľahčí a zníži sa opotrebovanie hnacej reťaze.

Voľbou správneho prevodového stupňa môžete pri rovnakej vynaloženej sile zvýšiť rýchlosť a dojazd.

Získavanie prvých skúseností

Odporúčame získavať prvé skúsenosti s eBike mimo veľmi frekventovaných ciest.

Vyskúšajte si rôzne úrovne podpory. Začnite s najnižšou úrovňou podpory. Hneď ako sa cítite istí, môžete sa s eBike zúčastniť cestnej premávky rovnako ako s každým bicyklom.

Predtým, ako si naplánujete dlhšie, náročnejšie jazdy, vyskúšajte si dojazd vášho eBike v rôznych podmienkach.

Vplyvy na dojazd

Dojazd ovplyvňujú rôzne faktory, ako napríklad:

- úroveň podpory,
- rýchlosť,
- prevodové pomery,
- druh pláštá a tlak v pneumatike,
- vek a stav ošetrovania eBike akumulátora,
- profil trasy (stúpania) a stav cesty (povrch vozovky),
- protivietor a teplota okolitého prostredia,
- hmotnosť eBike, vodiča a batožiny.

Preto nie je možné presne predpovedať dojazd pred začiatkom jazdy alebo počas jazdy. Všeobecne však platí:

- Pri **rovnakej** úrovni podpory pohonu: Čím menšiu silu musíte vynaložiť na dosiahnutie určitej rýchlosti (napr. optimálnym používaním preradovania), tým menej energie spotrebuje pohon a tým väčší bude dojazd na jedno nabitie akumulátora.
- Čím **vyššia** je zvolená úroveň podpory pri inak rovnakých podmienkach, tým menší je dojazd.

Šetrné zaobchádzanie s eBike

Dodržiavajte prevádzkové a skladovacie teploty komponentov eBike. Chráňte pohonnú jednotku, palubný počítač a eBike akumulátor pred extrémnymi teplotami (napr. intenzívnym slnečným žiarením bez súčasného vetrania). Komponenty (predovšetkým eBike akumulátor) sa môžu vplyvom vysokých teplôt poškodiť.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

Pri výmene žiaroviek dbajte na to, aby žiarovky boli kompatibilné so systémom eBike Bosch generácie **the smart system** (spýtajte sa vášho predajcu bicyklov) a aby sa zhodovali s uvedeným napätím. Žiarovky sa môžu vymieňať len za žiarovky s rovnakým napätím.

Všetky komponenty namontované na pohonnej jednotke a všetky ostatné komponenty pohonu (napr. reťazové koleso, uchytienie reťazového kolesa, pedále) sa môžu vymeniť len za konštrukčne rovnaké komponenty alebo za komponenty špeciálne schválené výrobcom bicyklov pre váš eBike. Tým je pohonná jednotka chránená pred preťažením a poškodením.

Žiadne komponenty vrátane pohonnej jednotky sa nesmú ponoriť do vody alebo čistiť vysokotlakovým čističom.

Váš eBike dajte minimálne raz ročne skontrolovať (o. i. mechanika, aktuálnosť systémoveho softvéru).

Ohľadne servisu a opráv eBike sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.





Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, eBike akumulátor, snímač rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Samostatne zabezpečte vymazanie osobných údajov zo zariadenia.

Batérie, ktoré možno vybrať z elektrického zariadenia bez poškodenia, je nutné pred likvidáciou vybrať a odovzdať ich zvlášť do zberu batérií.



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.

Už nepoužiteľné komponenty eBike Bosch odovzdajte bezplatne autorizovanému predajcovi bicyklov alebo na recyklačnom zbernom stredisku.



Právo na zmeny je vyhradené.



